

АЗЭРБАЙЧАН ССР ЕЛМЛЭР АКАДЕМИЈАСЫ
АКАДЕМИЯ НАУК АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ССР

МЭРҮЗЭЛЭР
ДОКЛАДЫ

ТОМ XVIII ЧИЛД

9

АЗЭРБАЙЧАН ССР ЕЛМЛЭР АКАДЕМИЈАСЫ НЭШРИЈАТЫ
ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ССР
Бакы — 1962 — Баку

АЗЭРБАЙЧАН ССР ЕЛМЛЭР АКАДЕМИЯСЫ
АКАДЕМИЯ НАУК АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ССР

МЭ'РУЗЭЛЭР ДОКЛАДЫ

ТОМ XVIII ЧИЛД

№ 9

АЗЭРБАЙЧАН ССР ЕЛМЛЭР АКАДЕМИЯСЫ НЭШРИЈАТЫ
ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ССР
БАКЫ—1962—БАКУ

Н. Я. ВИЛЕНКИН, Г. Н. АГАЕВ, Г. М. ДЖАФАРЛИ

К ТЕОРИИ МУЛЬТИПЛИКАТИВНЫХ ОРТОНОРМИРОВАННЫХ СИСТЕМ ФУНКЦИЙ

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР З. И. Халиловым)

1. Многие встречающиеся в литературе ортонормированные системы функций обладают следующим свойством мультипликативности: вместе с двумя функциями $f_\mu(x)$ и $f_\nu(x)$ они содержат их произведение, а вместе с каждой функцией $f_\mu(x)$ и функцию $1/f_\mu(x)$. Такими системами являются, например, система функций e^{inx} , система Уолша, Иессена и др. (см. [6], [7], [8]).

Мультипликативная ортонормированная система $\{f_\mu(x)\}$ называется замкнутой относительно извлечения корня, если для любого натурального k и любой функции $f_\mu(x)$ этой системы найдется такая функция $f_\nu(x)$ из той же системы, что $[f_\nu(x)]^k = f_\mu(x)$. На существование таких систем указал Н. Я. Виленкин в работе [1]. Позднее Г. М. Джадарли в работах [2], [3], [4] детально изучил важный класс таких систем.

Целью настоящей статьи является описание всех мультипликативных ортонормированных систем функций, замкнутых относительно операции извлечения корня. Введем следующее определение.

Пусть даны два абстрактных пространства Ω_1 , Ω_2 с мерой (Ω_1, J_1, m_1) и (Ω_2, J_2, m_2) , где m_i —счетноаддитивная мера, определенная на σ -кольце J_i , и такая, что $m_i(\Omega_i) = 1, i=1,2$. Пусть на пространстве Ω_2 задана ортонормированная система функций $\{F_\mu(y)\}$. Назовем ортонормированную систему функций $\{f_\mu(x)\}$ на Ω_1 подчиненной системе $\{F_\mu(y)\}$, если существует отображение t подмножества $\Omega'_1 \subset \Omega_1$, в Ω_2 такое, что

- внешняя m_2 —мера множества $\Omega'_1 = t(\Omega'_1)$ равна 1;
- для любого множества M из кольца J_2 множество $t^{-1}(M \cap \Omega'_1)$ принадлежит кольцу J_1 , причем имеет место равенство

$$m_2(M) = m_1[t^{-1}(M \cap \Omega'_1)]$$

- для любого μ выполняется равенство

$$f_\mu(x) = F_\mu(t(x)).$$

Н. Файн доказал, что любая мультипликативная ортонормированная система подчинена в этом смысле ортонормированной системе, образованной мультипликативными характерами некоторой компактной

п39229
Центральная научная
БИБЛИОТЕКА
Академии наук Киргизской ССР

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ: З. И. Халилов (главный редактор), Ш. А. Азизбеков, Г. А. Алиев, В. Р. Волобуев, И. А. Гусейнов, М. А. Дадашзаде (зам. главного редактора), М. А. Далин, М. А. Кашкай, М. Ф. Нагиев (зам. главного редактора), А. С. Сумбатзаде, М. А. Топчибашев, М. А. Усейнов, Г. Г. Зейналов (ответственный секретарь).

Адрес: Баку, Коммунистическая, 10, редакция «Докладов Академии наук Азербайджанской ССР»

абелевой группы G , а именно группы характеров дискретной группы X , алгебраически изоморфной мультиплективной системе $\{f_p\}$ (см. [9], теорема 1). Отсюда следует, что для решения задачи об описании всех мультиплективных ортонормированных систем, замкнутых относительно операции извлечения корня, достаточно описать все компактные абелевые группы, для систем характеров которых имеет место свойство замкнутости относительно извлечения корня и указать затем системы характеров этих групп.

2. Итак, пусть G —компактная абелева группа, для системы характеров которой выполняется свойство замкнутости относительно операции извлечения корня. Эта система характеров образует абелеву группу (относительно умножения) такую, что для любого элемента χ_μ этой группы и любого натурального k найдется такой характер χ_v , что $\chi_v^k = \chi_\mu$. Группы с таким свойством называются полными. Строение полных абелевых групп дается следующей теоремой (см. [5]).

Любая (аддитивно записанная) полная абелева группа X является алгебраической прямой суммой аддитивных групп рациональных чисел и групп типа J_p . Иными словами, она имеет следующий вид

$$X = \sum_{\mu \in A_0} R_\mu + \sum_{k=1}^{\infty} \sum_{\mu \in A_k} L_{k\mu} \quad (1)$$

Здесь R_μ —аддитивные группы рациональных чисел, а $L_{k\mu}$ —группы типа p_k^∞ (p_1, p_2, \dots —простые числа).

Отсюда вытекает, что группа характеров G группы X имеет вид

$$G = \sum_{\mu \in A_0} S T_\mu + \sum_{k=1}^{\infty} \sum_{\mu \in A_k} J_{k\mu}, \quad (2)$$

где T_μ —соленоиды (группы характеров аддитивной группы рациональных чисел), а $J_{k\mu}$ —группы целых p_k -адических чисел. Через S здесь обозначена топологическая прямая сумма.

Таким образом, любая ортонормированная мультиплективная система функций, замкнутая относительно операции извлечения корня, подчинена системе характеров одной из групп вида (2).

Обозначим через $\theta_n(\beta)$ систему характеров соленоида, а через $\psi_{kn}(\alpha)$ —систему характеров для группы целых p_k -адических чисел. Тогда система характеров для группы G состоит из функций вида

$$\chi = \prod_{\mu \in A_0} \theta_{n_\mu}(\beta_\mu) \prod_{k=1}^{\infty} \prod_{\mu \in A_k} \psi_{kn_{k\mu}}(\alpha_{k\mu}), \quad (3)$$

где $\beta_\mu \in T_\mu$, $\alpha_{k\mu} \in J_{k\mu}$ и почти все сомножители тождественно равны 1.

Из теории характеров вытекает, что система функций (3) ортонормирована относительно меры Хаара на группе G и мультиплективна. При этом из изложенного выше ясно, что она замкнута относительно операции извлечения корня. Как уже указывалось, любая ортонормированная мультиплективная система функций, замкнутая относительно извлечения корня, подчинена одной из систем функций вида (3).

3. Функции $\theta_n(\beta)$ и $\psi_{kn}(\alpha)$, из которых строятся функции (3), можно задать и на отрезке $[0,1]$. Начнем с системы характеров для группы J_p целых p -адических чисел. Каждое такое число задается формальным рядом вида $\alpha = x_0 + x_1 p + \dots + x_n p^n + \dots$, $0 \leq x_i < p$.

Сопоставим этому ряду число x на отрезке $[0,1]$, имеющее вид

$$x = t(\alpha) = \frac{x_0}{p} + \frac{x_1}{p^2} + \dots + \frac{x_n}{p^{n+1}} + \dots \quad (5)$$

(это отображение взаимно однозначно с точностью до счетного множества p -ично-рациональных точек, которым мы пренебрегаем).

Положим теперь

$$\varphi_s(x) \equiv \varphi_s[t(\alpha)] = e^{\frac{2\pi i x}{p^s}}, \quad s=0,1,2,\dots \quad (6)$$

и сопоставим каждому натуральному числу

$$n = a_0 + a_1 p + \dots + a_s p^s \quad (7)$$

функцию

$$\varphi_n(x) = [\varphi_1(x)]^{a_0} \dots [\varphi_{s+1}(x)]^{a_s}. \quad (8)$$

Как показано Г. М. Джафарли в работе [2], функции $\varphi_n(x)$ образуют ортонормированную мультиплективную систему функций, замкнутую относительно операции извлечения корня и подчиненную системе характеров группы J_p . Мера Хаара на группе J_p переходит при этом в обычную меру Лебега на отрезке $[0,1]$.

4. Переходим к описанию системы характеров соленоида. Рассмотрим последовательность p_1, p_2, \dots , простых чисел, в которой каждое простое число повторяется бесконечно много раз. Введем числа

$$A(n) = \prod_{k=1}^n p_k \quad (9)$$

и обозначим через G совокупность формальных рядов

$$\alpha = x_0 + x_1 A(1) + \dots + x_n A(n) + \dots, \quad (10)$$

где $0 \leq x_n < p_n$. В множестве G определяются групповая операция и топология точно так же, как и в группе целых p -адических чисел. В результате этого G превращается в топологическую группу.

Как и для группы целых p -адических чисел, элементы группы G можно изображать точками отрезка $[0,1]$. С этой целью сопоставим числу α вида (10) число

$$x \equiv t(\alpha) = \frac{x_0}{A(1)} + \dots + \frac{x_n}{A(n+1)} + \dots \quad (11)$$

отрезка $[0,1]$. Очевидно, что отображение $\alpha \mapsto t(\alpha)$ взаимно однозначно с точностью до счетного множества точек отрезка $[0,1]$, допускающих конечную запись вида (11). При отображении t мера Хаара на группе G переходит в меру Лебега на отрезке $[0,1]$.

Можно доказать, что соленоид имеет следующую структуру. Рассмотрим прямую сумму $R+G$ группы G и группы R вещественных чисел и в ней подгруппу H , состоящую из пар вида $(-n, n)$, где n —целое число.

Соленоид является фактор-группой по H

$$T = R/H. + G \quad (12)$$

Иными словами, элементы соленоида являются парами (x, a) , где x —вещественное число, а a —элемент группы G , причем пары $(x+1, a)$ и $(x, a+1)$ —эквивалентны. Поэтому мы можем считать, что числа

* через \oplus мы обозначили групповую операцию в группе G .

x приведены по $\text{mod } 1$, $0 \leq x < 1$. Поскольку элементы α группы G соответствуют точкам отрезка $[0,1]$, то элементы соленоида можно (с точностью до множества меры нуль) рассматривать как точки квадрата $0 \leq x, y \leq 1$. При этом мера Хаара на соленоиде переходит в меру Лебега на квадрате.

Характеры соленоида удобнее всего нумеровать с помощью рациональных чисел. Именно, каждому рациональному числу r сопоставляется функция

$$\theta_r(x, \alpha) = e^{2\pi i rx} e^{2\pi i r\alpha} \quad (13)$$

Так как очевидно, что

$$\theta_r(x+1, \alpha) = e^{2\pi i (x+1)} e^{2\pi i r\alpha} = e^{2\pi i rx} e^{2\pi i r(\alpha+1)} = \theta_r(x, \alpha+1),$$

то $\theta_r(x, \alpha)$ действительно является функцией на соленоиде.

Имеют место легко доказываемые равенства

$$\theta_r(x_1, \alpha_1) \theta_r(x_2, \alpha_2) = \theta_r(x_1 + x_2, \alpha_1 + \alpha_2) \quad (14)$$

$$\theta_{r_1}(x, \alpha) \theta_{r_2}(x, \alpha) = \theta_{r_1+r_2}(x, \alpha). \quad (15)$$

Таким образом, система функций $\theta_r(x, \alpha)$ мультипликативна. Из равенства (15) вытекает, что*

$$[\theta_r(x, \alpha)]^n = \theta_{nr}(x, \alpha) \quad (16)$$

и потому эта система замкнута относительно извлечения корня. Наконец, ее ортонормированность и полнота вытекают из теории характеристик.

Заметим, что согласно сказанному выше, систему функций $\theta_r(x, \alpha)$ можно рассматривать как систему функций двух вещественных переменных.

5. Мы можем теперь описать систему функций, даваемую равенством (3), как систему функций от бесконечного числа переменных, заданную в бесконечномерном кубе. Для этого будем рассматривать функции $\Phi_n(\alpha)$ как функции на отрезке $[0,1]$, а функции $\theta_r(x, \alpha)$ как функции на квадрате $0 \leq x, y \leq 1$.

Каждая функция χ нумеруется системой p рациональных чисел $r_\mu, \mu \in A_0$ и счетным набором систем

$$N_k = (n_{k_\mu}), \quad \mu \in A_k$$

целых чисел. При этом мы полагаем

$$\chi_p = \prod_{N_1, \dots, N_{k_\mu}} \theta_{r_\mu}(x_\mu, y_\mu) \cdot \prod_{k=1}^p \prod_{\mu \in A_k} \Phi_{n_{k_\mu}}(x_{k_\mu}), \quad (17)$$

где, напомним, почти все сомножители равны 1. Поэтому каждая функция χ зависит лишь от конечного числа координат.

Система функций (17) ортогональна, нормирована и полна относительно меры в бесконечномерном кубе, введенной Иессеном (см. [7], или, что то же самое, относительно меры Хаара в бесконечномерном торе. Кроме того, она мультипликативна и замкнута относительно извлечения корня. Как уже говорилось, любая ортонормированная мультипликативная система, замкнутая относительно извлечения корня, подчинена одной из систем вида (17).

* Здесь pr — произведение p на r .

ЛИТЕРАТУРА

1. Виленкин Н. Я. Дополнения к переводу книги С. Качманжа и Г. Штейнгаузса. Теория ортогональных рядов. М., 1958.
2. Джадарли Г. М. О мультипликативных ортогональных системах функций, замкнутых относительно операции извлечения корня. Изв. АН Азерб. ССР, 1961, № 6.
3. Джадарли Г. М. О рядах с монотонно убывающими коэффициентами. Уч. зап. МГЭПИ, вып. 8, 1962.
4. Джадарли Г. М. О сходимости рядов Фурье по одному классу ортонормированных мультипликативных систем. Изв. АН Азерб. ССР, серия физ.-мат. и техн. наук, 1962, № 4.
5. Курош А. Г. Теория групп. М., 1953.
6. Fine N. J. On the Walsh functions.
7. Jesseen B. The theory of integrations in a space of an infinite number of dimensions. Acta Math. 63, 1934, 249—323.
8. Chrestenson H. E. classe of generalized Walsh functions. Pacific Journ. of Math. 5, 1955, 17—32.
9. Fine N. J. On groups of orthonormal functions (I). Pacific Journ. of Math. 5, 1955, 51—59.

Поступило 4. VIII 1962.

Институт математики и механики

Н. Я. Виленкин, Н. Н. Агаев, Г. М. Чәфәрли

Мультипликатив ортонормал функцијалар системи нәзәријәсинә даир

ХУЛАСӘ

Мәгаләдә көкалма әмәлиә көрә ғапалы олан бүтүн мультипликатив ортонормал функцијалар системиниң үмуми тәсвири верилир [5]. Бу мәсәләдә әvvәлчә характеристләр системи көкалма әмәлиә көрә, ғапалы олан компакт абел групларының үмуми шәкли тапылыш, сонра исә бу групларын характеристләр системи гурулур. Даны сонра һәмин груплар һәгиги охун $[0,1]$ парчасына изоморф көчүрүлүр.

С. Я. ЯКУБОВ

ОБ ОДНОМ КЛАССЕ ИНТЕГРАЛЬНЫХ УРАВНЕНИЙ, ЯДРА
КОТОРЫХ ДОПУСКАЮТ СИММЕТРИЗАЦИЮ

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР З. И. Халиловым)

Известно, что для интегральных уравнений с ядрами, допускающими симметризацию, справедлива теория Гильберта—Шмидта в гильбертовом пространстве. Имеются различные классы ядер, допускающие симметризацию. Например, ядро $K(x,y)$ допускает симметризацию, если для надлежащим образом выбранного положительно определенного симметрического ядра $S(x,y)$ ($S(x,y) = \overline{S(y,x)}$ и $\int \int S(x,y)\varphi(x)\overline{\varphi(y)}dxdy > 0$, если $\varphi(x) \not\equiv 0$), по крайней мере один из интегралов

$$\int S(s,\tau)K(\tau,t)d\tau \text{ и } \int K(s,\tau)S(\tau,t)d\tau$$

представляет симметрическое ядро [1].

В этой статье указывается другой класс ядер, допускающих симметризацию. Статья является обобщением [2, 3], где теоремы были доказаны при более жестких предположениях относительно ядра.

Пусть A —дистрибутивный (аддитивный и однородный, вообще говоря, неограниченный) оператор, действующий в банаевом пространстве E , с областью определения $L(A)$, плотной в E . Пусть существует дистрибутивный положительный оператор I , действующий из E в E^* т. е. $(x, Ix) \geq 0$, $x \in L(I)$, где $D(I) \subset L(A) \cup R(A)$, такой, что оператор A I —симметризуемый, т. е. при всех $x, v \in L(A)$

$$(x, IAy) = (\overline{y}, \overline{IAx})$$

Определение. Операторная функция $B(\lambda)$ слабо сходится при $\lambda \rightarrow \lambda_0$ к $B(\lambda_0)$, если при любом $x \in E$, $B(\lambda)x$ слабо сходится к $B(\lambda_0)x$, т. е. при любом $x^* \in E^*$

$$\lim_{\lambda \rightarrow \lambda_0} (B(\lambda)x, x^*) = (B(\lambda_0)x, x^*)$$

В дальнейшем будем рассматривать такие операторы, которые кроме указанных условий удовлетворяют условию регулярности резольвенты на вещественной бесконечности, т. е. $R(\lambda, A)$ при $\lambda \rightarrow +\infty$ [$\lambda \rightarrow -\infty$, $\lambda \rightarrow \pm\infty$] слабо сходится к нулю, если $(x, IAx) \geq 0$ [$(x, IAx) \leq 0$, в остальных случаях].

Теорема 1. Если $IA \neq O$, то существует ненулевая вещественная точка спектра оператора A .

Теорема 2. Пусть имеют место условия: 1) $IA \neq O$, 2) ненулевой спектр оператора A содержит лишь собственные значения конечной кратности, причем спектр не имеет предельных точек кроме, быть может, нуля.

Тогда

1°. Существует, по крайней мере, одно вещественное собственное значение оператора A .

2°. Если $|\lambda_1| \geq |\lambda_2| \geq \dots \geq |\lambda_n| \geq \dots$ множество тех вещественных собственных значений*, которым соответствуют собственные элементы $x_1, x_2, \dots, x_n, \dots$ нормированные условиями $(x_i, Ix_k) = \delta_{ik}$, то они обладают следующими экстремальными свойствами: на множестве элементов $x \in \mathcal{L}(A)$, удовлетворяющих условиям $(x, Ix) = 1, (x, Ix_k) = 0$ ($k = 1, n-1$) абсолютное значение функционала (x, IAx) достигает на элементе $x = x_n$ максимума, равного $|\lambda_n|$.

3°. Для любых элементов $x, y \in D(A)$

$$(y, IAx) = \sum_{k=1}^{\infty} \lambda_k \overline{(x, Ix_k)} (y, Ix_k).$$

Если оператор A определен во всем пространстве E и I ограниченный оператор, действующий из E в E^* , то ряд

$$\sum_{k=1}^{\infty} \lambda_k (x, Ix_k) / x_k$$

сходится к IAx по норме в E^* .

4°. Если оператор A определен во всем E , то имеет место формула Шмидта, т. е. если λ не есть собственное значение оператора A , то для единственного решения x уравнения $\lambda x - Ax = y$ при любом $y \in E$ справедлива формула Шмидта:

$$Ix = \frac{1}{\lambda} \left[\sum_{k=1}^{\infty} \frac{\lambda_k (y, Ix_k)}{\lambda - \lambda_k} Ix_k + Iy \right],$$

где ряд сходится слабо в E^* . Этот ряд сходится по норме в E^* , если I — ограниченный оператор, действующий из E в E^* . Рассмотрим оператор

$$\psi(x) = A_p \varphi(x) = \int_a^b K(x, y) \varphi(p)(y) dy.$$

Теорема 3. Пусть функция $K(x, y)$ удовлетворяет условиям: а) почти при всех $y \in [a, b]$, функция $K(x, y)$ имеет m -ую производную по x в $[a, b]$ и

$$K_x^{(v-1)}(x, y) - K_x^{(v-1)}(a, y) = \int_a^x K_t^{(v)}(t, y) dt, v = m [v = 2m],$$

б) при всех $x \in [a, b]$

$$\int_a^b |K_x^{(v)}(x, y)| dy < +\infty, v = m [v = 2m],$$

* Так как не предполагается, что $(x_1, Ix_1) \neq 0$ (см. [2]), где x_1 — собственные элементы A , то могут возникать и комплексные собственные значения.

$$\lim_{\substack{h \rightarrow 0 \\ x+h \in [a, b]}} \int_a^b |K_x^{(v)}(x+h, y) - K_x^{(v)}(x, y)| dy = 0, v = m [v = 2m],$$

и при некотором $x, \in [a, b]$

$$\int_a^b |K_x^{(v)}(x, y)| dy < +\infty, v = \overline{0, m-1} [\overline{v = m, 2m-1}],$$

в) $|K_x^{(v)}(a, y) - K_x^{(v)}(b, y)| = 0$ почти при всех $y \in [a, b], v = \overline{0, m-1}$. Тогда оператор $A_p, p = \overline{0, m}$ [$p = \overline{0, 2m}$] действует из $C^{(m)}$ в $C^{(m)}$ [из $C_0^{(2m)}$ в $C_0^{(2m)}$] и вполне непрерывен в $C^{(m)}$ [$C_0^{(2m)}$].

Рассмотрим интегральный оператор

$$A\varphi(x) = \int_a^b K(x, y) \varphi(y) dy$$

Теорема 4. Пусть функция $K(x, y)$ удовлетворяет условиям: а) почти при всех $y \in [a, b]$, функция $K(x, y)$ имеет $2m$ -ую производную по x в $[a, b]$ и

$$K_x^{(2m-1)}(x, y) - K_x^{(2m-1)}(a, y) = \int_a^x K_t^{(2m)}(t, y) dt$$

б) при всех $x \in [a, b]$

$$\int_a^b |K_x^{(2m)}(x, y)| dy < +\infty,$$

$$\lim_{\substack{h \rightarrow 0 \\ x+h \in [a, b]}} \int_a^b |K_x^{(2m)}(x+h, y) - K_x^{(2m)}(x, y)| dy = 0,$$

и при некотором $x, \in [a, b]$

$$\int_a^b |K_x^{(v)}(x, y)| dy < +\infty, v = \overline{m, 2m-1},$$

в) $|K_x^{(v)}(a, y) - K_x^{(v)}(b, y)| = 0$ почти при всех $y \in [a, b] (v = \overline{0, m-1})$;

г) существуют функции $f_v(x) \in C^{(2v)}, v = \overline{1, m}, f_0(x) \in L_2$ такие, что почти при всех $x, y \in [a, b]$

$$\sum_{v=0}^m (-1)^v f_v(x) \overline{f_v(x) K(x, y)}_x^{(2v)} = \sum_{v=0}^m (-1)^v \overline{f_v(y)} [f_v(y) K(y, x)]_y^{(2v)}, f_0(x) \neq 0,$$

и функция $K(x, y)$ не эквивалентна нулю.

Тогда существует, по крайней мере, одно собственное значение оператора A , все его собственные значения вещественны, собственные функции $\varphi_l(x)$ и $\varphi_k(x)$, соответствующие различным собственным значениям λ_l и λ_k , удовлетворяют условию

$$(\varphi_k, I\varphi_l) = \sum_{v=0}^m (-1)^v \int_a^b f_v(x) \varphi_k(x) \overline{f_v(x) \varphi_l(x)} dx = 0,$$

совокупность собственных значений $|\lambda_1| \geq |\lambda_2| \geq \dots \geq |\lambda_n| \geq \dots$, которым соответствуют собственные функции, нормированные условиями $(\varphi_k, I\varphi_l) = \delta_{kl}$, обладает следующими вариационными свойствами: на множестве функций $\varphi(x) \in C_0^{(2m)}$, удовлетворяющих условиям

$$(\varphi, I\varphi) = \sum_{v=0}^m (-1)^v \int_a^b f_v(x) \varphi(x) \overline{[f_v(x)\varphi(x)]^{(2v)}} dx = 1,$$

$$(\varphi, I\varphi_k) = \sum_{v=0}^m (-1)^v \int_a^b f_v(x) \varphi(x) \overline{[f_v(x)\varphi_k(x)]^{(2v)}} dx = 0,$$

абсолютное значение функционала

$$(\varphi, IA\varphi) = \sum_{v=0}^m (-1)^v \int_a^b \int_a^b f_v(x) \overline{[f_v(x)K(x,y)]^{(2v)}} \varphi(x) \overline{\varphi(y)} dxdy$$

достигает на функции $\varphi_n(x)$ максимума, равного $|\lambda_n|$.

Рассмотрим оператор $A\varphi(x) = \int_a^b K(x,y) \varphi^{(p)}(y) dy$

Теорема 5. Пусть функция $K(x,y)$ удовлетворяет условиям:
а) почти при всех $y \in [a,b]$ функция $K(x,y)$ имеет m -ую производную по x в $[a,b]$ и

$$K_x^{(m-1)}(x,y) - K_x^{(m-1)}(a,y) = \int_a^x K_t^{(m)}(t,y) dt,$$

б) при всех $x \in [a,b]$

$$\int_a^b |K_x^{(m)}(x,y)| dy < +\infty,$$

$$\lim_{\substack{h \rightarrow 0 \\ x+h \in [a,b]}} \int_a^b |K_x^{(m)}(x+h,y) - K_x^{(m)}(x,y)| dy = 0,$$

и при некотором $x_v \in [a,b]$

$$\int_a^b |K_x^{(v)}(x_v, y)| dy < +\infty, \quad v = \overline{0, m-1},$$

в) существует функция $f(x) \in L_2$ такая, что почти при всех $x, y \in [a,b]$

$$|f(x)|^2 K_x^{(p)}(x,y) = |f(y)|^2 K_y^{(p)}(y,x), \quad f(x) \neq 0,$$

и функция $K_x^{(p)}(x,y)$ не эквивалентна нулю.

Тогда существует, по крайней мере, одно собственное значение оператора A , все его собственные значения вещественны, собственные функции $\varphi_i(x)$ и $\varphi_k(x)$, соответствующие различным собственным значениям λ_i и λ_k , удовлетворяют условию (ортогональности):

$$(\varphi_k, I\varphi_i) = \int_a^b |f(x)|^2 \varphi_k^{(p)}(x) \overline{\varphi_i^{(p)}(x)} dx = 0.$$

Совокупность собственных значений $|\lambda_1| \geq |\lambda_2| \geq \dots \geq |\lambda_n| \geq \dots$ которым соответствуют собственные функции, нормированные условиями $(\varphi_k, I\varphi_i) = \delta_{ki}$, обладает следующими вариационными свойствами: на множестве непрерывных функций, удовлетворяющих условиям

$$(\varphi, I\varphi) = \int_a^b |f(x)\varphi^{(p)}(x)|^2 dx = 1,$$

$$(\varphi, I\varphi_k) = \int_a^b |f(x)|^2 \varphi^{(p)}(x) \overline{\varphi_k^{(p)}(x)} dx = 0, \quad k = \overline{1, n-1}$$

абсолютное значение функционала

$$(\varphi, IA\varphi) = \int_a^b \int_a^b K_x^{(p)}(x,y) |f(x)|^2 \varphi^{(p)}(x) \overline{\varphi^{(p)}(y)} dxdy$$

достигает на функции $\varphi_n(x)$ максимума, равного $|\lambda_n|$.

ЛИТЕРАТУРА

1. Курант Р. Методы математической физики, том первый. 2. Якубов С. Я. Теория Гильберта—Шмидта для I -симметризуемых операторов, действующих в базах наховом пространстве. „Изв. АН Азерб. ССР“, 1961, № 1. 3. Якубов С. Я. Теория Гильберта—Шмидта для интегральных и интегро-дифференциальных уравнений с несимметрическим ядром. „Изв. АН Азерб. ССР“, 1962, № 1.

Поступило 31. VII 1962

Институт математики
и механики

С. Я. Ягубов

Бир синиif иүвәси симметрикләшән интеграл тәнликләр һагында

ХУЛАСӘ

Мәгаләдә иүвәси симметрикләшән мүәjjән синиif интеграл вә интегро-дифференциал тәнликләр үчүн Һилберт-Шмидт нәзәријәси тәдгиг едилләр. Нәтичәләр абстракт операторлар үчүн исbat едилмиш үмуми теоремләрә әсасән алышыр.

Ю. Г. МАМЕДАЛИЕВ, М. М. ГУСЕИНОВ, Д. Е. МИШИЕВ, П. А. ПЕТРОСЯН,
 А. А. МЕХРАЛИЕВ

КОНДЕНСАЦИЯ ГЕКСАХЛОРЦИКЛОПЕНТАДИЕНА АЛКЕНИЛ
 АРОМАТИЧЕСКИМИ УГЛЕВОДОРОДАМИ

СООБЩЕНИЕ I

Конденсация гексахлорцикlopентадиена 1-фенил-2-бутеном.

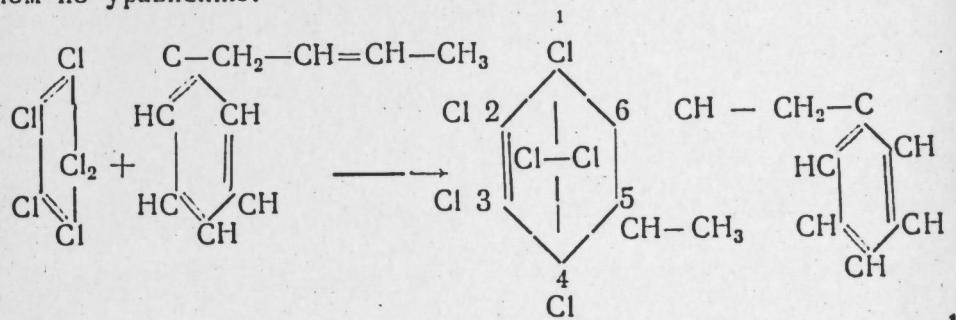
Известно, что гексахлорцикlopентадиен конденсируется по реакции Дильтса—Альдера со многими диенофилами и их производными при температурах порядка 20—200°C, образуя соответствующие аддукты.

Анализ литературных материалов показывает, что олефины с открытой цепью, а также циклического строения $RCH=CH_2$ и $RCH=CHR'$, содержащие от 4 до 18 углеродных атомов, подвергаются реакциям конденсации с гексахлорцикlopентадиеном [3].

Полученные аддукты гексахлорцикlopентадиена с диенофилами используются при синтезе органических препаратов с высокоеффективным токсикологичным (инсектицидным) действием и для производства жаропрочных, термостойких пластиков.

Имеющийся литературный материал по конденсации гексахлорцикlopентадиена с винил-ароматическими углеводородами говорит о том, что конденсации вышеуказанного диена с алкенилароматическими углеводородами в случае, когда двойная связь находится в β -положении, почти не изучены.

В настоящем сообщении приводятся данные по конденсации гексахлорцикlopентадиена ароматическими углеводородами с винильной группой, находящейся в β -положении, в частности, с 1-фенил-2-бутеном по уравнению:



с образованием 1, 2, 3, 4, 7, 7-гексахлорбицикло [2, 2, 1]-2-гептенил-5-метил-6-бензил. О полученном новом соединении нет никаких сведений в литературе.

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ ЧАСТЬ

В качестве исходного продукта использовались гексахлорцикло-пентадиен, полученный хлорированием пентана в кипящем слое катализатора [1] (темпер. кип. 118–122/20 мм, n_D^{20} —1,5648, d_4^{20} —1,7105) и 1-фенил-2-бутен, синтезированный методом алкинирования бензола бутадиеном (темпер. кип. 73–75/15 мм, n_D^{20} —1,5110, d_4^{20} —0,8840) в присутствии серной кислоты [2].

Реакция конденсации проводилась в реакторе, снабженном обратным холодильником, где помещались вышеуказанные исходные продукты при определенном молярном соотношении.

Для установления оптимальных условий реакции конденсации было изучено влияние следующих факторов—температуры, продолжительности опыта и соотношение реагирующих компонентов.

По окончании опыта из реакционной смеси путем вакуумной разгонки были выделены непреагировавшие исходные вещества. Остаток, густая масса, представлял собой 1, 2, 3, 4, 7, 7-гексахлорбицикло [2, 2, 1]-2-гептенил-5-метил-6-бензил. Результаты исследований по конденсации 1-фенил-2-бутина с гексахлорцикlopентадиеном показывают, что при молярном соотношении реагирующих компонентов 1:1 в температурном интервале 90–100°C, независимо от продолжительности, реакция конденсации протекает слабо. При повышении температуры процесса от 100 до 200°C при продолжительности опыта 24 ч плавно увеличивается выход целевого продукта. Изменение молярного соотношения гексахлорцикlopентадиена и 1-фенил-2-бутина от 1:1 до 1:3 приводит к увеличению выхода аддукта.

При оптимальных условиях процесса, когда в реакцию взято 1-фенил-2-бутина 39,6 г, гексахлорцикlopентадиена 27,3 г, получается аддукта 32,0 г, что составляет 80–85% от взятого гексахлорцикlopентадиена.

В результате проведенных исследований выясено, что оптимальными условиями для получения аддукта-1, 2, 3, 4, 7, 7-гексахлорбицикло [2, 2, 1]-2-гептенил-5-метил-6-бензила являются: температура 200°C продолжительность опыта 24 ч, соотношение гексахлорцикlopентадиена к 1-фенил-2-бутину, равное 1:3.

Физико-химические константы полученного аддукта следующие: молекулярный вес (найдено 401, вычислено 405), процентное содержание хлора (найдено 53,6, вычислено 52,5).

Таким образом, конденсацией гексахлорцикlopентадиена с алкенил-арomaticкими углеводородами, содержащими винильные группы в β -положении, был синтезирован новый аддукт-1, 2, 3, 4, 7, 7-гексахлорбицикло [2, 2, 1]-2-гептенил-5-метил-2-бензил.

ЛИТЕРАТУРА

1. Мамедалиев Ю. Г., Гусейнов М. М., Мамедов С. М. ДАН СССР 1960, 2, 1330, стр. 379. 2. Мамедалиев Ю. Г., Гусейнов М. М., Мишиев Л. Е., Петросян П. А., Салимов М. А. "Азерб. хим. журнал", 1962, № 5. З. Угнаде Н. Е. и др. Вee E. Chemical Reviews, № 2, 58, 1958, стр. 249–320.

Институт нефтехимических
процессов

Поступило 25. VI 1962

Л. Н. Мамедалиев, М. М. Гусейнов, Д. Е. Мишиев,
П. А. Петросян, А. А. Мирзалиев

Алкенил ароматик карбоидрокенләрин һексахлорсицикло- пентадиен вә сиклопентадиен илә конденсләшмәси

1-чи ма'лumat

1-фенил-2-бутенин һексахлорсицикlopентадиен илә
конденсләшмәси

ХУЛАСӘ

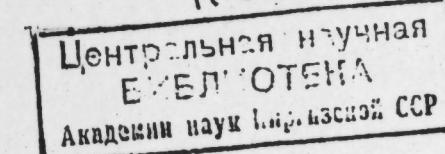
Һексахлорсицикlopентадиенин Диlsa-Алдер реаксијасы үзрә алкенил ароматик карбоидрокенләр (алкенил группуда икигат работә өвәзијјетдә оланда) вә онун төрәмәләри илә конденсләшиб мүвағиг аддуктлар әмәлә кәтиրмәси нағында әдәбијатда кениш мә'лumat вардыр. Лакин алкенил группуда икигат работә өвәзијјетдә олдугда исә конденсләшмә реаксијасының кетмәси нағында әдәбијатда демәл олар ки, неч бир мә'лumat јохдур.

Бу ишдә мәгсәд алкенил группуда икигат работә өвәзијјетдә олдугда, ј'ни 1-фенил-2-бутенин һексахлорсицикlopентадиен илә конденсләшмәсии айылашдырмагдан ибартэдир.

1-фенил-2-бутенин һексахлорсицикlopентадиен илә конденсләшмәси реаксијасында оптимал шәрант тапмаг үчүн мүхтәлиф факторларын, о чүмләдәи температурин, тәчрүбәләрии апарылмасы мүддәтинин вә реаксија көтүрүлән компонентләри молјар иисбәтләринин тә'сирі өүрәнилмишdir. Тәдгигат көстәрир ки, 90–100°C-дә алынан конденсатын мигдары олдугча аз олур. Реаксијанын температурину 200°C-јә гәдәр галдыранда реаксија мәңсулунун мигдары артыр.

Гәjd етмәк лазымдыр ки, 1-фенил-2-бутини 1 мол-дан 3-мола кими артыранда 200°C температурда 24 saat мүддәтиндә һексахлорсицикlopентадиенә көрә 80–85% чыхымла 1, 2, 3, 4, 7, 7 һексахлорбицикло [2, 2, 1]-2-гептенил, 5-метил-6-бензил аддукту алышыр. Алышыр аддукт исә ашағыдағы константлара маликдир: молекула чәкиси (тапылыб 401, несабланыб 405), хлорун фанзи (тапылыб 53, 6, несабланыб 52,5).

п 39288



863-2

ХИМИЯ РАСТЕНИЙ

ШАМХАЛ МАМЕДОВ, О. Б. ОСИПОВ, Т. Н. ДЖАЛИЛОВ, Е. Н. ГРИШИНА

**НОВЫЕ КОНТАКТНЫЕ ЯДОХИМИКАТЫ ЭФИРАН-168 и
ЭФИРАН-169**

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР
И. Д. Мустафаевым)

Защита сельскохозяйственных растений от насекомых, болезней и сорняков является резервом повышения урожайности.

Среди различных методов борьбы с вредными насекомыми химический метод занимает ведущее место. Из большого ассортимента химических средств защиты растений все большее значение приобретают препараты комплексного действия, т. е. такие, применение которых обеспечивает токсический эффект одновременно против двух, трех или более видов вредителей.

Серьезным недостатком большинства применяемых ныне инсектицидов является большая токсичность их для теплокровных животных и человека.

Поэтому перед наукой и промышленностью поставлена задача — обеспечить сельское хозяйство наиболее эффективными, экономическими, безвредными для человека и животных, инсектицидами.

В этом отношении большого внимания заслуживают новые высокоеффективные препараты эфиран-168 [2] и эфиран-169 [3], полученные в лаборатории синтеза биологически-активных соединений Института нефтехимических процессов АН Азербайджанской ССР.

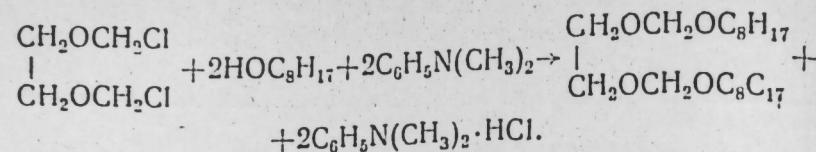
Эти препараты, будучи весьма эффективными против ряда вредителей растений, в то же время практически не токсичны для теплокровных.

Испытания токсичности на белых мышах, проведенные методом подкожной инъекции показали, что LD_{50} для эфирана-168 и эфирана-169 составляют 5300 и 5020 мг/кг соответственно, тогда как для ДДТ LD_{50} составляет 150—255 мг/кг [4].

Новые препараты фитоцидностью не обладают. На полезную энтомофауну (личинки божьих коровок и златоглазок) не действуют.

Синтез действующего начала эфирана-168

Синтез проводился по методу, разработанному одним из нас [1], путем действия этиленбисхлорметилового эфира на октиловый спирт в присутствии диметиланилина. Реакция идет по схеме:



К смеси 260 г первичного октилового спирта и 270 г диметиланилина в круглой колбе с механической мешалкой приливают по каплям 159 г этиленбисхлорметилового эфира. Температура реакции сохраняется в пределах 25—35°.

Далее реакционную смесь промывают 5%-ным раствором соляной кислоты, водой, сушат хлористым кальцием и подвергают вакуумной разгонке. Целевой продукт реакции—диоктилоксидиметиловый эфир этиленгликоля перегоняется при 206—208° (4 мм), выход 208 г или 60% от теории.

Полученный продукт характеризуется следующими показателями: d_4^{20} 0,9081; n_D^{20} 1,4391; MRD 101,12; C₂₀H₄₂O₄. Вычислено 101, 14.

Найдено %: С 69·36; Н 12·31, C₂₀H₄₂O₄. Вычислено %: С 69·67, Н 12·13.

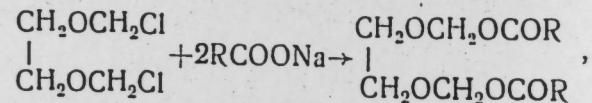
Легкоподвижная жидкость практически не растворима в воде.

Синтез действующего начала эфирана-169

В реакционную колбу с механической мешалкой, ртутным термометром, капельной воронкой, обратным холодильником и водоотделителем помещают 300 г нафтеновой кислоты. При непрерывном помешивании мелкими порциями в течение 50 мин в нагретую до 90° нафтеновую кислоту добавляют 52,2 г порошкообразного едкого натрия и 30 г толуола с одновременным нагреванием реакционной массы до 120°.

После прекращения выделения воды и отгона толуола температуру реакционной смеси доводят до 140° и при непрерывном перемешивании приливают по каплям 109,3 г этиленбисхлорметилового эфира.

Реакция протекает по схеме:



где R—углеводородный радикал нафтеновых кислот.

Реакционную смесь промывают водой, сушат сульфатом натрия и подвергают вакуумной разгонке.

Полученный целевой продукт имеет следующие показатели: темп. кип. 230—280° (6 мм); d_4^{20} 1,0032, n_D^{20} 1,4808 и кислотное число 12. Выход 62% на исходный α-хлорэфир.

Описанное соединение применялось в качестве действующего начала эфирана-169.

Концентраты препаратов готовились из действующего начала и вспомогательного вещества в весовых соотношениях 4:1, при этом для приготовления концентрата эфирана-168 употребляется ОП-10, а эфирана-169 СКЗ (алкилбензосульфокислота). Концентраты указанного состава при тщательном перемешивании с водой образуют соответственно эмульсии, представляющие рабочие растворы эфирана-169.

Результаты испытаний препаратов на токсичность

Опыты по испытанию токсических свойств препаратов проводились на модельных растениях по методике, установленной для контактных инсектицидов.

Результаты учета токсичности препаратов эфирана-168 и эфирана-169

№ п/п	Концен-трация	Наименование препарата	Наименование культуры	Назначение вредителя	Количество вредит.			Примечание	
					Вспом.-во или эмульса-тор	по хим.- обработ-ки	после хим. обработки		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1 1	0,5	Эфиран-168	ОП-10	Абрикос	Сливовая тля	365	6	98,3	Ожогов не отмеч.
2	0,25		"	"	"	386	6	98,6	
3	0,3	Анабазин сульф.	"	"	"	454	48	89,5	Увел. вред.
4		Контроль	"	"	"	483	516	—	На полез. энтомофагу не действует
11 5	0,25	Эфиран-168	ОП-10	Миндаль	Стеблевая пер-сик. тля	1520	91	94,0	
6	0,3	Анабазин сульф.	"	"	"	1384	121	91,3	
7	0,5	Контроль	ОП-10	Лимон	"	1412	1584	—	
III 1	0,5	Эфиран-168	СКЗ	Хлопчатник	Красный цитру-сопый клещик	215	—	100	Увел. вред.
IV 1	1	Эфиран-169			"	233	251	—	Ожогов не отмеч.
V 1	0,5	Контроль	СКЗ	Хлопчатник	"	341	35	89,7	Увел. вред.
2		Эфиран-169			"	238	30	88,4	—
3	0,3	Анабазин сульф.			"	231	263	—	Увел. вред.
		Контроль	СКЗ	Хлопковая тля		281	5	98,2	
						213	15	93,0	
						456	50	89,1	
						256	306	—	

Испытания проводились: на экспериментальной базе республиканского Института земледелия против сливовой, хлопковой, стеблевой-персиковой тлей; в колхозе "Коммунист" Евлахского района Азербайджанской ССР против паутинного клещика и в Натаанебском опорном пункте Института защиты растений Грузинской ССР против красного цитрусового клещика.

Опрыскивания проводились по утрам ручным пульверизатором до полной смачиваемости листьев.

В качестве эталона применялся 0,3%-ный раствор анабазин-сульфата. Токсичность препаратов определялась путем подсчета живых и мертвых особей соответственно ующего вида вредителя до и на 3-й день после химической обработки подопытных растений. Результаты учета сведены в таблицу. Данные таблицы показывают, что:

а) эфиран-168 в 0,25%-ной концентрации по действующему началу вызывает гибель сливовой тли на 98,3%, стеблевой персиковой тли на 94% и в 0,5%-ной концентрации красного цитрусового клещика на 100%;

б) эфиран-169 в 0,25%-ной концентрации вызывает гибель хлопковой тли на 93% и в 1%-ной концентрации—паутинного клещика на 89,7%.

Испытания в Натаанебском опорном пункте Института защиты растений Грузинской ССР показали, что эфиран-168 эффективно действует также на австралийского желобчатого червеца— опасного вредителя цитрусовых культур.

Выводы

1. Получены новые инсектицидно-акарицидные препараты эфиран-168 и эфиран-169 с действующими веществами, представляющими собой по химическому составу полигликолевые эфиры.

2. Установлено, что накопление в составе молекул действующего начала ацетальных кислородов усиливает инсектицидную активность соединения.

3. Показано, что эфиран-168 и эфиран-169 в 0,25%-ных концентрациях действуют на ряд сосущих вредителей растений, в то же время являясь практически не токсичными для теплокровных.

ЛИТЕРАТУРА

1. Шамхал Мамедов. Исследование в области простых эфиров гликолей Изд. АзФАН СССР, Баку, 194. 2. Шамхал Мамедов, Джалилов Т. Н., Осипов О. Б., Сенин-Заде З. М. Авг. свид. 745235/23 от 20. IX 1961 г. 3. Шамхал Мамедов, Джалилов Т. Н., Осипов О. Б., Гришина Е. Н. Авг. свид. 139168 от 12. IX 1960 г. Бюлл. изобр. № 12, 1961. 4. Попов П. В. Справочник по ядохимикатам. М., 1956, стр. 23.

ИНХП

Поступило 11. VI 1962

Шамхал Мамедов, О. Б. Осипов, Т. Н. Чалилов, Я. Н. Гришина

Дени контакт зәһәрләји чимјәви маддәләр
эфиран-168 вә эфиран-169

ХУЛАСӘ

Азәрбајҹан ССР ЕА Нефт-Кимја Просесләри Институтунун биологи актив бирлешмәләр синтез едән лабораторијасында эфиран-168 вә эфиран-169 адланан дени инсектицид—акарисид препаратлары йарадылышдыр.

Эфиран-168-ин әсас тә'сир едән маддәси этиленгликолун бис-октилоксиметил етиридир. Эфиран-169-унку исә этиленгликолун бисоксиметилнафтен етиридир.

Эфиран-168-дән ишчи мәһсүлу һазырламаг үчүн сәтһиактия көмәк-едиң маддә олараг ОП—10, эфиран-169 үчүн исә СКЗ (алкилбензилсулфотуршу) ишләдишdir.

Апарылмыш тәчрүбәләр нәтиҗәсендә мә'лум олмушдурки, эфиран-168 вә эфиран-169 препаратлары 0,25—1% гатылығында битки кәнәләрини мүвәффәгијәтлә мәһв едир вә истиганлылар үчүн тамамилә зәрәрсизdir.

ПОДЗЕМНАЯ ГИДРОДИНАМИКА

М. А. АЛИЕВ, А. Ф. КАСИМОВ, И. М. МУСАЛЕВ

ПРИМЕНЕНИЕ УРАВНЕНИЙ МАТЕРИАЛЬНОГО БАЛАНСА
К ИССЛЕДОВАНИЮ ПРОЦЕССА ФИЛЬТРАЦИИ
В ТРЕЩИНОВАТЫХ ПОРОДАХ

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР С. М. Кулиевым)

Следуя [1, 2, 5], пористая порода с сильно развитой трещиноватостью рассматривается как система блоков, отделенных друг от друга системой трещин (рис. 1). Прямые задачи теории фильтрации в трещиноватых породах решены в [1, 2]. Цель данной работы заключается в решении обратной задачи фильтрации в трещиноватых породах, т. е. преследуется определение трещиноватости пород на основании данных разработки пластов и исследования скважин. Предполагается, что режим пласта упруго-водонапорный. Следует отметить, что при определенных условиях, полученные результаты справедливы и для режима растворенного газа [3].

Составим уравнения материального баланса в дифференциальной форме для систем блоков и трещин:

$$q_1 - q_0 = -\beta_1 \Omega_1 \frac{dP_{k_1}}{dt} \quad (1)$$

$$q_2 - q_0 = -\beta_2 \Omega_2 \frac{dP_{k_2}}{dt}, \quad (2)$$

где: q_1 — суммарный дебит из блоков;
 P_{k_1} — давление в системе блоков на контуре нефтеносности;
 P_{k_2} — давление в системе трещин на контуре нефтеносности;
 q_2 — суммарный дебит из трещин;
 q_0 — суммарный переток из блоков в трещину;
 β_1 — коэффициент упругоемкости блоков;

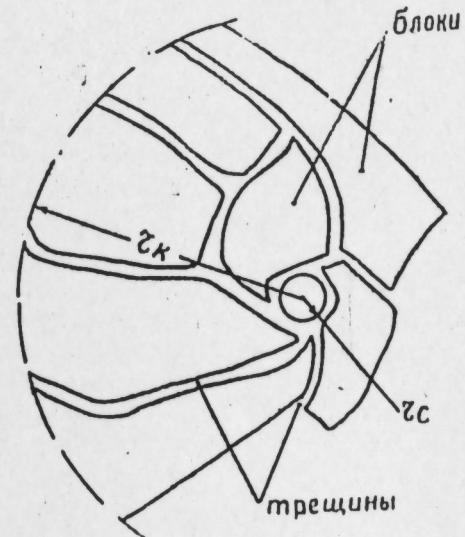


Рис. 1

β_2 — коэффициент упругоемкости трещин;
 Ω_1 — объем порового пространства блоков;
 Ω_2 — объем трещин.

Применяя метод последовательной смены стационарных состояний q_1 и q_2 определяются из следующих выражений:

$$q_1 = \frac{P_{k_1} - P_c}{R_1} \quad (3)$$

$$q_2 = \frac{P_{k_2} - P_c}{R_2}, \quad (4)$$

где P_c — давление на забое системы скважин;
 R_2 — гидравлическое сопротивление трещин, между контуром и системой скважин;
 R_1 — гидравлическое сопротивление блоков между контуром и системой скважин (см. напр., [4]):

$$R_1 = \frac{2\pi h \kappa_1}{\mu \ln \frac{r_k}{r_c}}, \quad (5)$$

где: h — мощность пласта;

μ — вязкость жидкости;

r_k, r_c — соответственно радиус контура питания и скважины;

κ_1 — проницаемость блоков.

Заметим, что суммарный дебит систем скважин равен: $q = q_1 + q_2$ (6)

Следуя [1, 2], q_0 определяется как:

$$q_0 = \frac{\Omega}{\mu} \alpha (P_{k_1} - P_{k_2}), \quad (7)$$

где α — коэффициент, характеризующий интенсивность обмена жидкостью между средами;

Ω — объем порового пространства:

$$\Omega = \Omega_1 + \Omega_2 = \pi (r_k^2 - r_c^2) hm \quad (8)$$

m — пористость пласта.

После соответствующих преобразований для P_{k_2} получается следующее нелинейное дифференциальное уравнение первого порядка:

$$(a - \beta e \Psi + \beta R C) \frac{dP_{k_2}}{dt} - (1 + \beta R) b P_{k_2} \frac{dP_{k_2}}{dt} - \beta e R \left(\frac{dP_{k_2}}{dt} \right)^2 - \beta b \Psi P_{k_2} + \beta c \Psi, \quad (9)$$

где $a = q R_2 \left(1 + \frac{\Omega}{\mu} R_1 \right) + b P_c$; $b = 1 + \frac{\Omega}{\mu} \alpha (R_1 + R_2)$;

$$c = \frac{\Omega}{\mu} \alpha R_1 R_2 q + b P_c; \quad e = \beta_2 \Omega R_2;$$

$$\Psi = R_1 \frac{dq}{dt} + \left(1 + \frac{R_1}{R_2} \right) \frac{dP_c}{dt}; \quad \beta = \frac{\beta_1}{\beta_2}; \quad R = \frac{R_1}{R_2}.$$

Полученное уравнение (9) позволяет решить ряд задач по трещиноватым породам. Так, например, имея промысловые данные $q(t)$,

$P_c(t)$, величину начального пластового давления на контуре питания $P_{k_1}(t_0) = P_{k_2}(t_0)$, а также $h, m, \kappa_1, r_k, r_c, \mu$ и β_1, β_2 задаваясь R_2 имеется возможность определить Ω_1 и Ω_2 . В последнем случае вначале находим $\Omega, R_1, \frac{dq}{dt}$ и $\frac{dP_c}{dt}$. Затем решив (9), численно получим $\frac{dP_{k_2}}{dt} = f_1(t)$ и, интегрируя последнее, находим $P_{k_2} = f_2(t)$. Далее используя $P_{k_1} = f_2(t)$, из (3), (4) и (6) определяем $P_{k_1} = f_3(t)$. Зная изменения P_{k_1} и P_{k_2} во времени, из (3) и (4) получим q_1 и q_2 , а затем из (6) находим q_0 . Наконец, зная величины q_1, q_2, q_0 , из (1) и (2) определяем объемы блоков и трещин Ω_1 и Ω_2 .

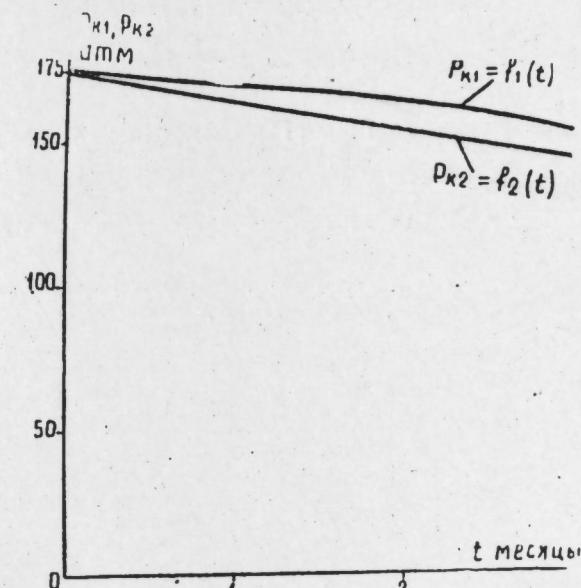


Рис. 2

Иллюстрируем вышесказанное на конкретном примере.
Для численных расчетов примем следующие данные:

$$P_{k_1}(t_0) = P_{k_2}(t_0) = P_{\text{пласт}} = 175 \text{ атм}; q = 750 \frac{\text{м}^3}{\text{месяц}}; h = 20 \text{ м};$$

$$\mu = 20 \text{ cн}; \kappa_1 = 200 \text{ мд}; r_k = 400 \text{ м}; r_c = 0,16 \text{ м}; m = 0,3;$$

$$\beta_1 = 1,5 \cdot 10^{-5} \frac{1}{\text{атм}}; \beta_2 = 15 \cdot 10^{-5} \frac{1}{\text{атм}}; R_2 = 0,0242 \frac{\text{атм месяц}}{\text{м}^3};$$

$$\frac{dq}{dt} = 150 \frac{\text{м}^3}{\text{месяц}}; P_c(t_0) = 157 \text{ атм} \text{ и принимается равномерное падение (во времени) забойного давления с интенсивностью } 4 \frac{\text{атм}}{\text{месяц}}.$$

Для рассматриваемого случая имеем $R_1 = 2,42 \frac{\text{атм месяц}}{\text{м}^3}$;

$$\Omega = 3,0144 \cdot 10^6 \text{ м}^3; a = 663,589386 \text{ атм}; b = 3,781556; c = 645,439386 \text{ атм}; e = 10,942273 \text{ месяц}; \Psi = 767 \frac{\text{атм}}{\text{месяц}}; \beta = 0,1; R = 100.$$

Подставляя эти данные в дифференциальное уравнение (9) и решив численно методом Эйлера, получим

$$\frac{dP_{k_2}}{dt} = -7,678522 + 0,026006 t, \quad (10)$$

откуда с учетом начального условия $P_{k_2}(t_0) = 175 \text{ атм}$ имеем (см. рис. 2)

$$P_{k_2} = 175 - 7,678522 t + 0,013003 t^2 \quad (11)$$

Далее из (3), (4) и (6), используя (11), находим:

$$P_{k_1} = 175 + 0,8522 t - 1,3003 t^2. \quad (12)$$

Из (3) и (4), используя (11) и (12) получим: $q_1 = 8,90574 \frac{\text{м}^3}{\text{месяц}}$,

$q_2 = 592,3339 \frac{\text{м}^3}{\text{месяц}}$. Затем из уравнения (7) находим $q_0 = 8,24301 \frac{\text{м}^3}{\text{месяц}}$

Зная q_1, q_2, q_0 из (1) и (2) находим объем блоков и трещин: $\Omega_1 = 2,552327 \cdot 10^6 \text{ м}^3, \Omega_2 = 0,508981 \cdot 10^6 \text{ м}^3$.

ЛИТЕРАТУРА

- Баренблatt Г. И., Желтов Ю. П. Об основных уравнениях фильтрации однородных жидкостей в трещиноватых породах. ДАН СССР, 1960, т. 132, № 3.
- Баренблatt Г. И., Желтов Ю. П., Коцюна И. Н. Об основных представлениях теории фильтрации однородных жидкостей в трещиноватых породах. ПММ., 1960, т. XXIV, вып. 5. З. Коган Л. Г., Розенберг М. Д. Течение газированной нефти при малоизменяющихся насыщенностиах. Труды ВНИИ, вып. X, 1957. 4. Щелкачев В. Н., Лапук Б. Б. Подземная гидравлика. ГНТИ НГТЛ, 1949.
- P. Rollard. Evaluation of Acid Treatments from Pressure Build-Up Analysis. J. Petrol. Technol., March, 1959.

ЛзНИИ по добыче нефти

Поступило 15. V 1962

М. Э. Элиев, Э. Ф. Гасымов, И. М. Мусаев

Материал баланс тәнлижиниң ярыглы сұхурларда сүзүлмәjә тәтбигинә даир

ХУЛАСӘ

Сон илләрдә ярыглы сұхурларда сүзүлмәjә даир бир сырға мәсәләләр һәлл олунышудур. Бу мәгаләдә исә ярыглы сұхурларда мајенин сүзүлмә тәнликләриңә әсасән бә'зи әмәли мәсаләнин һәллнин мүмкүн олдуку, о чүмләдән лајларын ишләнилмәси вә гүуларын тәдгиги нәтичәләриңә әсасән сұхурларын ярыглыг дәрәчәсіннің тә'жіри етмәжін мүмкүн олдуку көстәрілмишdir. Бу мәсалә лајда су басылы режим үчүн һәлл едилмишdir. Геjd етмәк лазымдыр ки, һәмниң режим үчүн алымыш нәтичә бә'зи һалда газ басылы режим үчүн дә дөгрүдур.

Мәгаләнин ахырында һумунә үчүн нефт-мә'лән мә'лumatына әсасән лајдакы ярыгларын һәчменин тапылмасына даир конкрет мисал һәлл

ДОБЫЧА НЕФТИ

Ф. И. САМЕДОВ, А. М. САДИГОВ, Ч. А. СУЛТАНОВ

К ВОПРОСУ ОБВОДНЕННОСТИ ВЕРХОВ ПК СВИТЫ МЕСТОРОЖДЕНИЯ ЗЫРЯ

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР Ш. Ф. Мехтиевым)

Зыринское месторождение относится к числу многопластовых месторождений нефти, газа и конденсата. Промышленный приток нефти и газа на этой площади получен в нижнем отделе продуктивной толщи. Залежи нефти и газа приурочены к куполовидной погребенной структуре с небольшими углами падения. Основным промышленным объектом месторождения Зыря является ПК свита. Условно эту свиту по номенклатуре Восточного Апшерона разбивают на 5 объектов: ПК₁, ПК₂, ПК₃, ПК₄ и ПК₅, которые объединены в 2 эксплуатационных горизонта: ПК верхи и ПК низы. По результатам опробования установлена продуктивность обоих горизонтов. Раздел между ними состоит из переслаивания глин, песчаников и водоносных песков. Она перфорирована только к одной скважине (№ 27) и при испытании дала воду. Как видно из построенных профилей, залежь в низах ПК занимает небольшую присводовую часть и подстилается подошвенной водой.

Основная продукция ПК свиты связана с ее верхами. Горизонт ПК верхи насыщен газом в верхней части пласта. Только на юго-восточной периклинали складки выявлены небольшая нефтяная оторочка. Почти все скважины как в газоконденсатной, так и в нефтяной частях залежи, вступали в эксплуатацию с водой, причем в процессе эксплуатации содержание воды в продукции скважины увеличивалось.

Так, например, скважина № 7 вошла в эксплуатацию в январе 1960 г. с суточным дебитом газа 374 500 м³, конденсата 103 т, воды 30 т. Процент обводненности составил 22,5% от конденсата. В сентябре 1961 г. процент обводненности увеличился более чем в два раза.

Скважина № 13 вступила в эксплуатацию 8 ноября 1955 г. с суточным дебитом газа 571 200 м³, конденсата 145 т и воды 2 т. В сентябре 1961 г. процент обводненности увеличился до 54,5%. Аналогичная картина увеличения обводненности наблюдается и по другим скважинам.

Для выявления характера обводненности нами были построены продольный и поперечный каротажные профили по скв. №№ 18, 34, 14, 23 и 29, 13, 11, 20 (рис. 1, 2). Внимательное изучение этих профилей, а также комплекс промысловых геофизических исследований

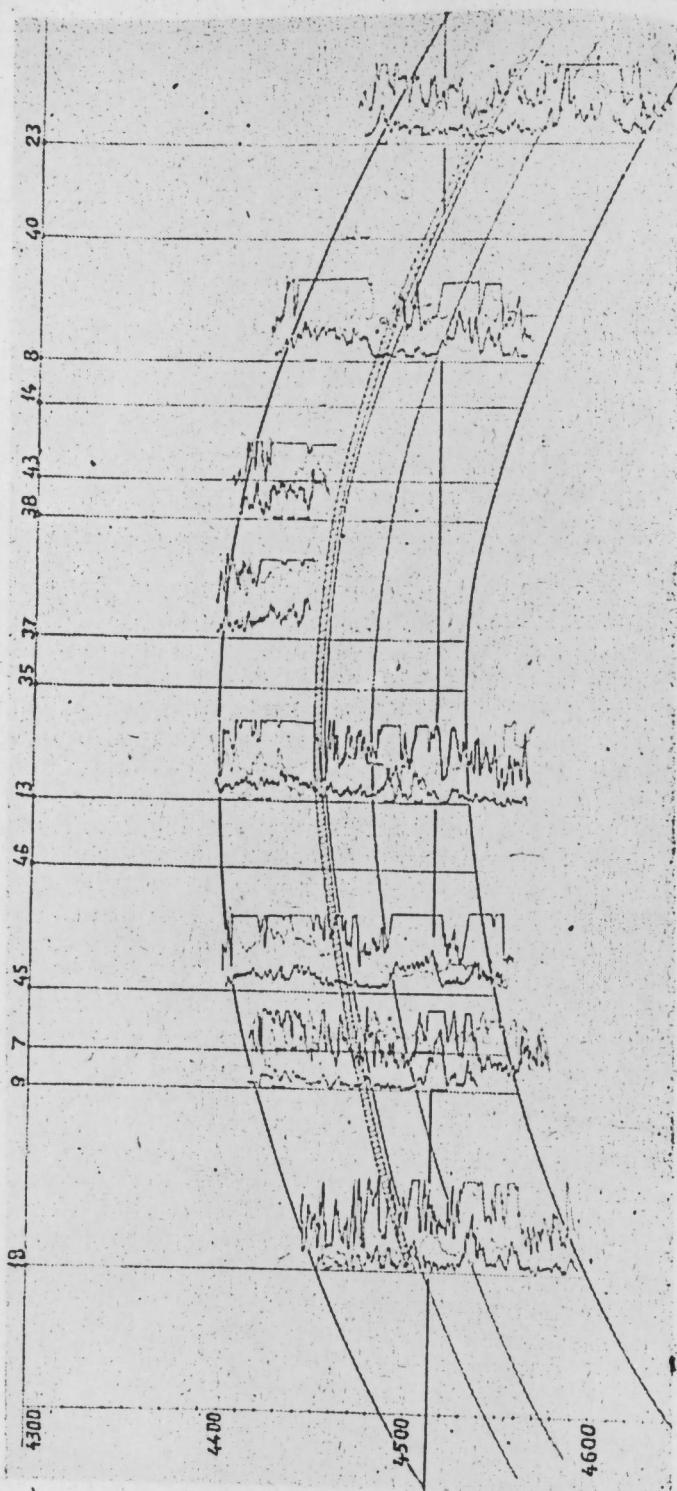


Рис. 1
Схематический каротажный продольный профиль ПК свиты по линии скв. 18, 13, 23
Масштабы: гор. 1:10000, вер. 1:1000

(рис. 3) показывает, что в самых низах горизонта залегает водоносный пласт относительно небольшой мощности (5—7 м). Этот приподнявшийся водоносный пласт прослеживается во всех электрокаротажных диаграммах скважин, вскрывших ПК верхи (в скважине № 9 4572—4577 м, № 23 4511—4516 м, № 14 4497—4502 м, № 13 4449—

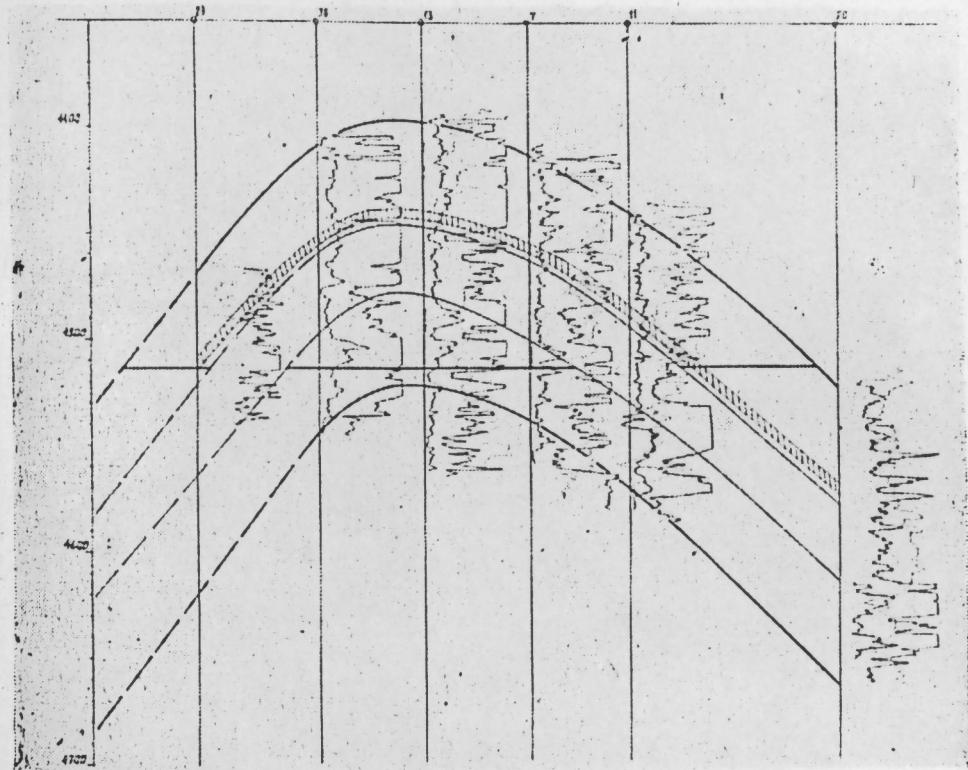


Рис. 2
Схематический каротажный поперечный профиль ПК свиты по линии скв. 29, 13, 20
Масштабы: гор. 1:10 000, вер. 1:1000

4454 м). Раздел между продуктивной частью залежи и указанным водоносным горизонтом является маломощным и гидродинамически невыдержаным.

Анализ данных об обводненности скважин показывает, что количество воды в продукции скважин зависит от расстояния нижних отверстий фильтра до водоносного горизонта. В таблице приведены эти данные по скважинам, на основании которых построен график (рис. 4).

Из графика видно, что в тех скважинах, где это расстояние относительно большое, процент обводненности по сравнению с ее начальной величиной или не изменяется, или же незначительно увеличивается.

Так, например, в скважине № 9, где расстояние между фильтром и водоносным пластом более 40 м, увеличение содержания воды в продукции скважины не наблюдается. Такая же картина наблюдается и в скважине № 14, где расстояние около 40 м. В то же время в скважине № 27, где это расстояние равно 12 м, процент обводненности по сравнению с начальным состоянием увеличился на 65%. В сква-

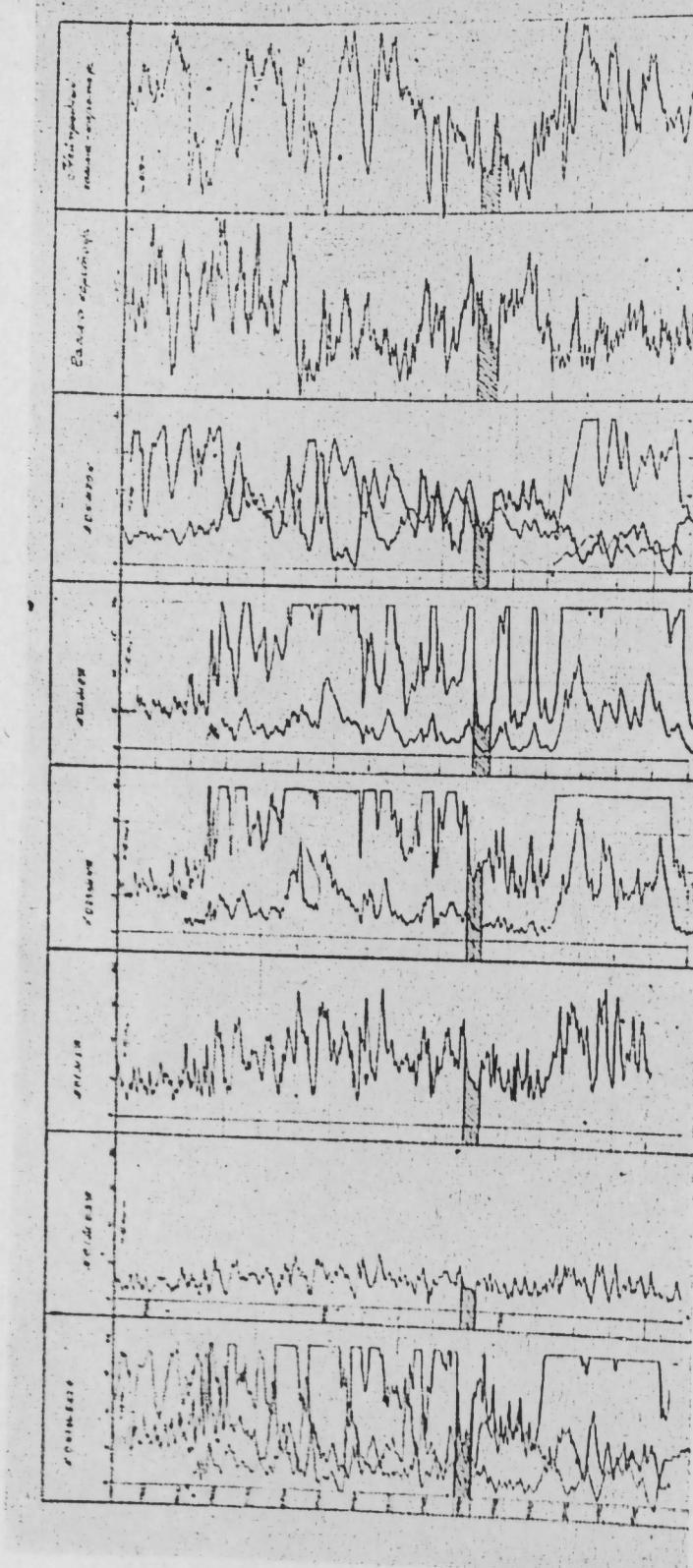


Рис. 3
Комплекс географических исследований

жине № 7, где это расстояние 16 м процент обводненности составил 53%.

Если расстояние от нижних отверстий фильтра до водоносного пропластка характеризует процентное обводнение той или иной скважины, то общая тенденция к обводнению свидетельствует об интенсивности

№ скв.	Дата вступления в эксплуатацию	Расстояние от фильтра скважины до водоносного пропластка, м	Обводненность скважин на 1. IX 1961 г., %
13	8. XI—1959	25	54,3
38	11. IX—1960	15	60,6
23	3. VII—1960	25	31,0
40	28. VIII—1961	34	21,6
27	3. V—1961	12	65,6
14	17. VIII—1959	45	8,5
9	18. III—1959	40	2,7
7	19. I—1950	16	53,0
11	23. IX—1960	18	76,0
8	15. X—1958	35	3,1

продвижения газоводяного контакта. Характерно, что процент обводненности скважин зависит не от ее положения на структуре, а от расстояния до водоносного пропластка и отбора. Отсюда можно сделать вывод, что продвижение газоводяного контакта происходит путем его поднятия от подошвы к кровле пласта. Подъем газоводяного контакта неравномерен, что, по-видимому, объясняется главным образом величиной отбора газа и конденсата из того или иного участка. На основании вышеуказанного можно прийти к заключению, что в ПК верхней происходит интенсивное коноусообразование.

Вопросам образования коноусов обводнения посвящены работы как советских, так и зарубежных ученых (И. А. Чарного, М. О. Миллионщикова, М. А. Глаговского, М. Маскета, Б. Б. Лапука и др.), однако точного результата еще не получено.

Как показывает данная работа, для практических целей, методика, предложенная Лапуком, вполне применима.

По этой методике предельный безводный дебит, позволяющий вести эксплуатацию без прорыва коноуса воды в газовую скважину, определяется по формуле:

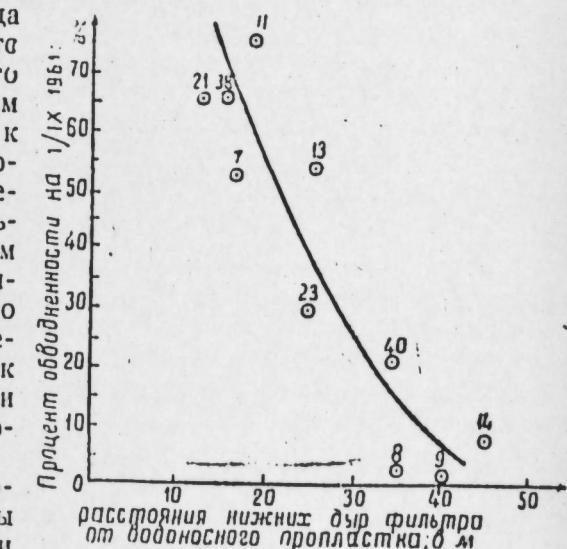


Рис. 4

$$Q = \frac{2\pi k h^2 \gamma_b P_{pl}}{\mu \cdot P_{am}} \cdot q^* \quad (1)$$

где: Q —предельный безводный дебит газа, $\text{см}^3/\text{сек}$;
 k —проницаемость в горизонтальном направлении;
 γ_b —удельный вес воды в пластовых условиях, $\text{кг}/\text{см}^3$;
 P_{pl} —давление на контуре, атм ;
 $P_{am}=1,03 \text{ атм}$;
 μ —вязкость газа, в сПз ;
 q^* —безразмерный предельный безводный дебит, который опре-

деляется из рис. 5 в зависимости от величины $l = \sqrt{\frac{R_k}{n \sqrt{\frac{k}{k_b}}}}$ и степе-

ни вскрытия $h = \frac{h_{вск}}{n}$, где:

R_k —радиус контура питания, см ;

h —мощность газоносной части, считая от кровли продуктивного пласти до контакта газ—вода, см ;

$h_{вск}$ —вскрытая мощность пласта в вертикальном направлении;

k_b —проницаемость в вертикальном направлении.

Для упрощения поставленной задачи отношение $\frac{k}{k_b}$ примем за 1.

По вышеизложенной методике были определены предельные безводные дебиты для скважин №№ 7, 14, 11.

Скважина № 14. Перед исследованием скважина давала 530 000 $\text{м}^3/\text{сек}$ при обводненности в 1%. Параметры этой скважины были: $k=0,03 \text{ дарси}$; $\gamma_b=1,013$; $P_{pl}=346,6$; $\mu=0,030 \text{ сПз}$; $q^*=0,12$; $R_k=450 \text{ м}$; $h=58 \text{ м}$; $h_{вск}=10 \text{ м}$.

Вычисленный безводный дебит будет:

$$Q = \frac{2 \cdot 3,14 \cdot 5800^2 \cdot 1,013 \cdot 0,03 \cdot 346,6}{1,03 \cdot 0,030 \cdot 11 \cdot 6} = 597 000 \text{ м}^3/\text{сум.}$$

Таким образом, мы видим, что вычисленный и фактический безводные дебиты имеют хорошую сходимость. Небольшое увеличение отбора в этой скважине (если это позволяют геолого-технические условия) не должно привести к интенсивному обводнению.

Скважина № 7. В этой скважине при обводненности 10% она давала 708 300 $\text{м}^3/\text{сум.}$ газа.

$\gamma_b=1,0123$; $P_{pl}=424$; $q^*=0,12$; $R_k=350$; $h=57 \text{ м}$; $h_{вск}=21 \text{ м}$.

$$Q = \frac{2 \cdot 3,14 \cdot 5700^2 \cdot 424 \cdot 1,0123 \cdot 0,03}{1,03 \cdot 0,030 \cdot 11,6} = 700 000 \text{ м}^3/\text{сум.}$$

Как видно из расчета, небольшое превышение фактического отбора привело к незначительному обводнению.

Скважина № 11. При обводнении около 70% дебит газа составлял 220 000 $\text{м}^3/\text{сум.}$ При определении параметры были следующие:

$\gamma_b=1,0124$; $P_{pl}=419$; $q^*=0,07$; $R_k=450$; $h=28 \text{ м}$; $h_{вск}=14 \text{ м}$.

$$Q = \frac{2 \cdot 3,14 \cdot 2800^2 \cdot 419 \cdot 1,0124 \cdot 0,03}{1,03 \cdot 0,030 \cdot 11,6} = 121 000 \text{ м}^3/\text{сум.}$$

Таким образом мы видим, что фактический отбор превосходит вычисленный, что привело к значительному обводнению скважины. На основании всего вышеизложенного можно сделать некоторые выводы.

1. Во всех исследуемых скважинах по данным комплексных геофизических исследований прослеживается водоносный пропласток мощностью 5—7 м, за счет которого происходит обводнение верхов ПК свиты.

2. Обводненность не зависит от положения скважины на структуре, а зависит от расстояния нижних отверстий фильтра до водяного пропластка и отбора. Это говорит о том, что во всех обводненных скважинах происходит конусообразование.

3. Соединение фактического и вычисленного по методике Лапука безводных дебитов для ряда скважин—№№ 7, 14, показывает, что примененная методика подходит для геолого-эксплуатационных условий Зыря и может быть применена впредь для вычисления безводного дебита.

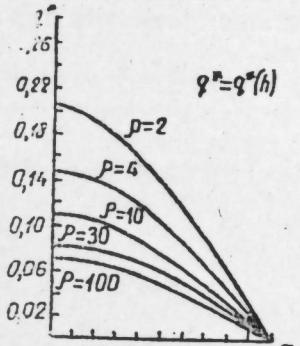


Рис. 5

ЛИТЕРАТУРА

Коротаев Ю. П., Полянский А. П. Эксплуатация газовых скважин. Гостоптехиздат, 1961.

Институт нефтяных и газовых месторождений

Поступило 21. V 1962

Ф. И. Сәмәдов, Э. М. Садыгов, Ч. Э. Султанов

Зирә жатағында Кирмәниалты лај дәстәси үст шөбәсінин сұланмасына дайр

ХУЛАСӘ

Нефт, газ вә газ-конденсат жатагларының ишләнмә тәчрүбәси көстәрик, бир сыра һалларда гүјулар лајда дабан сују олдуғу һалда да ишләјір. Зирә жатағы Кирмәниалты лај дәстәсінин үст һиссәсі бу һала аиддир. Бу лајда ишләjән бүтүн гүјулар истисмарла башлајаркән газ-конденсә вә нефт илә бирликтә мүәjән мигдар су да вериrlәр.

Суланманы характеристики аjdынлашдырмаг мәсәди илә ениә вә узунуна каротаж профилләри гурулмушдур. Һәмми профилләрдә Кирмәниалты лај дәстәсінин үст шөбәсінин дабанына жағын саһәдә кичик галынлыгы су лајы аждын мүшәнидә едилір.

Бүтүн истисмар мүлдәтиндә әлдә едилән иәтичәләрә әсасән демәк олар ки, гүјуларын суланма дәрәчәси сүзкәчин ашағы дешикләриндән гејд етдијимиз су лајына гәдәр олан мәсафәдән асылыдыр. Суланма дәрәчәсінин гүјүнүн структурдакы вәзијәтиндән асылы олмамасы һалы кестәрик, бүтүн гүјуларда су конуслары әмәлә кәлир.

Гүјуларын сусуз ишләмәсі үчүн максимал дебит Лапукун ашағыдакы дүстүру илә һесабланыр:

$$Q = \frac{2\pi kh^2 \gamma_b P_{pl}}{\mu \cdot P_{am}} \cdot q^*$$

Апарылмыш тәдгигата әсасән ашағыдақы иәтичәләри чыхармаг олар.

1. Бүтүн гујуларда тәдгиг олунан комплекс кеофизик тәдгигаттара әсасән Кирмәнилты лај дәстәси ашағы шө'бәсиини дабана җаһын саһәсинде суланманы төрәдән 5—7 м галынылыгы су лајы айдын изләнір.

2. Гујуларын суланма дәрәчәси онларын структурдакы вәзијәттің дејіл, сүзкәчин ашағы дешикләріндән су лајына ғәдәр олар мәсафәдән асылыдыр. Бу исә бүтүн суланмыш гујуларда конус әмәлә кәлмә һадисәсінин баш вердијини көстәрір.

Н. Ю. ХАЛИЛОВ

Қ ВОПРОСУ ФОРМИРОВАНИЯ ЗАЛЕЖЕЙ НЕФТИ
И ГАЗА НА ПЛОЩАДЯХ СЕВЕРНОЙ ЧАСТИ
АПШЕРОНСКОГО АРХИПЕЛАГА

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР М. В. Абрамовичем)

Судя по мощности всей продуктивной толщи в целом, а также по мощности отдельных ее горизонтов и свит, ясно устанавливается, что вся полоса Апшеронского архипелага, от Камней Двух Братьев на северо-западе до Нефтяных Камней на юго-востоке, в течение всего века продуктивной толщи подвергалась более интенсивному складкообразовательному процессу, чем центральная часть Апшеронского полуострова.

Эти данные указывают также на то, что вся вышеуказанная полоса в целом в течение плиоценового века занимала более высокое гипсометрическое положение по сравнению с окружающими частями бассейна. Следует отметить, что как по данным бурения, так и по материалам геофизических исследований, устанавливается примерное совпадение структурного плана плиоценовых слоев, миоцен-олигоценовых и даже мезозоя. При этом устанавливается, что степень интенсивности складкообразовательного процесса для плиоценовых отложений как по всей полосе, так и по каждой структуре в отдельности, связана с таковой подстилающими продуктивную толщу слоев.

Физико-географический анализ по отмеченной выше полосе указывает на то, что интенсивность складкообразовательного процесса подстилающих продуктивную толщу отложений в северо-западной части Апшеронского архипелага была более высокой, чем юго-восточной части.

Это подтверждается следующими фактическими данными: отсутствуют понтические отложения на сводах структур б. Дарвина, б. Апшеронской, а также устанавливается сильно сокращенная мощность миоценено-олигоценовых отложений (до 1300 м на структуре б. Шюрупа).

На сводовых частях и на крыльях поднятый о. Артема, Жилого и др. установлено наличие понтических слоев.

Следовательно, эти подстилающие продуктивную толщу отложения будут иметь место и на других более погруженных структурах архипелага: Гюргяны-море Южная, Нефтяные Камни и др. (при этом не

принимается во внимание установление подстилающих пород в зоне крупного продольного разрыва на структуре Нефтяных Камней).

Наличие отложений нижних свит продуктивной толщи (КаС и ПК) в сводовых частях структур Нефтяных Камней, Жилого, Григоренко, Гюргяны-море, поднятия о. Артема и др., и отсутствие этих отложений на сводах поднятий б. Дарвина, б. Апшеронской, Мардакяны-море являются прямым доказательством вышеуказанного.

По данным бурения на структурах северо-западной части Апшеронского архипелага устанавливают, что нижние слои продуктивной толщи появляются и увеличивают свои мощности в крыльевых частях структур этого района [3].

Нами были отмечены [5] фактические данные о том, что отложения КаС установлены на (далеких) крыльях структур о. Артема, на северо-восточном крыле б. Дарвина, на юго-восточной периклинальной части б. Апшеронской.

Для обоснования перспектив нефтегазоносности нижних слоев продуктивной толщи северо-западной части Апшеронского архипелага необходимо, по нашему мнению, выяснить зону возможной миграции нефти и газа при процессе формирования залежей в них.

Как известно, наличие залежи нефти и газа в нижних свитах продуктивной толщи (НКП, КС, ПК, КаС) установлено на обоих крыльях структур Нефтяных Камней и о. Жилой.

Кроме того, залежи нефти и газа КС, ПК и КаС установлены на юго-западном поднадвиговом крыле Гюргянской структуры, а также нет сомнения, что эти свиты будут нефтегазосодержащими и в поднадвиговой части этой структуры.

Промышленная залежь нефти установлена в нижних слоях (ПК, КС) ПТ на крыльях структур о. Артема, на юго-западном крыле поднятия б. Дарвина, промышленный приток газа получен на юго-западном крыле юго-восточной периклинали б. Апшеронской.

Однако по всем выявленным данным нефтегазоносности этих структур еще нельзя установить какой-либо закономерности -увеличения или уменьшения количества нефти и газа как по отдельным свитам, так и в целом, независимо от их месторасположения в пределах известной нефтегазоносной полосы Апшеронского архипелага.

Можно лишь высказать мнение в отношении некоторой связи этих показателей нефтегазоносности с уменьшениями мощностей нижних свит продуктивной толщи как в региональном направлении, с юго-юго-востока на северо-северо запад, так и от крыльев структур к их сводам.

Как известно, изменение нефтегазоносности с изменением мощностей свит связано в одних случаях с увеличением мощности песчаного горизонта в их нефтегазоносных частях, а в других, с нарастанием мощности свит с появлением новых нефтегазоносных объектов в их нижних частях.

По имеющимся данным на всех структурах Апшеронского архипелага изменения нефтегазоносности в ПК свите, КС и вышележащих свитах носят характер первого порядка вышеуказанного объяснения, а в КаС как региональном масштабе, так и в пределах отдельных структур—второго порядка [1].

Отметим, что анализ нефтегазоносности всей продуктивной толщи на структурах Апшеронского архипелага привел нас к убеждению, что залежи этих отложений носят внутриформационный характер.

На основании этого анализа можно убедиться, что образование нефти и газа, а также формирование залежей в отдельных горизонтах происходило внутри их самих.

Не вдаваясь в детали этого утверждения отметим, что данное понятие убедительно в особенности для отложений КаС.

В свете этих данных, а также учитывая получение промышленного притока газа на структуре б. Апшеронской попытаемся ниже высказать мнение о формировании залежей нефти и газа в отложениях КаС, о возможности обнаружения залежей в некоторых вышележащих горизонтах продуктивной толщи, а также подстилающих продуктивную толщу отложениях.

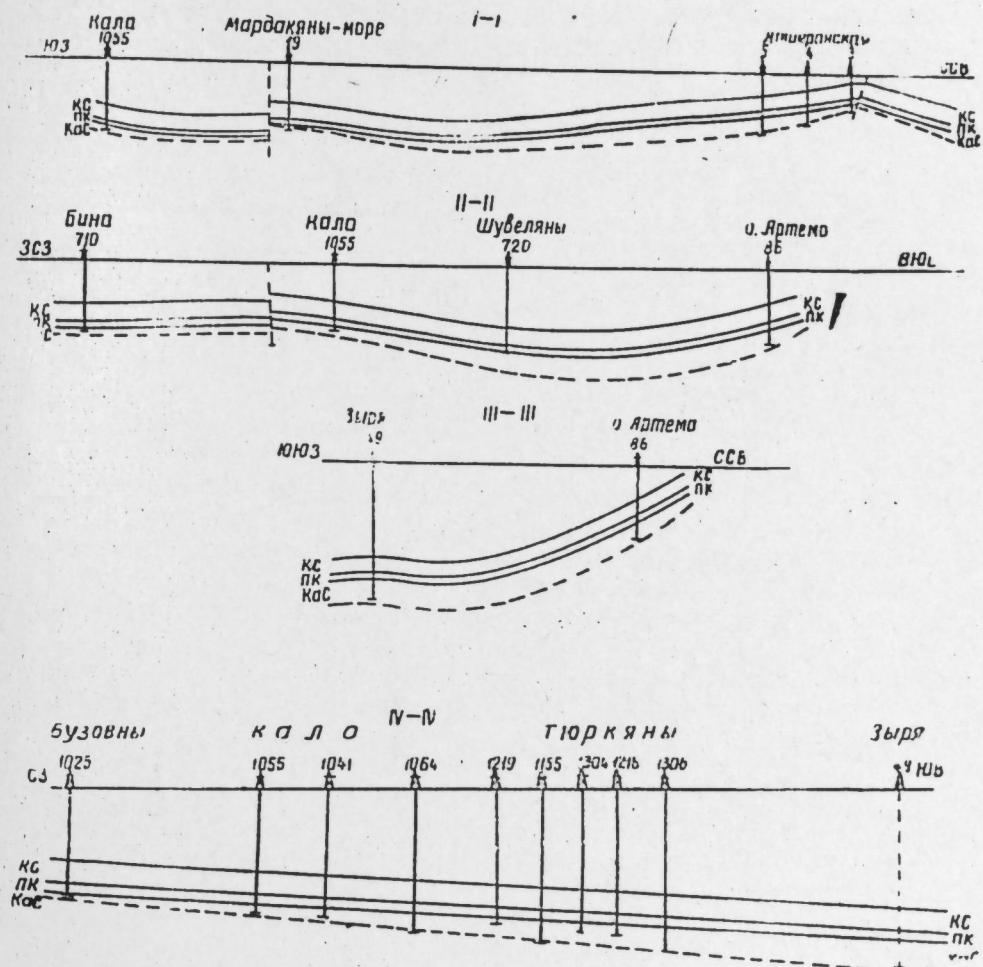


Рис. 1
Схематические геологические профили.

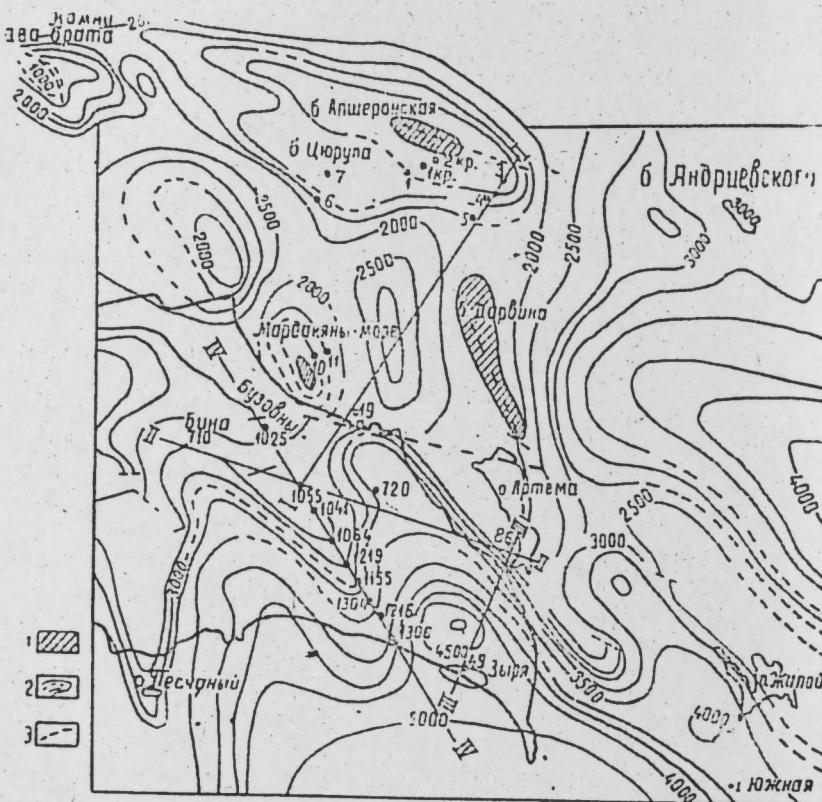
В своей работе А. К. Алиев [2] пришел к выводу, что зона прогиба бассейна отложения КаС протягивалась между антиклинальными зонами о. Песчаный—б. Макарова на западе-юго-западе и Гюргяны-море—Южная на востоке-северо-востоке.

По приведенным данным ясно видно уменьшение мощности КаС на запад-северо-запад и восток-северо-восточном направлении (рис. 1).

Вскрытие наибольшей мощности на структуре Зыря, наличие к северу от этой структуры глубокой мульды, установление больших от-

ложений КаС на далеком юго-западном крыле южной структуры о. Артема, распространение этих отложений до СВ крыла поднятия Бузовны, ЮВ периклинали поднятия Мардакяны-море и др., приводит нас к заключению, что и между поднятиями Мардакяны-море—Бузовны на юго-западе о. Артема—б. Дарвина на СВ протягивался залив бассейна КаС (рис. 1).

Наличие отложений КаС в разрезе устанавливается на далеком юго-западном крыле Маштаги-Бузовинской структуры (скв. № 710) и от этой скважины в юго-восточном направлении вдоль оси структуры Кала и в сторону юго-западного крыла южной структуры о. Артема происходит постепенное увеличение мощности отложений КаС (рис. 1).



**Абшерон архипелағының шимал һиссәсі саһәләриндә нефт вә газ
јатагларының әмәлә қәлмәси һагтында**

ХУЛАСЭ

Мәһсүлдар гат дөврүндә гырышыг әмәләкәтиричи гүввәләр Абшерон архипелағы золағында Абшерон адасының мәркәзи һиссәсінә нисбәтән даңа интенсив олмушшур. Бу өзүнү Мәһсүлдар гатын айрыајры һоризонт вә лај дәстәләринин галынылыгларының дәјишкәнлигинде көстәрир. Плиосен дөврүндә тәдгигат саһәси һөвзәнин әтраф һиссәләринә нисбәтән јүксәк һипсометрик мөвгедә олмушшур. Бунунла белә Плиосен вә Миосен-Олигосен, һәтта Мезозој лајларының структур планы буна мұвағиғ қәлир. Бу исә Плиосен гырышыгларының Миосен-Олигосен вә Мезозој гырышыглары фазалары илә әлагәдар олдуғуна дәлаләт едир.

Абшерон архипелағының бүтүн јатагларында Мәһсүлдар гатын алт шө'бәсіндә нефтлилијин дәјишмәси онун нефт саһәсіндә гумлу һоризонтларын галынылыгларының артмасы илә Гала лај дәстәсіндә исә нефтлилијин дәјишмәси онун ашағы һиссәсіндә жени нефтли-газлы һоризонтларын мејдана қәлмәси илә әлагәдардыр.

Абшерон архипелағындаки бүтүн јатагларын нефтлилик вә газлыгының анализиндән белә бир нәтичәјә қәлирик ки, нефт Мәһсүлдар гатын өз ичәрисинде әмәлә қәлмиш вә сонрадан гырышыгларын тағ һиссәләринә һәрәкәт етмишишdir. Демәли, нефтин ва газын әмәлә қәлмәси, онун јатаг формасыны алмасы айры-айры лајларын дахилиндә олмушшур. Артжом адасы вә Зирә јатагларында Гала лај дәстәсі галынылыгының 310 м олмасы вә галынылыгларын ганадлара кетдикчә артмасы белә гәнаэтә қәтирир ки, нефт Гала лај дәстәсінә А. К. Элиевин гејд етдији кими, гәрб-чәнуби-гәрбдә Гум адасы илә Макаров банкасы вә шәрг-шымали-шәргдә Күркән-дәниз вә Чәнуб антиклинал зоналарының депрессија зонасынан қәлмишишdir. Она көрә дә тәдгигат саһәсіндәки гырышыгларын ганадларында стратиграфик нефт јатаглары көзләнилә биләр. Бунунла жанаши тектоник-екранлашмыш нефт јатагларының да варлығы шүбнә доғура билмәз.

Структур планларына мұвағиғ қәлдикләринә көрә тәдгиг олунан гырышыгларда Миосен-Олигосен вә Мезозој лајларына ахтарыш кәш-фијјат гујуларының газылмасы мәгсәдәујғұн сајылыш.

ПОЧВОВЕДЕНИЕ

Р. Г. МАМЕДОВ

**ОСНОВЫ ГРУППИРОВКИ ПОЧВ НАХИЧЕВАНСКОЙ АССР ПО
АГРОФИЗИЧЕСКИМ СВОЙСТВАМ**

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР В. Р. Волобуевым)

Задача повышения плодородия почв и урожайности сельскохозяйственных культур требует дифференцированного применения всех агротехнических и мелиоративных мероприятий в сельском хозяйстве при освоении новых массивов целинных и залежных земель.

Кроме того, при решении ряда вопросов производственной деятельности колхозов и совхозов нельзя обойтись без оценки почв—среды роста сельскохозяйственных растений.

Известно, что в пределах даже одного района встречаются колхозы и совхозы с различным плодородием почв. Между тем, оценку производственной деятельности этих колхозов и совхозов производят в общем, исходя из одних и тех же принципов и норм, без учета качества их почв. Это, конечно, неправильно. Нельзя механически сравнивать показатели различных колхозов и совхозов по выходу продукции на 100 га сельскохозяйственных угодий без оценки почвы.

Ясно, что на лучших по естественному плодородию почвах значительно легче получить высокие и устойчивые урожаи, чем на почвах худшего качества. Поэтому надо поощрять колхозы и совхозы, получающие на почвах с низким естественным плодородием высокие урожаи и добиваться получения на хороших почвах более высоких урожаев.

Эти вопросы, выдвигаемые самой жизнью, требуют проведения оценки почв и группировки их по совокупности химических, физических и других свойств.

Надо отметить, что в соответствии с общим развитием докучаевского почвоведения и особенно учения о плодородии почв, развивались и теоретически обосновывались дифференцированные приемы земледелия (В. В. Докучаев, В. Р. Вильямс).

Особенно большое внимание этим вопросам уделяется в последние годы (В. А. Ковда, Ф. Я. Гаврилюк, В. Р. Волобуев, С. Н. Рыжов и др.).

Но единные принципы и методика оценки и группировки почв мало разработаны и нуждаются в дальнейшем изучении.

Представляется целесообразным предпринять попытки рассмотреть некоторые общие вопросы группировки почв и их оценки. Основой для самой дробной группировки могут явиться крупномасштабные почвенные карты (1:0000 для инзменности и 1:25000 для горных условий). На каждой выделенной почвенной разности необходимо применять свою агротехнику, в той или иной мере отличную от агротехники на других разностях. Чем выше культура земледелия, тем в большей мере и дифференцируются приемы агротехники применительно к различным почвам.

На данном этапе земледелия можно ограничиться более крупными таксономическими разрядами. Для группировки почв нашей республики примерные таксономические разряды могут быть представлены в следующем виде: 1) агропочвенная область; 2) агропочвенный район; 3) агропочвенный массив.

Агропочвенная область объединяет почвы близких генетических типов с одинаковыми климатическими особенностями.

Агропочвенный район выделяется по условиям грунтового увлажнения (отраженным в стадиях развития типа почв), и по степеникультурного состояния почв.

В агропочвенные массивы объединены разновидности почв, близкие по химическим, физико-химическим и агрофизическим свойствам и нуждающиеся в однозначных агротехнических и мелиоративных мероприятиях (разряды по В. Р. Волобуеву).

Почвы нашей республики можно разделить на следующие группы.

1. Почвы с хорошими сельскохозяйственными признаками, т. е. с агрономической точки зрения, с хорошими агрофизическими, химическими, физико-химическими свойствами, высокой урожайностью, хорошим состоянием сельскохозяйственных культур.

2. Почвы с удовлетворительными сельскохозяйственными признаками.

3. Почвы с неудовлетворительными сельскохозяйственными признаками, т. е. с агрономической точки зрения, худшими агрофизическими, химическими, физико-химическими свойствами.

Теперь возникает вопрос — на основании каких материалов можно группировать и оценивать почвы? На наш взгляд, они являются следующими:

1. Крупномасштабная почвенная карта;

2. Показатели химических, физических, физико-химических, физико-механических, структурных, водных свойств почвы;

3. Показатели обеспеченности почв питательными веществами (азотом, фосфором и микроэлементами);

4. Глубина залегания грунтовых вод и их динамика;

5. Показатели урожайности и состояния сельскохозяйственных культур.

Если эти показатели известны, то можно группировать и оценивать почвы любого района.

Теперь посмотрим как обстоит дело с почвами Нахичеванской АССР.

Если исключить маршрутные исследования проф. С. А. Захарова в 1925—1926 гг., то можно сказать, что почвенный покров Нахичеванской АССР до 1955 г. никем детально не исследовался. Впервые детальные исследования почвенного покрова Нахичеванской АССР произведены А. К. Зейналовым в 1955—1959 гг., а агрофизические свойства изучены нами в 1956—1958 гг.

В результате полученных полевых и лабораторных данных, почвы равнинной части Нахичеванской АССР по степени выраженности их химических, физико-химических, воднофизических и структурных

свойств и почвенной карты Нахичеванской АССР в основном подразделяются на пять агропочвенных групп, соотвественно которым надо строго дифференцировать применение агротехнических и мелиоративных мероприятий (см. таблицу).

Основные показатели агропочвенных групп равнинной части Нахичеванской АССР (в метровом слое)

Группа	Гумус, м/га	Воднораст. со-ли, м/га	Сумма поглощ. оснований почвы на 100 г почвы	поглощ. Na, % от суммы	Физическая глина, %	Водопроницаемость агрегатов >0,25 см, %	Объемный вес почвы, кг/м³	Общая порозность, %	Урожайность азотации, %	Полевая влагоемкость грунта, м/га	Усполнимость влаги, м/га	Водопрониц. азота, кг/га	Усполнимость фосфора, кг/га	
I	200	20	30	5	60	60	135	50	25	3 500	1 400	2,0	60	30
II	150	30	25	15	70	40	140	48	20	3 000	1 000	1,5	40	20
III	120	10	20	7	40	20	125	50	30	2 700	500	1,0	30	20
IV	100	40	15	20	30	10	15	42	20	2 500	300	0,8	20	10
V	500	50	40	30	80	40	140	45	10	4 000	600	—	—	—

I группа — лучшие почвы, характеризующиеся суглинистым механическим составом, невысокой гумусностью (150—200 м/га в метровом слое), незасоленностью, слабой обеспеченностью питательными веществами, хорошей водопроницаемостью микроструктурностью, благоприятным воднофизическими режимом, т. е. нормальной водопроницаемостью (1000—1500 м³/га за первый час наблюдения), удовлетворительной вододерживающей способностью (25—30% весовых), средней уплотненностью (объемный вес 1,3—1,4 и общая порозность 45—50%), удовлетворительным соотношением влаги и воздуха.

К этой группе относятся светло-каштановые давноорошаемые, сероземы культурно-поливные. Эти почвы, в основном, распространены между веткой железной дороги и шоссейной дорогой от сел. Ханглыглар до сел. Садарак, к востоку от сел. Неграм, между каналом „Неграм-арх“ и шоссейной дорогой Неграм-Нахичевань.

Почвы этой группы в основном используются под хлопчатник. На этих почвах получают высокие урожаи хлопка-сырца (30—40 ц на 1 га). По данным лаборатории микроэлементов, эти почвы содержат мало молибдена и меди.

II группа — сероземно-луговые и луговые почвы вдоль Аракса (между веткой железной дороги и р. Аракс). Почвы этой группы очень сходны по своим химическим, физико-химическим, водно-химическим показателям с почвами первой группы, но они выделяются в самостоятельную группу в связи с тем, что здесь грунтовые воды залегают близко от поверхности (40—250 см) и играют существенную роль в почвообразовательном процессе. Искусственное орошение здесь следует применять с большой осторожностью, с тем, чтобы вторично не засолить почвы. Норма орошения должна быть меньше, чем в почвах первой группы, т. е. почвы второй группы нуждаются в меньшем количестве поливов с удлиненным сроком. Некоторые почвы второй группы требуют снижения уровня грунтовых вод, удаления легкорастворимых солей, борьбы с солонцеватостью.

На почвах II группы выращиваются: хлопчатник, зерновые, табак, бахчевые культуры и др. Они удовлетворительно обеспечены пита-

тельными веществами и неудовлетворительно микроэлементами—мolibденом и медью. Эти почвы тоже дают высокие урожаи.

III группа — к этой группе относятся сравнительно слабо удовлетворительные в сельскохозяйственном отношении сероземно-малогумусные почвы вокруг гор. Нахичевань, сероземно-луговые слитые (розовые—по Захарову) почвы вокруг сел. Неграм, сероземно-аллювиальные засоленные почвы Садарака. Почвы этой группы характеризуются неблагоприятным воднофизическими и воздушным режимом, т. е. глинистым механическим составом, крайне слабой оструктуренностью, сильной трещиноватостью (ширина трещин иногда доходит до 10–15 см у сероземно-луговых слитых—розовых почв, образовавшихся в результате проваливающейся водопроницаемости), неравномерной промачиваемостью, недостаточностью усвоемой влаги, неудовлетворительной влагоудерживающей способностью, сильной уплотненностью, неудовлетворительной обеспеченностью питательными веществами, неудовлетворительным соотношением влаги и воздуха при полевой влагоемкости, глубинной засоленностью, сильной солонцеватостью. Эти почвы нуждаются в своевременном поливе со строго установленной поливной нормой, внесении гипса вместе с органическими удобрениями для вытеснения поглощенного натрия, применении бороздковых поливов. На этих почвах колхозники выращивают хлопчатник, кормовые и получают низкие урожаи.

IV группа — сероземно-примитивные и каменистые почвы конусов выноса сухих горных рек. Эти почвы, в основном, распространены в предгорных частях и характеризуются бесструктурностью, неблагоприятным воднофизическими режимом, высокой аэрационной порозностью (выше 50% от общей порозности), низкой водоудерживающей способностью, неудовлетворительным питательным режимом, слабой водопроницаемостью, легким механическим составом. Почвы этой группы пригодны для садоводства и виноградарства.

V группа — почвы с неудовлетворительными показателями. Полученные нами данные подтверждают мнение В. Р. Волобуева, что группировка почв должна являться одной из непременных элементов почвенно-мелиоративных исследований. "Почвенно-мелиоративные исследования без группировки почв по агромелиоративным разрядам нельзя считать завершенными".

Теперь, когда начата крупномасштабная съемка по республике, перед почвоведами стоят ответственные задачи — накопить богатый материал и на основе единой методики группировать почвы колхозов и совхозов для дифференцированного применения агротехники.

ЛИТЕРАТУРА

1. Волобуев В. Р. Об агромелиоративных разрядах почв. ДАН Азерб ССР № 1. 2. Волобуев В. Р. Вопросы качественной оценки земельного фонда Азербайджана. Изв. АН Азерб. ССР, 1961, № 1. 3. Вильямс В. Р. Собрание сочинений, т. 7. Сельхозгиз, 1951. 4. Гаврилюк Ф. Я. Бонитировка почв Ростовской области. "Почвоведение", 1959, № 11. 5. Докучаев В. В. К вопросу о переоценке земель Европейской и Азиатской России с классификацией почв. М., 1898. 6. Магницкий Н. К. Агропочвенное районирование как метод планового изучения и использования почвы. "Почвоведение", 1941, № 5. 7. Мамедов Р. Г. Агрофизическая характеристика почв восточной части Ширванской степи. Труды Института почвоведения и агрохимии АН Азерб. ССР, Баку, VIII, 1958. 8. Рыжов С. Н. и Сучков С. П. Принципы агропочвенного районирования орошаемых земель и дифференциация агротехнических мероприятий при культуре хлопчатника. "Почвоведение", 1951, № 3. 9. Соболев С. С. и Малышкин М. Н. Вопросы качественной оценки (бонитировки) почв. СССР. "Почвоведение", 1958, № 9. Институт почвоведения и агрохимии

Р. Җ. Маммадов

Нахчыван МССР торпагларынын агрофизики хассәләринә көрә груплашмаларынын әсаслары

ХУЛАСӘ

Кәнд тәсәрүфаты биткиләринин мәһсүлдарлыгыны вә торпагларын мүнбилийини артырмагда дифференциал агротехники вә мелиоратив тәдбиrlәри тәтбиғи едилмәсийн һәмәнијәти вардыр.

Дифференциал агротехники вә мелиоратив тәдбиrlәри тәтбиғи учун торпаглары физики, кимјәви вә с. хассәләринә көрә гијмәтләндириб груплашырмаг лазымдыр. Кәнд тәсәрүфаты учун бу вачиб мәсәлә илә һәлә В. Р. Докучаев, В. Р. Вильямс, сонralар исә В. А. Ковда, В. Р. Волобуев, С. Н. Рыжов, Д. Ж. Гаврилјуг вә с. мәшгул олмушлар.

Республикамызын торпагларыны гијмәтләндирмәк учун яхшы, орта, кафи вә гејри-кафи кими гијмәт өлчүләриндән истифадә едәрәк ири мигjasлы торпаг хәритәсинә, торпагын физики, кимјәви, физики-кимјәви, физики-механики, структур су хассәләриничи көстәричиләринә, гида маддәләри, илә (азот, фосфор вә микроэлементләрлә) тә'мин олунма дәрәчәләринә көрә, кәнд тәсәрүфаты биткиләринин вәзијәти вә мәһсүлдарлыгыны нәзәрә алмагла груплары аյырмаг мүмкүндүр.

Торпаг груплары учун ашағыдағы өлчү вайидләри тәтбиғи едилә биләр:

1. Агроторпаг областлары.
2. Агроторпаг раionлары.
3. Агроторпаг массиғләри.

Нахчыван МССР-ин торпаглары 5 торпаг групуна бөлүнүр: эн яхшы торпаглар, яхшы торпаглар, орта кејфијәтли торпаглар, кафи кејфијәтли торпаглар вә гејри кафи торпаглар.

Поступило 7. VI 1962

БОТАНИКА

Ш. О. БАРХАЛОВ

**TAPELLARIA MÜLL. ARG. НОВЫЙ ДЛЯ СССР РОД
ИЗ ТАЛЫША (АЗЕРБАЙДЖАН)**

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР В. Р. Волобуевым)

Флора Талыша в своем составе имеет различные географические элементы. Однако нахождение представителей непосредственного тропического элемента почти всегда оспаривалось исследователями этого края. Лихенологическое обследование и окончательная обработка большого основного материала дает возможность утверждать, что флора Талыша в своем составе имеет представителей тропических криптогамов, а, именно, лишайников. Речь идет о роде *Tapellaria*. Как сообщает монограф эпифильных лишайников мира R. Santeson [3, стр. 497], род *Tapellaria* распространен в тропической зоне и также находится в некоторых субтропических точках южного полушария. В северном полушарии из тропических видов встречается лишь один—*T. epiphylla*. Из 8 видов *Tapellaria*—7 известны из Тропической Америки, 4 вида из Африки, 2 вида с Гавайских островов. Виды *T. epiphylla* и *T. phyllophila* имеют широкое распространение. Один из этих видов—*T. epiphylla* найден нами в Талыше и находка эта является первым указанием для флоры СССР. Поэтому нами приводится общая характеристика рода *Tapellaria*. Приводим диагнозы рода и вида, основанные на анализе нашего материала.

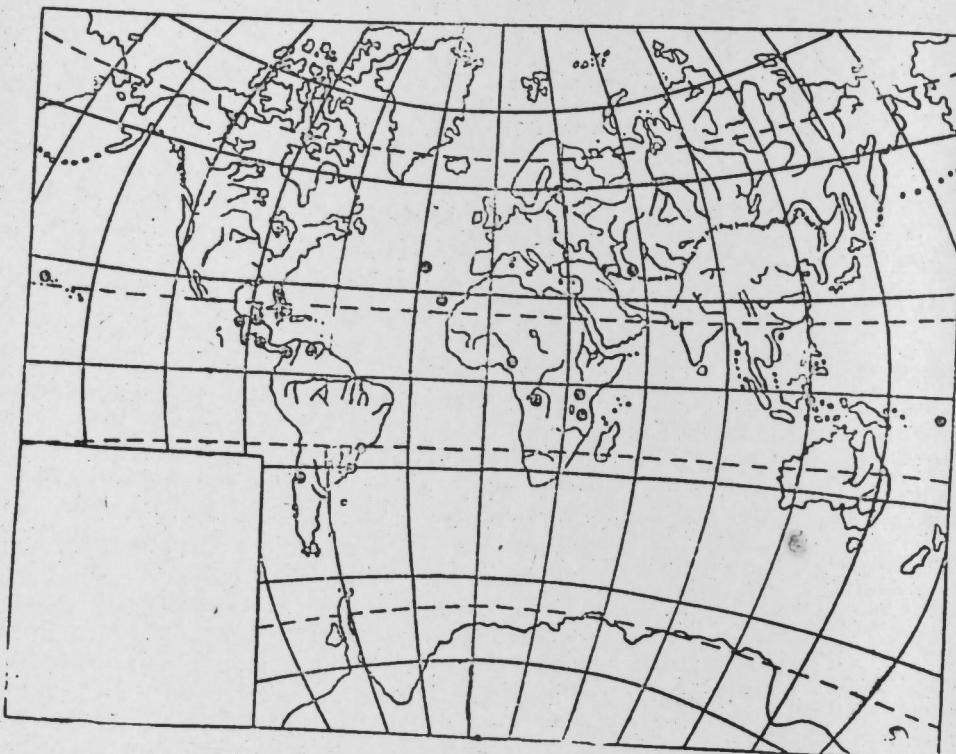
Род *Tapellaria* Müll. Arg. em. R. Sant. входит в состав сем. *Lecideaceae* и занимает место между родами *Lopadium* и *Bacidia*. Впервые он был описан Müller'om Argov. как самостоятельный род в его работе *Lichenes epiphylli novi*, 1890, p. 11 (п. в.) и улучшен R. Santeson'ом (1952, стр. 494).

Слоевище тонконакипное, эпифильное, слегка блестящее. Апотеции округлые, сидячие, лецидиевые, темно-коричневые или почти черные. Гипотеций коричневый. Гимений от иода синеет. Споры по 1—8 в сумках, бесцветные, поперечно-многоклеточные, полумуральные или муральные. В СССР представлен одним видом.

Tapellaria epiphylla (Müll. Arg.) R. Sant.,
Foliocol Lich., 1, 1952, p. 505. *Lopodium epiphyllum* Müll. Arg., *Lichenolog. Beitr.*, XII in *Flora*, 64, 1881, p. 107. *Arthothelium phyllogenum* Müll. Arg., *Lich. Beitr.*, XIII in *Flora*, 64, 1881, p.

234. *Arthonia phyllogena* Willey, A Synops. Gen. Arthonia, 1890, p. 56 (п. в.).

Слоевище тонконакипное, б. м. гладкое, в виде темновато-серых 4—8 мм в диаметре пятен. Апотеции почти округлые или угловато-округлые, сидячие, темно-оранжевого или буровато-оранжевого цвета с плоским или у старых, с выпуклым голым диском и тонким краем. Гимений бесцветный, до 85 μ высоты, от KOH не изменяется в окраске. Гипотеций темно-коричневый. Парафизы слиты. Споры по 1 в сумке, бесцветные, муравьиные, эллиптические, крупные, 33,3—72,2 × 16,5—23,3 μ величины.



Общее распространение *Tapellaria epiphylla*.

Собрano на листьях самшита.

Азерб. ССР. Талыш. Астаринский р-н, между с. Бандасар и с. Дильмади, 250 м над ур. моря самшитовая роща, 16. VII 1947.

Общее распространение.

Америка. США—Флорида, бер. р. Калооза. Гватемала—Петен, Тикаль? Британский Гондурас—Эль Кайо, Сан Агустин. Коста-Рика—Ранчо Флоре?. Куба—Ориент, Байате. Колумбия—Бойака, Эль Гумбо. Венесуэла—между Каракас и Ла Гуайра. Бразилия—Рио-де-Жанейро, Сан Пауло; Сан Катерина-Педрас Грандис; Рио Гранде до Суль. Чили—Вальдивия.

Азорские острова—Сан Мигуэль; Терцейра;

О. Мадейра—Энкумеада; Санкт Виценти?

Африка. Камерун—около Дебунга. Конго—окр. Леопольдвиля. Уганда—Семлики, дол. бл. Рувензори. Танганьика—горы Усамбара.

Гавайские острова—по бер. р. Каукау.

Характер распространения этого вида показывает, что он может быть найден в тропических и субтропических зонах Азии. Находде-

ние его в Талыше пока лишь расширяет ареал распространения. По-видимому, вид является локальным реликтовым тропическим элементом лихенофлоры данной флористической области.

ЛИТЕРАТУРА

1. Müller Argov. Lichenologische Beiträge. XII in Flora, 64, Regensburg. 1881.
2. Его же. Lichen. Beitr. XIII in Flora, 64. Regensburg, 1881.
3. Santsesson R. Follicolous Lichenes, I, Uppsala, 1952.

Институт ботаники

Поступило 14. V 1962

Ш. Ф. Бархалов

Талышдан топланмыш вә ССРИ үчүн жени олан
Tapellaria Müll. Arg. чинси

ХУЛАСЭ

Мэгаләдә ССРИ үчүн биринчи олараг тапылмыш тропик элемент олан *Tapellaria* чинси нағында мәлumat верилир. Материал Талышда, Астара районунда Бәндәсәр кәнді илә Дилемади кәнді арасындағы јол кәнарында раст көлән шүмшәт ағачларының јарпасы үзәриндән топланышдыр.

ГИДРОБИОЛОГИЯ

А. Н. ДЕРЖАВИН, Г. М. ПЯТАКОВА

НОВЫЕ ВИДЫ КАСПИЙСКИХ АМФИПОД

В материалах по амфиоподам Каспийского моря, собранных на Апшерон-Астаринском участке, были обнаружены два новых вида амфиопод, относящихся к семейству *Gammaridae*. Их описания и рисунки, даваемые ниже, составлены союзно А. Н. Державиным и Г. М. Пятаковой. Котипы хранятся в лаборатории гидробиологии Института зоологии АН Азербайджанской ССР.

Gmelina brachyura sp. nova (табл. 1)

Gmelina brachyura sp. nova (Державин А. Н., 1951) поименовано.
Gmelina brachyura Derz., (Мордухай-Болтовской Ф. Д., 1960).

Диагноз. Тело короткое, толстое, несколько сжатое с боков, гладкое. Голова по длине почти равна двум первым переон-сегментам, взятым вместе; рострум маленький, боковые лопасти широко округлены. Боковая пластинка 1 дистально расшириена. Задне-боковые углы плеон-сегмента 3 притуплены. Глаза небольшие, округленно-овальные, пигментация бурая. Антенны короткие. Антenna 1 слабая, 1-й членник стебелька почти равен 2 и 3 вместе взятым; жгут намного короче стебля, 5-членистый, добавочный жгутик 1-членистый. Антenna II толще, почти равна антenne 1; жгут маленький, состоит из 3 членников. Гнатоподы 1 и 2 у самки слабые, у самца значительно сильнее, несут щетинки; 6-й членник гнатопода 1 удлиненно-овальный, ладонь довольно сильно скошена; 6-ой членник гнатопода 2 слабее, удлиненно-прямугольный, ладонь поперечная. Переоподы 1—5 сходны с таковыми у *G. laeviuscula* и *G. pusilla*, но вооружены не только щетинками, а и шипиками и 2-ой членник переопода 5 широко округлен сзади, будучи одинаковой длины и ширины. Уропод 3 очень короткий; наружная ветвь суживается к концу, почти вдвое длиннее стебелька, с 1 боковым шипиком; 2-й членник маленький, но явственный; внутренняя ветвь очень маленькая, короткая, с единственным вершинным шипиком. Тельсон в длину менее, чем в ширину, рассечен на лопасти почти на 3/4 своей длины; каждая лопасть несет на вершине шипик и щетинки. Длина зрелых особей обоего пола 3—4 мм.

Diagnosis. Body short and stout, laterally compressed, smooth. Head, rostrum small; lateral lobes broadly rounded. Side plate 1 distally expanded. Pleon-segment 3 postero-lateral corners obtuse. Eyes small, rounded oval, brown. Antennae short. Antenna 1 feeble; the 1-st joint

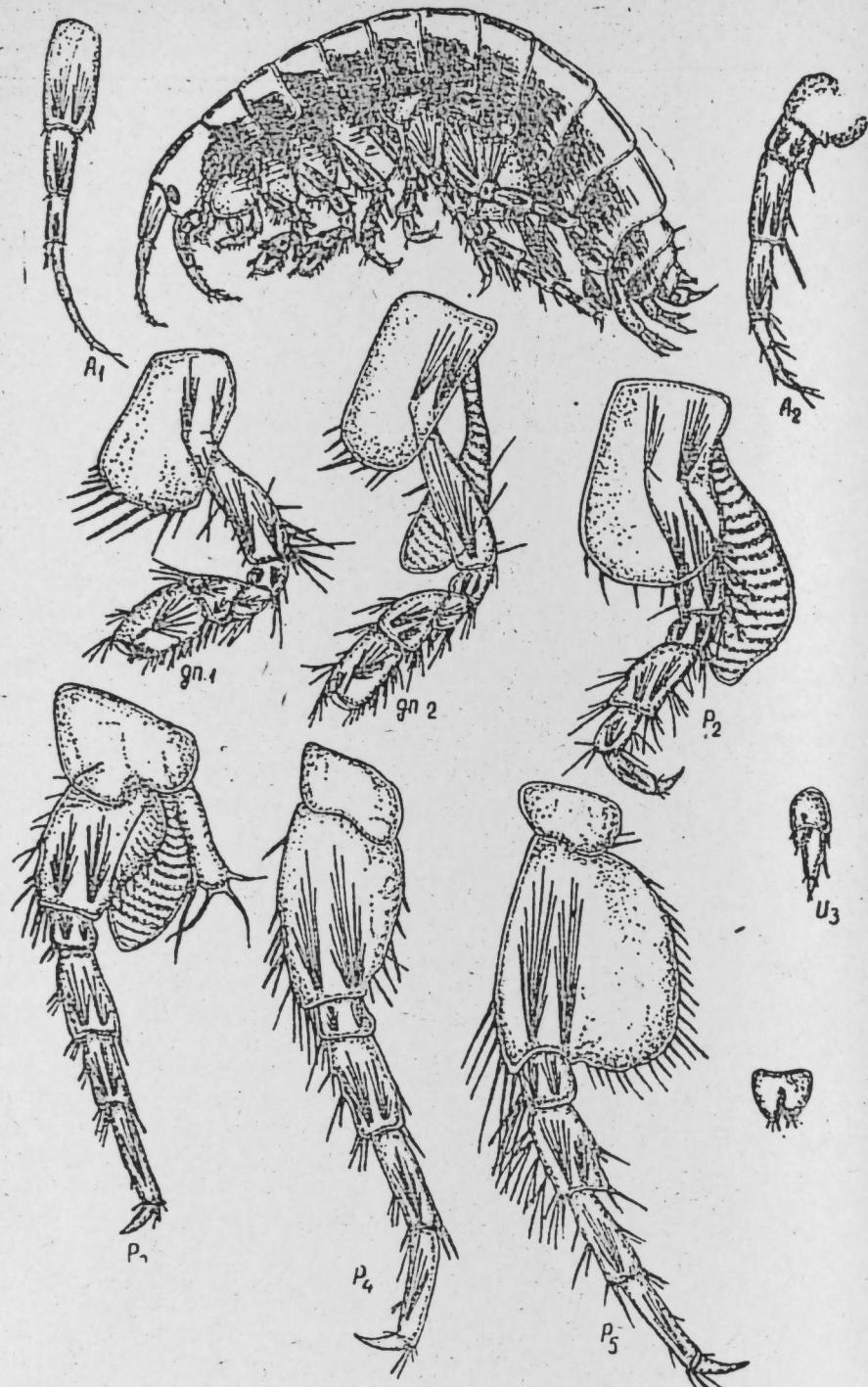


Табл. 1
Gmelina brachyura sp. nova

of peduncle subequal to 2 and 3 joints combined; flagellum much shorter than peduncle, 5-articulate; accessory flagellum 1-articulate. Antenna II stouter, subequal to the 1-st, flagellum small, 3-articulate. Gnatopods 1 and 2 in female feeble, in male stronger, setose; in gnatopod 1 the 6-th joint oblong oval, palm rather oblique, in gnatopod 2 more slender, oblong quadrate, palm transverse. Pereopods 1—5 nearly as in *G. laeviuscula* and *G. pusilla*, but armed with setae and spinules, the 2-d joint of pereopod 5 as broad as long, broadly rounded behind. Uropod 3 very short, outer ramus tapering, less than twice as long as peduncle, with one lateral spinule, the 2-d joint small, distinct; inner ramus very short with one apical spinule. Telson broader than long, cleft about 3/4 its length, lobes each with apical spinule and setae. Length of the adult female and male 3—4 mm.

Замечания. Самый мелкий представитель рода. От остальных видов отличается короткими антенами и очень коротким 3-им уроподом.

Распространение. Южный Каспий. Обитает на глубинах от 0,3 до 45 м, на илистых грунтах, песчаных и среди густых зарослей водорослей. Обнаружен на станциях Бяндованского разреза, Куринского предустьевого пространства и на о. Глиняный.

Stenogammarus kereuschi sp. nova (табл. 2).

Stenogammarus similis, (Cârăușu S. 1943) err.

Stenogammarus olearii, sp. nova (Державин А. Н. 1951) поимен. nudum.

Stenogammarus compresso-similis, (Cârăușu S. 1955).

Stenogammarus olearii, Derz. (Мордухай-Болтовской Ф. Д., 1960).

Диагноз. Тело тонкое, сильно сжатое с боков. Боковые пластинки густо окаймлены длинными щетинками; 1-ая пара несколько выдается в своей наружной части, последняя пара слегка выдается в задне-нижнем углу. Плеон-сегменты 4—6 сравнительно короткие и на спинной стороне каждый имеет по 2 тонких щетинки. Глаза небольшие, округлые, слабо пигментированные. Антенны умеренной длины; антenna I чуть короче II-ой; 1 членник стебелька 1 антены очень массивный, в 1½ раза превышает длину 2 и 3 членников, вместе взятых; жгут в длину равен стебельку, состоит из 9 членников; добавочный жгутик 3-членистый. Антenna II, два первых членника стебелька массивные, жгут 5—6-членистый. Гнатоподы довольно слабые, причем 2-ой несколько больше; их 6 членники трапецидальные, ладони короткие, умеренно скошенные. Переоподы 1—2 густо щетинистые, имеют сильно расширенные 4 и 5 членники; переоподы 3—5 обычного строения, коготь тонкий, пальцеобразный, прямой; базальный членник переопода 5 широкий, овальный. Уропод 3 умеренной длины; наружная ветвь втрое превышает по длине стебелек; 1-ый ее членник вооружен посередине двумя слабыми щетинками, вчетверо длиннее 2-го членника; внутренняя ветвь достигает середины 1-го членника наружной ветви и вооружена на конце двумя длинными сильными щетинками. Тельсон одинаковой длины и ширины; каждая его лопасть несет на конце шипик и щетинку и на наружной стороне посередине чуть заметный волосок. Длина взрослой самки 4 м.м.

Diagnosis. Body slender and laterally compressed. Lateral plates densely fringed with long bristles; the 1-st pair somewhat expanded in their outer part; last pair slightly produced at the lateral corner. Pleon-segments 4—6 comparatively short and have dorsally 2 slender spinules on each segment. Eyes are not large, rounded, with few quantity of pigment. Antennae comparatively short and nearly equal sized; the superior antenna being rather shorter than inferior one; the 1-st joint of the peduncle of the antenna 1 very large, flagellum somewhat longer than

peduncle, consist from 9 joints; accessory flagellum 3-articulate. Antenna II, flagellum consist from 5–6 joints. Gnathopods small and feeble, the second one being scarcely larger. The pereopods 1 and 2 densely setous with expanded 4 and 5 joints. Last pair of pereopods, basal joint large and regularly oval in form; the fingers are thin and linear. Last pair of

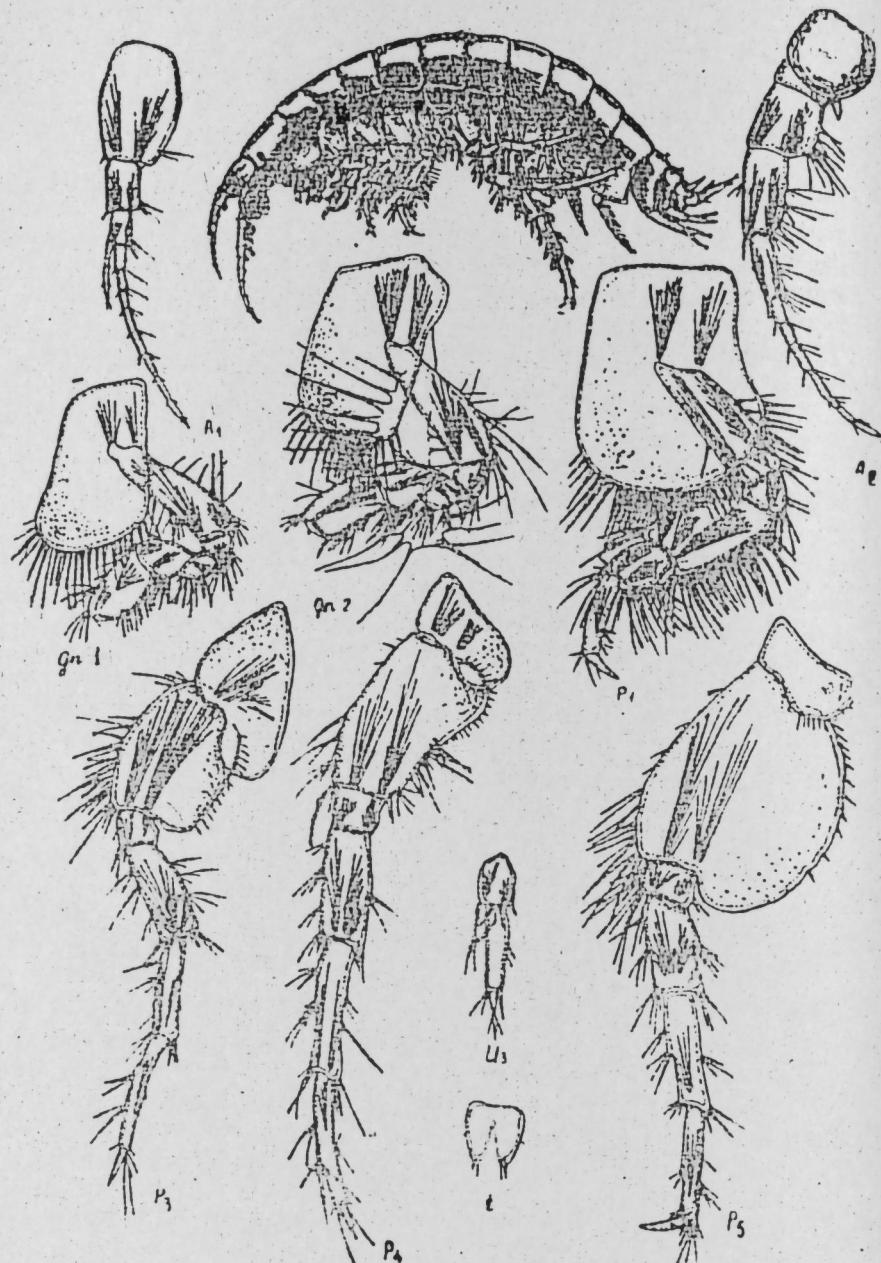


Табл. 2
Stenogammarus kereuschi sp. nova

uropods, outer ramus twice as long as peduncle, armed outside with 2 slender setae; the terminal joint well developed, about $\frac{1}{4}$ in length of proximal one; inner ramus exceeding about middle of proximal joint of outer ramus and carries 2 very long setae on the tip. Telson fully as

long as it is broad at the base, each half with single apical setae, 1 spinule and 1 little hair outside. Length of the adult female is 4 mm.

Замечания. Впервые с достоверностью отмечается для Каспийского моря. Описываемый вид имеет сложную синонимику. Впервые он был описан Cârăușu из Дуная в 1943 г. и ошибочно назван *Stenogammarus similis* (G. O. Sars).

В 1955 г. Cârăușu переописывает его и называет *Stenogammarus compresso-similis* S. Cârăușu, указывая на черты сходства с видами *S. similis* G. O. Sars и *S. compressus* G. O. Sars. Однако, тот же автор считает невозможным отнести его ни к тому, ни к другому виду и выделяет его в качестве новой самостоятельной таксономической единицы.

В 1951 г. в списке каспийских амфипод Державином назван *Stenogammarus olearei* sp. nova, который является поимен *nudum*, ввиду отсутствия описания, но соответствует *S. compresso-similis* Cârăușu. Однако такое название вида на наш взгляд является нецелесообразным, может ввести в заблуждение, т. к. якобы данный вид является гибридом двух видов—*S. similis* и *S. compressus*. Поэтому, учитывая вышеизложенное, предлагаем описываемый вид переименовать, назвав его в честь известного румынского карцинолога, сделавшего определенный вклад в дело изучения понто-каспийских амфипод—С. И. Кэрэушу.

Распространение. Каспийское море с дельтой Волги и бассейн Черного моря (эстуарная система Дуная). Обитает на жестких грунтах—песчаном и ракушечно-песчаном с примесью ила, на глубинах 3,5–9 м. Найден на станциях Астаринского разреза и о. Булла.

ЛИТЕРАТУРА

1. Державин А. Н. Ракообразные. Животный мир Азербайджана. Изд. АН Азерб. ССР, 1951.
2. Мордухай-Болтовской Ф. Д. Каспийская фауна в Азово-Черноморском бассейне. М.-Л., 1960.
3. Cârăușu S. I. Amphipodes de Roumanie. Institutul de Cercetari Piscicole al Romaniei, 1943.
4. Cârăușu S., Dobrea E., Manolache C. Fauna Republicii Populare Române. Crustacea vol. IV., 1955.
5. Sars G. O. Crustacea Caspia. Amphipoda. Bulletin de l'Academie Imperiale des Sciences de St.—Petersbourg. V. IV, № 5, 1896.

Институт зоологии

Поступило 18. VI 1962

А. Н. Державин, Г. М. Пјатакова

Хэзэр амфиподларынын јени нөвләри

ХҮЛӘСӘ

Хэзэр дәнизииниң Абшерон-Астара саһәсинин литорал вә сублиторал зоналарыдан топладығымыз Хэзэр амфиподларының фәсиләсінә айд материалларда амфиподаның 2 јени нөвү (*Gmelina brachyura* вә *Stenogammarus carausu*) тапталышдыр. Мәгәләдә һәмин нөвләрин рус вә инглис дилләrinde тәсвир вә шәкилләри верилмишdir.

ПРОТИСТОЛОГИЯ

А. М. ВЕЙСОВ

НОВЫЕ ВИДЫ КОКЦИДИЙ РОДА *EIMERIA*
ИЗ МАЛОАЗИЙСКОЙ КУСТАРНИКОВОЙ ПОЛЕВКИ
MICROTUS MAJORI THOMAS (1906)

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР А. И. Державиным)

Малоазийская кустарниковая полевка распространена в Малой Азии. В СССР этот вид отмечен на Кавказе и Закавказье от Черноморского побережья и северных предгорий Главного хребта на высотах в 300—400 м до альпийского, а в летние месяцы—до субальпийского пояса высокогорья включительно [2]. В Восточном Закавказье живет вместе с общественной полевкой. Наибольшей плотности популяция достигает в поясе лиственного леса и в субальпийском. В Азербайджане кустарниковая полевка обнаружена в зоне горных лесов и субальпийских лугов Малого и Большого Кавказа [1].

В 1958—1960 гг. нами собран материал для исследования на ооцисты кокцидий из малоазийской кустарниковой полевки в Нахичеванской АССР. Содержимое кишечника консервировалось в 2%-ном растворе двухромовокислого калия и в дальнейшем в лаборатории подвергалось исследованию на наличие ооцист кокцидий.

Сбор материала производился в Джульфинском отделении Азербайджанской противоочумной станции.

Характеристика исследованного материала по зонам, сезонам и годам приводится в табл. 1.

Из табл. 1 видно, что кустарниковые полевки весной больше заражены кокцидиями, чем летом. Из общего количества обследованных 89 кустарниковых полевок у 18-ти найдены ооцисты кокцидий. Экстенсивность инвазии составляет 20,2%. В доступной нам литературе, а также в каталогах [4,5] мы не нашли данных о кокцидиях малоазийской кустарниковой полевки, поэтому обнаруженные нами кокцидии могут быть отнесены к 4 новым видам из рода *Eimeria*.

1. *Eimeria majorici* sp. n.

Ооцисты овальной, яйцевидной или эллипсоидной формы (рис. 1), бесцветные. Оболочка гладкая, однослоистая, бесцветная, толщиной 1,5—2,0 μ. Микропиле отсутствует. Размеры социст определены на основании измерения 91 зрелой ооцисты, полученной от 9 экземпляров хозяина.

Длина ооцист 16,0—28,0 (23,1) μ, ширина 12,0—24,0 (17,04) μ.

Индекс $\frac{\text{длина}}{\text{ширина}}$ 1,11–1,5 (1,3). В ооцисте отсутствует остаточное тело и светопреломляющая гранула.

В каждой ооцисте имеется по 4 споры грушевидной и овальной формы. У спор хорошо выражено штилевское тельце. Длина спор 6,0–12,0 (9,02) μ , ширина 4,0–8,0 (6,96) μ . В каждой споре имеется по два спорозоита запятовидной и грушевидной формы. На расширенном конце спорозонта имеется круглое светопреломляющее тельце.

Таблица 1
Результаты исследования полевки кустарниковой
на наличие ооцист кокцидий

№ п/п	Зона	Время сбора материала	Количество ис- следованных животных на наличие ооцист кокцидий	Количество жи- вотных, у кото- рых обнаруж- ены ооцисты кокцидий	Экстенсив- ность инва- зии, в %
1	Нахичеванская АССР	Май 1958	24	7	29,16
2	-	Июль 1958	19	3	15,8
3	-	Май-июнь 1960	24	5	20,83
4	-	Июль 1960	22	3	13,63
	Всего		89	18	20,22

Между спорозонтами расположено зернистое остаточное тело. Споруляция ооцист при сохранении материала в 2%-ном растворе двухромовокислого калия при температуре 25–30°C длится 72 ч.



Рис. 1
Eimeria majorici sp. n.

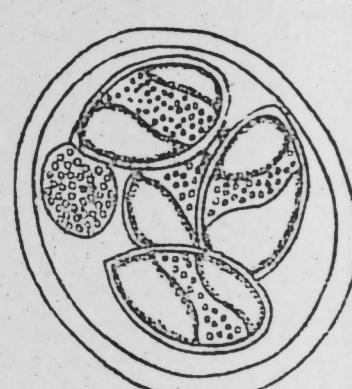


Рис. 2
Eimeria abuschevi sp. n.

Хозяин. *Microtus majori* Thomas.

Локализация. Соисты собраны из содержимого толстого отдела кишечника.

Место отлова хозяина. Дубовый лес на окраине высокогорного села Еиченег Шахбузского района Нахичеванской АССР.

2. *Eimeria abuschevi* sp. n. Ооцисты овальной формы (рис. 2), бесцветные.

Оболочка гладкая, однослочная, бесцветная, толщиной 2,0 μ . Микропиле отсутствует.

Размеры ооцист определены на основании измерения 41 зрелой ооцисты, полученной от двух экземпляров хозяина.

Длина ооцист 22,0–31,0 (28,8) μ , ширина 16,0–27,0 (24,8) μ . Индекс $\frac{\text{длина}}{\text{ширина}}$ 1,03–1,37 (1,18).

В ооцисте имеется круглое и зернистое остаточное тело с диаметром 6,0–8,0 (7,2) μ . Светопреломляющая гранула в ооцисте и спорах отсутствует. В каждой ооцисте имеется по 4 споры грушевидной, яйцевидной формы. У спор хорошо выражено штилевское тельце. Длина спор 8,0–13,0 (11,04) μ , ширина 4,0–9,0 (7,02) μ .

В каждой споре имеется по два спорозонта в основном бобовидной формы. Между спорозонтами расположено зернистое остаточное тело. Споруляция ооцист при сохранении материала в 2%-ном растворе двухромовокислого калия при температуре 25–30°C длится 72–96 ч.

Хозяин. *Microtus majori* Thomas.

Локализация. Ооцисты собраны из содержимого толстого отдела кишечника.

Место отлова хозяина. Дубовый лес на окраине высокогорного села Биченег Шахбузского района Нахичеванской АССР.

3. *Eimeria correptionis* sp. n. Ооцисты яйцевидной, эллипсоидной и очень редко овальной формы (рис. 3), бесцветные.

Оболочка гладкая, однослочная, желтоватого цвета, толщиной 1,5 μ . На одном конце ооцисты *E. correptionis* sp. n. имеется микропиле.

Размеры ооцист определены на основании измерения 48 зрелых ооцист, полученных от двух экземпляров хозяина.

Длина ооцист 18,0–26,0 (21,2) μ ; ширина 14,0–20,0 (17,0) μ . Индекс $\frac{\text{длина}}{\text{ширина}}$ 1,22–1,5 (1,5).

В ооцисте отсутствует остаточное тело и светопреломляющая гранула.

В каждой ооцисте имеется 4 споры яйцевидной или грушевидной формы. Длина спор 6,0–11,0 (9,07) μ , ширина 4,0–7,0 (5,12) μ .

В каждой споре имеется 2 спорозонта бобовидной или лимоновидной формы. Между спорозонтами расположено зернистое остаточное тело.

Споруляция ооцист при сохранении материала в 2%-ном растворе двухромовокислого калия при температуре 25–30°C длится 48 ч.

Хозяин. *Microtus majori* Thomas.

Локализация. Ооцисты собраны из содержимого толстого отдела кишечника.

Место отлова хозяина. Дубовый лес на окраине высокогорного села Биченег Шахбузского района Нахичеванской АССР.

4. *Eimeria bicrustae* sp. n. Ооцисты овальной, яйцевидной или эллипсоидной формы (рис. 4), бесцветные. Оболочка гладкая, двухслойная (внутренний слой темно-коричневый, наружный желтоватый). Толщина оболочки 2,0 μ (каждый слой по 1 μ). Микропиле отсутствует.



Рис. 3

Размеры ооцист определены на основании измерения 24 зрелых ооцист, полученных от 4-х экземпляров хозяина.

Длина ооцист 16,0—28,0 (21,1) μ , ширина 12,0—22,0 (15,2) μ .

Индекс $\frac{\text{длина}}{\text{ширина}}$ 1,14—1,57 (1,32). Остаточное тело и светопреломляющая гранула в ооцисте отсутствуют. В каждой ооцисте имеется 4 споры яйцевидной или грушевидной формы. У спор хорошо заметно штилевское тельце. Длина спор 6,0—10,0 (8,96) μ , ширина 4,0—6,0 (4,8) μ .

В каждой споре имеется по 2 спорозоита запятоидной формы. На расширенном конце спорозоитов имеется светопреломляющее тельце.

Споруляция ооцист при сохранении материала в 2%-ном растворе двухромовокислого калия при температуре 25—30°C длится 96 ч.

Хозяин. *Microtus majori* Thomas.

Покаллизация. Ооцисты собраны из содержимого толстого отдела кишечника.

Место отлова хозяина. Дубовый лес на окраине высокогорного села Биченег Шахбузского района Нахичеванской АССР. *F. majori* по общей конфигурации близко стоит к виду *E. arvicola* Galli-Vallerio (1905), найденной в Азербайджане М. А. Мусаевым и А. М. Вейсовым [3] г. у водяной полевки (*Arvicola terrestis* L.). В табл. 2 этот вид сравнивается с *E. arvicola* и другими видами кокцидий, обнаруженными у малоазийской кустарниковой полевки (см. табл. 2).

Как видно из таблицы, *E. majorici* отличается от *E. arvicola* наличием эллипсоидных форм ооцист, грушевидных форм и спорозоитов, штилевских телец, сравнительно крупными размерами ооцист и спор, большей толщиной оболочки ооцист, длительностью сроков споруляции и отсутствием круглых форм спор. Учитывая, что кроме указанных различий хозяева этих двух кокцидий являются разными видами грызунов, обнаруженный вид мы описываем как новый. *E. majorici* отличается от других видов кокцидий, найденных у малоазийской кустарниковой полевки следующими основными признаками.

От *E. abuschewi* — отсутствием остаточного тела в ооцисте, яйцевидных форм спор и бобовидных форм спорозоитов, сравнительно меньшими размерами ооцист, наличием яйцевидных и эллипсоидных форм ооцист, овальных форм спор, запятоидных и грушевидных форм спорозоитов;

от *E. correptionis* — отсутствием микропиле и желтоватой окраски оболочки ооцист, яйцевидных форм спор, бобовидных и лимоновидных форм спорозоитов, наличием овальных форм штилевского тельца спор, запятоидных и грушевидных форм спорозоитов, сравнительно большим сроком споруляции;

от *E. bicrustae* — отсутствием двухслойной темно-коричневого цвета оболочки ооцист, яйцевидных форм спор и коротким сроком споруляции, наличием овальных форм спор и грушевидных форм спорозоитов.

E. abuschewi отличается:

от *E. correptionis* — отсутствием яйцевидных и эллипсоидных форм ооцист, микропиле и желтоватого цвета оболочки ооцист, лимоновидных форм спорозоитов, наличием остаточного тела в ооцисте, шти-



Рис. 4
E. bicrustae sp. n.

Таблица 2
Сравнение *E. arvicola* Galli-Vallerio, 1905 с кокцидиями, обнаруженными у малоазийской кустарниковой полевки

Признаки ооцист	<i>E. arvicola</i> [3]	<i>E. majorici</i> sp. н.	<i>E. abuschewi</i> sp. н.	<i>E. correptionis</i> sp. н.	<i>E. bicrustae</i> sp. н.
Форма ооцист	Овальная, яйцевидная и эллипсоидная Гладкая, однослоистая Бесцветная	Овальная Гладкая, однослоистая Бесцветная	Овальная Гладкая, однослоистая Бесцветная	Яйцевидная эллипсоидная редко овальная Гладкая, однослоистая Желтоватая	Овальная, яйцевидная, эллипсоидная Гладкая, двухслойная Внутренний слой темно-коричневого, наружный желтоватого цвета
Оболочка ооцист	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Окраска оболочки	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Толщина оболочки	1 μ	1,5—2,0	2,0 μ	1,5 μ	2 μ
Микропиле	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Диаметр ооцист	14,0—20,0 (19,24) μ 10,0—16,0 (14,72) μ	16,0—28,0 (23,1) μ 12,0—24,0 (17,04) μ	22,0—31,0 (28,8) μ 16,0—27,0 (24,8) μ	18,0—26,0 (21,2) μ 14,0—20,0 (17,01) μ	16,0—28,0 (21,1) μ 12,0—22,0 (15,2) μ
Длина ооцист	1,11—1,15 (1,32)	1,11—1,15 (1,3) μ	1,08—1,37 (1,18)	1,22—1,35 (1,39)	1,14—1,57 (1,32)
Ширина ооцист	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Индекс $\frac{\text{длина}}{\text{ширина}}$	—	—	—	—	—
Остаточное тело	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Светоделомлющая	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Гранула	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Форма спор	Овальная, круглая	Грушевидная, овальная	Грушевидная, яйцевидная	Грушевидная, яйцевидная	Грушевидная, грушевидная
Диаметр спор	4,0—6,0 (5,6) μ 6,0—8,0 (7,2) μ 4,0—6,0 (4,2) μ	6,0—12,0 (9,02) μ 4,0—8,0 (6,96) μ	8,0—13,0 (11,01) μ 4,0—9,0 (7,2) μ	6,0—11,0 (9,07) μ 4,0—7,0 (5,12) μ	6,0—10,0 (8,96) μ 4,0—6,0 (4,8) μ
Длина спор	—	—	—	—	—
Ширина спор	—	—	—	—	—
Штилевое тело в спорах	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Форма спорозоитов	Запятоидная	Запятоидная, грушевидная	Бобовидная	Бобовидная, лимоновидная	Запятоидная
Сроки споруляции	48 ч	72 ч	72—96 ч	48 ч	96 ч
Хозяин	<i>Arvicola terrestris</i>	<i>Microtus majori</i>	<i>Microtus majori</i>	<i>Microtus majori</i>	—
Место отлова хозяина	Высокогорное пастбище, Багабал, Шахбузского района Ордубадского района НАР. АССР	—	—	—	Дубовый лес на окраине высокогорного села Биченег Шахбузского района Нахичеванской АССР

девских телец у спор, сравнительно большими размерами ооцист и спороцист, а также длительности сроков споруляции;

от *E. bicrustae*—отсутствием яйцевидных и эллипсоидных форм, двухслойной темно-коричневого цвета оболочки ооцист, запятовидных форм спорозоитов, наличием остаточного тела в ооцисте, бобовидных форм спорозоитов, сравнительно большими размерами ооцист и спороцист.

E. correptionis отличается:

от *E. bicrustae*—отсутствием двухслойной темнокоричневого цвета оболочки ооцист, штилевских телец у спор и запятовидных форм спорозоитов, сравнительно меньшими сроками споруляции, наличием микропиле, бобовидных и лимоновидных форм спор.

ЛИТЕРАТУРА

1. Верещагин Н. К. Каталог зверей Азербайджана. Изд-во АзФАН СССР 1942.
2. Виноградов Б. С., Громов И. М. Грызуны фауны СССР. М-Л., Изд-во АН СССР, 1952.
3. Мусаев М. А., Вейсов А. М. Новые виды кокцидий из водяных полевок *Arvicola terrestris* L. Изв. АН Азерб. ССР, серия биол и мед. наук 1960, № 1.
4. Becker F. R. Catalog of Eimeriidae in genera occurring in vertebrates and not Reguliring intermediate hosts Iowa state college Journal of science, vol. 31, August 15; 1956, pp. 85—139.
5. Pellerdi L. Catalogue of the genus *Eimeria* (Protozoa, Eimeriidae)—Acta veterinaria Academiae Scientiarum Hungaricae, tomus VI fasciculus 1. 1956, pp. 75—103.

Институт зоологии

Поступило 5. IX 1962

А. М. Вейсов

Коллуг тарла сичанында *Microtus majori* Thomas, (1906)
тапылмыш жени коксиidi нөвләри

ХУЛАСЭ

Материаллар 89 коллуг тарла сичанындан көтүрүлүб тәдгиг едилмиш вә онларын 18-индә коксиidi оосистләри тапылмышды.

Коллуг тарла сичанын коксидиләри нағында әдәбијатда мә'лumat олмадығы учүн өјрәнилән коксиidi оосистләри жени 4 нөвә—*Eimeria majorici* sp. p., *Eimeria abuschevi* sp. p., *Eimeria correptionis* sp. p., *Eimeria bicrustae* sp. p. анд едилди.

Мәгаләдә жени нөвләрин тәсвири верилир вә онлар су чөл сичанында тапылмыш *Eimeria terrestris*, коксиidi нөвү илә мүгаисә олунур.

А. Б. МУТАЛИМОВА

РЕГИОНАРНАЯ ЦЕРЕБРАЛЬНАЯ СОСУДИСТАЯ ГИПО- И ГИПЕРТОНИЯ В КЛИНИКЕ ИШЕМИЧЕСКОГО ИНСУЛЬТА

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР А. И. Караваевым)

Проблема артериально гипо- и гипертонии, в частности, церебральной, изучена еще недостаточно. Данные различных авторов по этому вопросу далеко разноречивы. Наличие в сосудах головного мозга местных вазомоторных механизмов делает вполне вероятным возможность локальных церебральных гипертонических и гипотонических состояний.

Некоторые авторы (Ланг, Мясников, Наумов, Ланг-Белоногова, Тельбаум и др.), признавая существование регионарных ангидоспазмов, отрицают возможность развития локальной церебральной гипертонии. Однако целый ряд исследователей (Ровинский, Тареев, Златоверов, Козлова, Арещникова и др.) все же соглашаются с мнением Г. И. Маркелова о существовании регионарной патологии кровяного давления в артериях головного мозга.

Впервые в 1936 г. Г. И. Маркелов обратил внимание на то, что о патогенезе неврологических синдромов при расстройствах мозгового кровообращения нельзя судить по общему кровянику давлению. Для этого, по мнению автора, необходимо иметь представление об уровне артериального давления в сосудах головного мозга. Косвенные указания для суждения о давлении в мозговых сосудах дает измерение височного артериального давления. Известно, что эта артерия имеет непосредственные анастомозы с сосудами мозга через глазничную артерию, являясь ветвью наружной сонной артерии, находится под непосредственным рефлекторным воздействием каротидного синуса и каротидной железы, которые могут изолированно влиять на тонус мозговых сосудов не меняя общего кровяного давления.

Ряд авторов (Байар, Ризе, Виленкина, Руденко и др.), исследуя давление в центральной артерии сетчатки, являющейся ветвью, глазничной артерии, установили, что у здоровых людей давление в этой артерии составляет немногим более половины максимального давления в плечевой артерии, а минимальное равно или немногим ниже половины минимального давления в плечевой артерии.

Согласно наблюдениям Г. И. Маркелова и С. А. Ровинского, в норме отношение уровня височного давления к давлению плечевой артерии равно 0,5, т. е. близко к отношению, полученному для центральной ар-

терии сетчатки. Этот факт еще раз подтверждает, что по давлению в височной артерии можно судить о давлении в артериях мозга. Авторы отмечают, что отклонение височно-плечевого коэффициента от нормальной величины происходит параллельно с соответствующими изменениями уровня давления в височных артериях и свидетельствует о местной гипертонии или гипертонии в сосудах головного мозга. Эти данные дали основание Г. И. Маркелову широко развить учение о регионарной патологии кровяного давления в сосудах головного мозга, которое нашло распространение как в терапевтических клиниках, так и в клиниках нервных болезней.

Изучая литературный материал по данному вопросу мы заметили, что сравнительно мало уделялось внимания изучению регионарной церебральной патологии кровяного давления при различных видах ишемического инсульта, особенно при церебральных ангиопарезах.

Нами у 40 больных с ишемическим инсультом как в раннем (от 1 недели до 1 месяца), так и в позднем периоде мозгового инсульта было сделано 400 определений височно-плечевого коэффициента с обеих сторон. Исследовалось артериальное давление в плечевой артерии звуковым методом Короткова и в височной артерии пальпаторным методом Маркелова и Ровинского после 15 мин отдыха в постели в одно и то же время.

При нарушении мозгового кровообращения у больных гипертонической болезнью и общим атеросклерозом на фоне общего повышения кровяного давления в височной и плечевой артерии с обеих сторон отмечалась асимметрия этих показателей. При этом височно-плечевой коэффициент возрастал с обеих сторон. При ишемическом инсульте, возникшем вследствие спазма мозговых сосудов, уровень кровяного давления в височных артериях в большинстве случаев превышал нормальные цифры, а височно-плечевой коэффициент достигал очень высоких цифр (0,8—0,9), особенно на стороне очага.

Больная Н., 61 год, поступила в клинику нервных болезней 2/II-61 г. Накануне утром почувствовала общее недомогание, через два часа перекосило лицо, отнялась речь, ослабла правая рука, а затем появилась слабость и в правой ноге, сознания не теряла, но была оглушенна, кровяное давление было высокое. Со стороны неврологического статуса отмечалась анизокория с ослабленной реакцией на свет, слаженность правой носогубной складки, отклонение языка вправо, парез мягкого неба справа, моторная афазия, правосторонний гемипарез с повышением мышечного тонуса и сухожильных рефлексов на парализованных конечностях, справа симптом Бабинского, правосторонняя болевая и температурная гемигипестезия. Со стороны внутренних органов — возрастные изменения; кровяное давление в плечевых артериях при поступлении и за все время пребывания колебалось в пределах 230/130—170/90 мм. В височных артериях с обеих сторон кровяное давление было в пределах 180—130 мм, при этом височно-плечевой коэффициент достигал 0,7—0,9 и был относительно выше на стороне очага. За время лечения состояние больной стало улучшаться, явления гемипареза значительно уменьшились, стала хорошо ходить, движения в правой руке стали свободными, но височно-плечевой коэффициент продолжал оставаться на высоких цифрах, хотя и имел тенденцию к некоторому снижению (0,6).

При нарушении мозгового кровообращения у больных с общим атеросклерозом на фоне нормального или пониженного кровяного давления в височной и плечевой артерии с обеих сторон отмечалась асимметрия этих показателей. При этом височно-плечевой коэффициент пони-

жался с обеих сторон, но больше на стороне очага, как в раннем, так и в позднем периоде ишемического инсульта. Если мозговой инсульт развивался на основе церебрального ангиопареза, то при сравнительном нормальных величинах кровяного давления в плечевой артерии цифры височного давления были значительно снижены (до 20—10 мм и менее), а височно-плечевой коэффициент с обеих сторон достигал очень низких цифр (0,1—0,2), особенно на стороне очага.

Больной К., 52-х лет, поступил в клинику нервных болезней 19/III-62 г. с жалобами на головные боли, головокружение, общую слабость, появилось онемение в левых конечностях. Со стороны неврологического статуса отмечается легкая слаженность левой носогубной складки, девиация языка влево, умеренная диффузная слабость в левых конечностях с повышением сухожильных рефлексов в них, левосторонняя гемигипестезия, походка неуверенная, большой многоречив, несколько эйфоричен. Со стороны внутренних органов — возрастные изменения. Плечевое артериальное давление в пределах нормальных величин (110/70—120/80 мм), височное же давление с обеих сторон снижено до 40—30 мм, причем справа иногда снижалось до 20—10 мм. Височно-плечевой коэффициент с обеих сторон снижен, особенно справа (0,1). Больной часто жаловался на стягивающую боль в области затылка, частые головокружения, быструю утомляемость. После проведенного лечения неврологическая симптоматика быстро регрессировала, головные боли и головокружение уменьшились, височное давление с обеих сторон хотя и доходило до 50 мм, но справа было несколько неустойчиво и имело тенденцию к снижению.

В наших наблюдениях мы заметили, что если цифры височного давления достигают 120—180 мм или снижаются до 30—10 мм и менее — это является плохим прогностическим признаком в клиническом течении инсульта. В качестве примера можно привести следующее наблюдение, дошедшее до аутопсии.

Больная М., 71 год, поступила в клинику нервных болезней 16/II-61 г. с жалобами на слабость в правых конечностях, затрудненную походку, тяжесть в голове, временами головокружение. Заболевание развилось постепенно, утром заметила слабость в правой руке, к вечеру ослабла правая нога, на второй день заболевания больная была стационаризована. Из анамнеза известно, что больная в течение четырех лет страдала гипертонической болезнью, но за последние два-три месяца артериальное давление резко снизилось до 110/80—100/60 мм. Со стороны неврологического статуса отмечается парез нижней ветви правого лицевого нерва, девиация языка вправо, паралич правой руки и парез ноги, мышечный тонус на парализованных конечностях снижен, сухожильные рефлексы с небольшой разницей, патологических рефлексов нет, болевая левосторонняя гемигипестезия, походка паретичная, нарушения речи нет, имеются симптомы орального автомата. При поступлении кровяное давление в плечевой артерии с обеих сторон определялось с большим трудом и составляло приблизительно 120/80—100/60 мм. Височные артерии с обеих сторон не прощупывались и, таким образом, височно-плечевой коэффициент равнялся нулю. В период лечения состояние больной стало несколько улучшаться, появились движения в правой руке, больная стала хорошо ходить, но в дальнейшем состояние ухудшилось, кровяное давление в плечевых артериях совершенно не определялось, на остиллограмме обеих плеч отмечалось почти полное отсутствие остилляций. Неврологическая симптоматика про-

должала быстро нарастать, больная впала в сопорозное состояние и при явлениях падения сердечной деятельности наступила смерть.

На аутопсии при макроскопическом исследовании мозга в левом полушарии, между лобной и затылочной долями, на основании с вовлечением в процесс почти всей височной доли имеется обширное белое размягчение, размером 10×7 см, в глубине доходящее до подкорковых узлов.

Известно, что одним из патогенетических моментов ишемического инсульта является снижение мышечного тонуса сосудистых стенок, расширение просвета сосудов, стаз и вследствие всего этого снижение кровяного давления. Мы полагаем, что резкое падение артериального давления в данном наблюдении привело к церебральной недостаточности, способствующей развитию гипо- и аноксии с последующим размягчением мозга.

В наших наблюдениях у больных с эмболиями мозговых сосудов кровяное давление в плечевых артериях оставалось в пределах нормальных величин (120/80—150/70 мм), в височных артериях также было нормальное и височно-плечевой коэффициент колебался в пределах 0,4—0,6.

Таким образом, результаты наших исследований вполне совпадают с данными ряда авторов (Ровинский, Златоверов, Козлова и др.), которые указывают, что давление в височной артерии бывает снижено при тромбозах, повышенено при спазмах и при кровоизлияниях в мозг.

Кроме этого, нами отмечено, что в тех случаях, когда височное давление бывает значительно снижено, а иногда совершенно не определяется (особенно на стороне патологического очага), можно думать о церебральном ангиопарезе, развившемся на фоне гипотонии и атеросклероза.

Касаясь механизма образования регионарного церебрального сосудистого синдрома можно отметить, что, возможно, в основе последнего лежит нарушение функции эндокринного и шейно-краниального вегетативного аппарата, находящихся в непосредственной зависимости от правильного взаимодействия основных корковых процессов. При расстройстве мозгового кровообращения, когда нарушается связь коры с нижележащими отделами центральной нервной системы, наряду с цельным рядом очаговой неврологической симптоматикой выступают явления расстройства вегетативной иннервации, вследствие чего выявляется нарушение тонуса не только в раннем, но и в позднем периоде мозгового инсульта.

Важно помнить, что вследствие возможности развития как регионарной церебральной гипотонии, так и гипертонии, при ишемических инсультах в подавляющем большинстве случаев кровяное давление в плечевых артериях совершенно не отражает состояние давления мозговых сосудов. Поэтому при сосудистых заболеваниях головного мозга необходимо широко применять этот метод не только в стационарах, но и в поликлиниках в качестве дополнительного исследования для выявления расстройств регионарного церебрального кровообращения. Это дает возможность решать вопрос ранней диагностики прединсультного состояния, а также проведения правильного патогенетического лечения при различных формах ишемического инсульта.

ЛИТЕРАТУРА

- Арешникова Л. А. Значение регионарной церебральной гипо- и гипертонии в патогенезе сосудистых заболеваний головного мозга. «Вопр. клинич. невроп. и психиатр.», 1958, вып. II, 62—72.
- Златоверов А. И. О регионарной краниально-церебральной сосудистой гипертензии. Труды III Всесоюз. съезда невроп. и психиатр.

Медгиз, 1950, 325. 3. Козлова В. А. Кровяное давление в височных и плечевых артериях при мозговых инсультах. Автореферат, Куйбышев, 1958. 4. Ланг Г. Ф. Гипертоническая болезнь. Медгиз, 1950, 349—362. 5. Ланг-Белоногова Н. С. Измерение давления в височной артерии как метод выявления мозговой регионарной гипертонии. «Клин. мед.», 1948, 3, 41—54. 6. Маркелов Г. И. и Ровинский С. А. Регионарные церебральные гипертонические и гипотонические синдромы. «Сов. психоневр.», 1940, 4, 3—9. 7. Мясников А. Л. Гипертоническая болезнь. Медгиз, 1954, 1—17. 8. Наумов А. М. Кровяное давление в височных артериях в нормальных и патологических условиях. «Клин. мед.», 1948, 5, 56—72. 9. Ровинский С. А. Кровяное давление в височной артерии при сосудистых заболеваниях головного мозга. «Невроп., психиатр., психогигиена», 1936, т. V, вып. 9, 1503—1511. 10. Руденко А. Е. Динамика давления в центральной артерии сетчатки у больных гипертонической болезнью, леченных в биотроне. «Врач. дело», 1962, 3, 25—29. 11. Тареев Е. М. Гипертоническая болезнь. Медгиз, 1948, 66. 12. Тетельбаум А. Г. Об артериальном давлении в различных сосудистых областях у человека и о регионарной гипертонии. «Клин. мед.», 1948, 5, 72—79. 13. Riseg. Planques. Vecq., Sur la circulation céréphalique de hypertendus artériels (pathogenie de la papille-rétinite exsudative). Bull. Soc. méd. Hôpitaux, 653, 1939.

АМИ

Поступило 28. VI 1952

А. Б. Мугэллимова

Ишемик инсультун клиник кедишатында бейин ган дамарларынын рекионар һипо-вә һипертонијасы

ХУЛАСӘ

Бейин ган дамарларынын һипо-вә һипертонијасы проблеми һәлә кифајэт гәдәр өјрәнилмәмишdir. Бу барәдә алимләри алдыглары иәтичәләр мүхтәлифdir. Биз ишемик инсульту 40 хәстәдә 400 дәфә өлчәмәкәлә ики тәрәфдә—кичкаң вә базу ган тәзҗигинин әмсалыны тә'јин етдик. Алдығымыз иәтичә бир чох мүәллифләrin (С. А. Романовски, А. И. Златоверов, А. О. Козлова вә башгаларын) иәтичәләринә мувалғыг кәлир. Белә ки, бу алимләrin фикричә тромбозда кичкаң артеријасында ган тәзҗиги енир, амма бейинә гансызма вә спазмасында исә ган тәзҗиги јүксәлир. Дикәр тәрәфдән, кичкаңда ган тәзҗиги енәндә (хүсусән, патоложи просес кедән тәрәфдә) вә бәзән тамамилә тә'јин олуна мајанда һипотонија вә артеријасклерозун фонунда кедән артериал ангиопарезлән шүбнәләнмәк олар. Бейин дамар хәстәликләринә бу метод иечә бир әлавә мүәјинә үсүлү кими, ган дөврәнәннән иәнијәви позгунлуғуну аյданлаштырмагда кениш тәтбиғ олунан биләр ки, бу да инсультдан габаг дөврүн илкин диагностикасы вә дүзкүн пато-кенетик мүаличәнин апарылмасына имкан ярадар.

ИСТОРИЯ МЕДИЦИНЫ

Дж. КАГРАМАНОВ

ОБ ОДНОЙ СТАРИННОЙ ТУРЕЦКОЙ РУКОПИСИ

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР А. А. Ализаде)

В 1959 г. в Республиканский рукописный фонд Академии наук Азербайджанской ССР поступила интереснейшая рукопись из г. Шуши. Рукопись написана стихами на турецком языке, заключает в себе 114 листов размером 17,5×27 см, почерком иэсх. На каждой странице рукописи имеется 17 стихотворных строк. Заглавие каждой части и главы, а также подзаголовки написаны крупным почерком, красными чернилами на арабском языке. Рукопись посвящена восточной медицине.

Название рукописи указано на З-б листе:

دو نظموک که اولد اول تشریح اشباح
قیمیشم آدنی ترویج الارواح

На том же листе указан и автор произведения:

دعاو احمدی که ایدر شب و روز
اجابت بولب اولسون شاه پیروز

Таким образом установлено, что название произведения „Тарвих-ул-Арвах“ („Вдохновение душ“), а автор Ахмади.

На 50-й листе рукописи, на оном из двустиший автор скрыто дает дату написания произведения:

نه وقتن ختم اولدى اشبو منظوم
طلب ايدب برادن ايله معلوم

Расшифровка этого двустишья методом абджат¹ дает невероятную дату — 547 год хиджры, что соответствует 1152 году н. э. Это обстоятельство вызвало, естественно, большой интерес к данной рукописи специалистов-туркологов.

Известно, что на азербайджанском, турецком, да и в других тюркских языках до XIII—XIV вв. литературных памятников почти нет, если не считать древнетюркских памятников². До этого периода

1 По абджату арабские буквы ط 9 + ل 30 + ب 2 + ا 1 + ت 10 + ذ 4 + ب 2 + ب 2 +
+ م 40 + ع 70 + ل 30 + م 40 + م 40 + = 209 + ا 1 + ذ 4 + ن 50 + ا 1 . ت 10 + ل 30 + م 45 + م 40 + =
+ 547 г. х. что соответствует 1152 г. н. э.

С. Е. Малов. Памятники древнетюркской письменности. М.—Л., 1954.

почти все значительные произведения как литературные, так и научные писались исключительно на персидском и арабском языках. Что касается тюркских языков, то они наибольшее свое развитие находят после XIV—XV вв.

Историческое обстоятельство и факты естественным образом вынудили поставить под сомнение дату написания произведения под названием „Тарвих-ул-Арвах“.

Первым долгом необходимо было установить линии о произведении—существует ли на Востоке произведение под таким названием, когда и кем оно написано.

Известный турецкий библиограф и энциклопедист XVII в. Кятиб Челеби в своем фундаментальном справочнике „Кешф-аз-Зунун“ называет двух авторов, написавших „Тарвих-ул-Арвах“ на азербайджанском и турецком языках, а именно: Мухамеда иби Ахмеда Алави Туниси и Хекима Алаэддина Махмуда Тебризи¹. Оба автора написали свои произведения стихами и посвятили народной медицине. Кятиб Челеби о существовании третьего произведения под таким названием не сообщает. Не сообщает он о дате и месте написания предыдущих двух.

Не нашли сведений об этом произведении и в других доступных нам источниках.

Немаловажное значение имеет и установление личности самого автора произведения.

Имя Ахмеди упоминается в каталогах Дорна⁴, тюркских рукописях Британского музея г. Рио⁵, в „Гамус-ал-Э'ламе“ Шамсаед-дина Сами⁶, в Новом турецком энциклопедическом словаре⁷ и других источниках как поэта XIV в., автора „Дигана“ лирических стихов, поэмы „Искендернамэ“, „Джамшиди Хуршид“ и других произведений на турецком языке. При этом, во многих источниках указывается, что поэму „Искендернамэ“ писал он под влиянием Низами. О том, что Ахмеди является автором и „Тарвих-ул-Арвах“ сведений не имеется.

Необходимо отметить, что в XIV—XV вв. было известно несколько поэтов, писавших под псевдонимом Ахмеди⁸. Один из них—известный переводчик поэмы „Асрарнамэ“ Фаредэддина Аттара на азербайджанский язык в 1479 г.⁹, второй—современник Алишера Навои, небезызвестный автор поэмы „Тамбур и ченг“, узбекский поэт XV в., писавший сви и произведения на староузбекском („чагатайском“) языке¹⁰. Однако по языку, стилю, а также поэтической силе уступают автору „Тарвих-ул-Арвах“ и коренным образом отличаются друг от друга.

Установить автора, место и время написания „Тарвих-ул-Арвах“ помогла сама рукопись, в частности, глава под названием *فى مدح السلاطين الا عظم مالك رقاب الامم خلد الله سلطنته*, где автор

كاتب چلبى، كشف الظنون، جلد ۲، ص. ۲۸۲، ۱۳۱۱^۳

⁴ B. Dorn. Catalogue des manuscripts et xylographies orientaux de la Bibl. Impériale de St. Peterbourg, 1852, № 569

⁵ Ch. Rieu. Catalogue of the Turkish manuscripts in the British Museum, London, 1888.

⁶ см. Шамсаед-дин Сами, „Гамус-ал-Э'лам“, Истанбул, т. I—VI, 1889—1899.

⁷ Resimli Yeni İngat ve ansiklopedi (Ansiklopedik Sözlük), s. 46.

⁸ М. Рәфили. Азәрбајҹан халғынын зәнкүн әдәби кечмишини өјрәнәрәк, „Әдәбијат гәзети“, № 29, 2 сентябр, 1939-чу ил.

⁹ Диwanbajoglu, „Асрарнамэ“ тәрчүмәси, Arx. 35, Г—1/19; Азәрбајҹан әдәбијаты тарихи, I чилд, Бакы, 1960, сәх. 320.

¹⁰ см. Ch. Rieu. ук. раб., стр. 290—291; Э. Рустамов. Муназаре. Стрела и лук* узбекского поэта XV в. Якшии. „Сов. истоковед“, 1957, М., № 4, стр. 91.

обращается к правителю под псевдонимом „худавендекар“. Установлено, что этот титул впервые в истории Турции и всего Востока был дан турецкому султану Мураду I (1359—1389)¹¹. Следовательно, автор произведения „Тарвих-ул-Арвах“ жил и творил при указанном правителе.

Таким образом, удалось установить, что интересующее нас лицензионный поэт XIV в., автор поэмы „Искендернамэ“ и других произведений Таджеддин Ибрагим Ахмеди (1334—1413).

Следовательно, дата написания произведения не могла относиться к XII в., ибо и автор произведения, и Султан Мурад I, которому посвящается „Тарвих-ул-Арвах“ являются представителями XIV в. Что касается даты, указанной на 50-а листе, то это или описка, или же фальсификация переписчика, преследующего цель поднять цену рукописи.

Ко времени восшествия Мурада I на турецкий престол в 1359 г., Таджеддин Ибрагим Ахмеди уже был знаменит своими прекрасными лирическими и эпическими поэмами.¹² „Тарвих-ул-Арвах“ был написан им по прямому поручению Султан Мурада I, носящего титул „Худавендекар“:

دزلوم طب ده برق قوانین
که بوله تحفه شاه سلاطین
خداوند کار سلطان جوانبخت
که اولددر زینت تاج سر تخت

(лист 2-б)

„Тарвих-ул-Арвах“ относится к числу крупных произведений XIV в., написанных на турецком языке. Данное произведение состоит из двух обширных частей, или как указывает сам автор, из двух самостоятельных разделов медицины.

Первая часть посвящается теоретическим вопросам восточной медицины и состоит из нескольких глав:

الفن الأول من ترويح الأرواح في الجزي النظري و هو مستعمل على
أبواب (лист 3-б).

Вторая часть посвящается практическим вопросам восточной медицины, состоит из введения и двух глав:

الفن الثاني في الجزي العملي و هو مستعمل على مفتح و على بين
مفتح الكتاب في توحيد الملك الوهاب

(лист 50-а).

Составляя вместе единое целое, каждое из частей носит самостоятельный характер.

Бакинская рукопись „Тарвих-ул-Арвах“ сохранилась довольно хорошо, но, к сожалению, конец ее утрачен. Порчерк, орфография и довольно плотная бумага без водяных знаков позволяют, относить ее к периоду жизни самого автора, или к XV в. Это подтверждается еще и тем, что хранимые в Республиканском рукописном фонде Академии наук Азербайджанской ССР турецкие рукописи XIV—XV вв. соответствуют по орфографии, письму и бумаге ланному списку.

„Тарвих-ул-Арвах“ представляет большой интерес с точки зрения изучения истории развития медицинской науки в Турции, а также

¹¹ III амсаед-дин Сами. „Гамус-ал-Э'лам“, т. III, 1891, стр. 2024; т. VI, 1899, стр. 4250—4251; Resimli Yeni İngat ve ansiklopedi (Ansiklopedik Sözlük), C. IV, s. 1915.

¹² См. The Encyclopaedia of Islam. New edition Volume I (A—B), Leiden—London, 1960, p. 299—300.

изучения истории литературного турецкого языка, становления и формирования его научной терминологии.

В настоящее время в Республиканском рукописном фонде Академии наук Азербайджанской ССР ведется исследование данного списка, которое послужит более детальному знакомству тюркологов с выдающимися памятниками XIV в.

Республиканский
рукописный фонд

Поступило 14. III 1962

Ч. В. Гәһрәмәнов

Гәдим бир түрк әлјазмасы һагында

ХҮЛАСӘ

1959-чу илдә Азәрбајҹан ССР ЕА Республика Әлјазмалары Фондуна Шуша шәһәриндән бир әлјазмасы дахил олмушдур. 114 вәрәгдән, $17,5 \times 27$ см өлчүдә олан бу әлјазмасы иәх хәтти илә түрк дилиндә ше'рлә јазылмыш вә халг тәbabәtinә hәср едилмишdir.

Әлјазмасының ады „Тәрви-үл-Әрвән“, мүәллифи исә Әһмәдиdir. Әлјазмасындан мә’лум олур ки, әсәр түрк Султаны 1-чи Мурада (1359—1389) hәср едилмишdir.

Түркијәнин лирик шаири „Искәндәрнамә“ вә „Җәмшиди-Хуршид“ поемаларынын мүәллифи Тачәddин Ибраһим Әһмәдинин (1334—1413) „Тәрви-үл Әрвән“ әсәри XIV әсрдә түрк дилиндә јазылмыш бөյүк әсәrlәрдән биридир. Әсәр ики кениш һиссәдән ибарәтdir: бириңи һиссә Шәрг тәbabәtinин иәзәри, иккىнчisi әмәли чәhәтләrinә hәср едилмишdir.

„Тәрви-үл-Әрвән“ Шәргдә тиbb елминин иикишафы тарихини өjәrimk үчүн, еләчә дә түрк әдәби дилинин тарихини, онун елми терминологиясынын тәшәккүлү вә формалашмасыны тәдгиг етмәк үчүн иң дәjәрли мәибәләрдәндir.

Назырда әлјазмалары фондуnda XIV әсрин ән көркәмли нүмүнәси олан бу әсәр үзәриндә тәдгигат иши апарылыр.

АРХЕОЛОГИЯ

Ф. Л. ОСМАНОВ

AFCU РАЙОНУНДАН ТӘСАДҮФИ АРХЕОЛОЖИ ТАПЫНТЫЛАР (Азәрбајҹан ССР ЕА академики Ә. Ә. Әлизадә тәrәfinindәn тәgdiм еdilmiшdir)

1959-чу илдә AFCU рајонунун шimal-гәрбиндә, AFCU чајы илә Кирдиманчај арасында Јерләшмиш Нүјди кәndindә¹, „Нүјди дүзү“ адлы јердә үзүм бағы салынаркән тәхминнән 0,6—0,7 м дәринликдән гәдим мадди-мәдәниjät галыгларына тәсадүf еdilmiшdir².

Тапылмыш материаллар колхозчулар тәrәfinindәn топланараг мәктәбә верилмишdir. Материаллардан бир нечәси сонрадан рајонун маариф ше'бәсинә тәhвили верилмишdir. Кил габлардан бә'зиләри мүәллиf тәrәfinindәn алыныб Азәrbaјҹan ССР ЕA Тарих Институтуна кәтирилмишdir³.

Тапынтылар әsасән, ашағыдахи кил габлардан ибарәтdir:

1. Гырмызы рәнкли, ағзы новча формасында олан сүдданбичимли кичик тәkgулл кил габ. Габын гулпу архада јерләшир. Бу гулпу бир учу көвдәj, дикәр учу исә ағзынын кәнарына Яапышдырылышдыр. Көвдәни орта һиссәсindә, онун чеврәси истигамәтиндә бир-бириндән бәрабәр мәсафәдә уч кичик јумру чыхынты вардыр. Габын боғазындан чыхынтыларын hәр биринә уч чәркә сыныг хәтт чәкилмиш вә боғазы уч чызма хәтлә әнатә еdilmiшdir. Габын һүндүрлүjу 11 см-дир (табло, 1-чи шәкил).

2. Боз рәnкли сүддан бичимли кичик габ. Дүз отурачага малик олан бу кил габын архадан көвдә илә ағзынын кәнарына Яапышдырылыш гулпу вардыр. Габ иисбәтән зәриф дүзәлдилмишdir; һүндүрлүjу 8 см-дир (табло, 6-чи шәкил).

3. Гырмызы рәnкли, јандан тәkgуллу, сүдданбичимли кил габ. Габын чијини уч хәтлә бәзәдилмишdir (табло, 2-чи шәкил).

4. Гырмызы рәnкли, гуш фигурасыга охшар кил габын бөйүк бир парчасы. Габын формасы Минкәчевир⁴ вә Хыныслыдан⁵ тапылмыш

¹ Кәndин итрафы дүзәнлик, ләrә-tәpәlik вә мешәликдән ибарәтdir.

² Бу барэлә AFCU рајонунун Нүјди кәnd ибтизи мәktәbinin мүәллими Сәdагәт Абдуллајев 1961-чи илин август айында мүәллиf мә’lumat верилмишdir.

³ Материаллар Азәrbaјҹan ССР ЕA Тарих Институтуны арх оложи фондуnda сакланылыш. Тапынтылар ичәрисинде олан дәмир хәнәр итирилдијиндән онун нечә формада олмасы бизэ мә’lум леjildir.

⁴ Т. И. Голубкина. О зооморфной керамике из Мингечаура, МКА т. II, Бакы 1951, сәh. 122, 22-чи шәкил.

⁵ Ч. Э. Халилов. Хыныслы гәдим јашајыш јери. Азәrbaјҹan ССР ЕA Хәберләri, 1961, № 3, сәh. 43, IV табло, 1-чи шәкил.

охшар нүмүнәләр әсасында бәрпа едилемишdir. Бу тип габлар әдәбијатда зооморф габлар ады илә мә'лумdur.

Нүди кәндидән тапылмыш зооморф габын өн-тәрәфиндә јухарыдан ағзы, арха һиссәсендә гүрүруғу хатырладан чыхыг вә онларын арасында үстлән гулпу вардыр (табло, 3-чу шәкил).

5. Гырмызы рәнкли икп әдәд су матрасы. Бунларын бири бөйүк дикәри исә кичик һәчмли олуб формача еңидирләр. Матраларын үстү габарыг, алты исә ясты дүзәлдилмишdir. Һәр икى габын йанлардан илкәк формалы гуллары вардыр (табло, 4—5-чи шәкилләр).

6. Тәкгул кил чам. Габын рәнки гырмызыдыр. Онун бир тәрәфи одун тә'сириндә гаралмышдыр. Габын јухары һиссәсинә јапышдырылмыш гулпу гопмушдур; онун һүндүрлүj 5,5 см-дир (табло, 8-чи шәкил).

7. Кил гапаглар. Бунлардан бири гырмызы, иккинчиси исә бозумтул рәнкәдәлir. Һәр икى гапаг даирәви формада дүзәлдилмишdir. Гырмызы рәнкли гапағын үстүндә ортадан илкәк формалы кичик гулпу вардыр, диаметри 10 см-дир. Гапағын кәнарлары бир гәдәр ашағыа гатланмышлыр (табло, 9-чу шәкил).

Боз рәнкли гапагда гулп әвәзинде онун кәнарына јахын јеринде ясты чыхынты дүзәлдилмишdir. Гапағын үстүндәкى нахышлар бармагла басылмыш батыглардан ибәрәтdir (табло, 7-чи шәкил).

8. Кил ваза аяғы. Бу, үчајаглы вазанын бир аяғы олуб, 8 см узунлугладыр. Онун ен кәсижи даирәви формада дүзәлдилмишdir (табло, 10-чу шәкил).

Јерли эһалинин вердији мә'лумата көрә тапылмыш габлар ичәри-синде тәкајаглы кил вазалар, чанаг формалы вә с. кил габлар да олмушдур.

Тапылмыш кил габларын һазырланмасында дулус чархындан исти-фадә едилеммешdir. Габларын әл илә һазырланмасына баҳмајараг, онлар әсасен дүзкүн симметрик форма верилмишdir. Бунлар өз формаларына көрә Жалојлутәп⁶ вә күп гәбиrlәri⁷ мәдәнијәтинә аид кил габларла охшарлыг тәшкил едир.

Тәсвир олунан габларла охшар формалы вә ejini дөврләрә аид кил габлар Ағсу раionунун гоншулуғунда јөрләшән Исмаильлы⁸, Шамахы⁹ вә Ағдаш¹⁰ раionу әразисинде да мә'лумdur.

Бүгүн бунлара әсасән, көстәрилән габлары бизим ерадан әvvәl I миниlliини ахырларына вә ерамызын әvvәllәrinә аид етмәк олар.

Нүди кәндидәкى тапытылар гәдим албанлара мәхсус Жалојлутәп мәдәнијәтинин һәмин дөврдә Ағсу раionу әразисинде да јајылдығыны билдирир. Ону да геjd етмәк лазымдыр ки, Ағсу раionу Азәрбајчанда археологи чәһәтдән ән аз өјрәнилмиш саһәләрлән биридир. Бу объектдә археологи тәлгигат ишләри апарыларса Гафгaz Албанијасы тарихинин өјрәнилмәси үчүн јени мә'лumat верә биләр.

Тарих институту

Алымышдыр 7. XII 1961

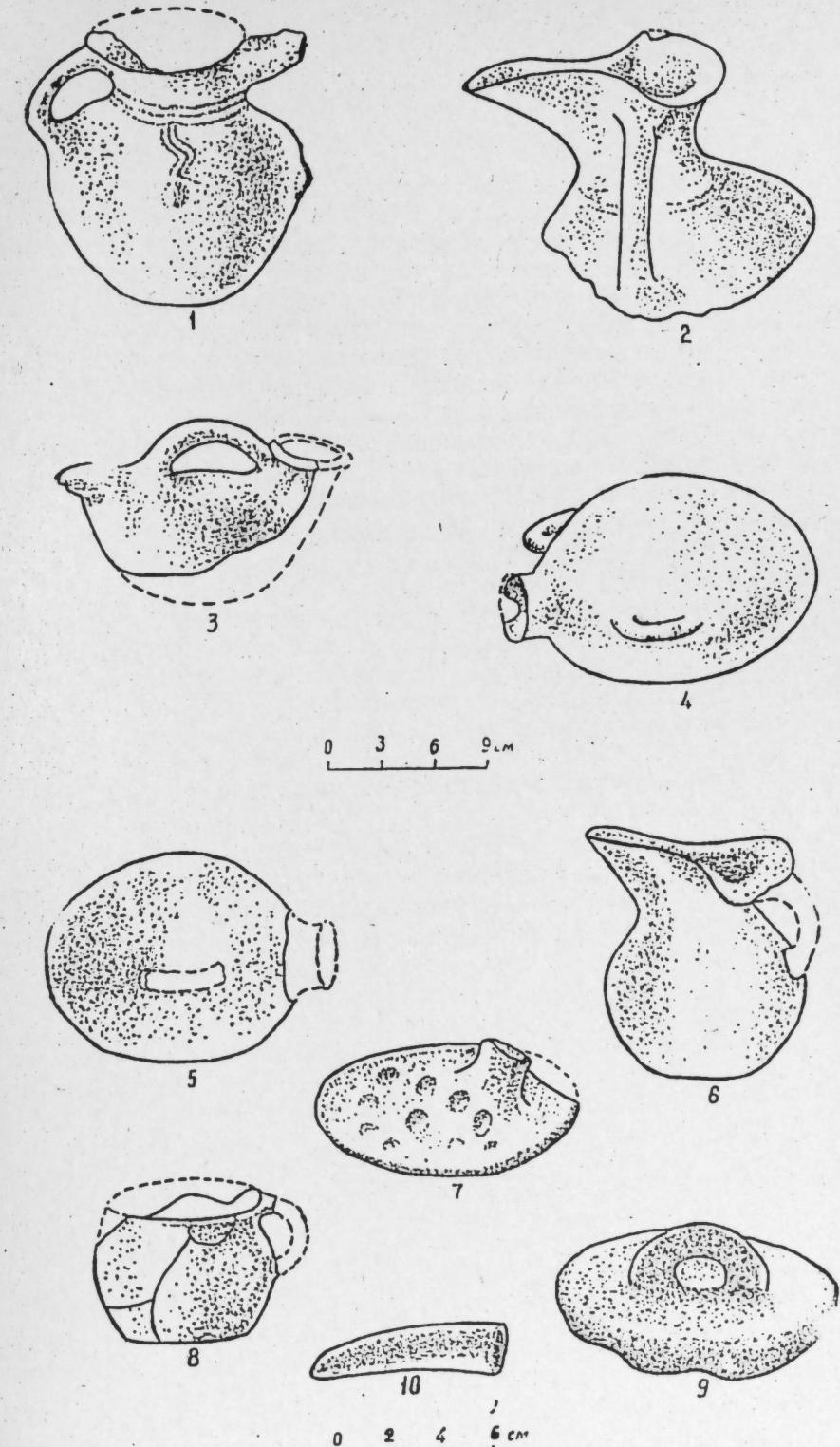
⁶ О. Ш. Исимизаде. Ялојлутепинская культура, Бакы, 1956, II табло, 11-чи шәкил; XXVII.2; XXVIII.7.

⁷ С.М. Газиев. Миниқәчевир күп гәбиrlәri албому, Бакы, 1960, XIV табло 1-чи шәкил.

⁸ О. Ш. Исимизаде. Археологические находки в Исманлиинском районе. ССРИ ЕА Азәрбајчан Филиалынын Хәбәрләри, 1941, № 4, сәh. 25—28; О. Ш. Исимизаде. Археологические находки в сел. Куба-Халиллы Исманлиинского района, Азәрбајчан ССР ЕА Мә'рүзәләри, 1952, № 11, сәh. 629—631.

⁹ А.Б. Нуриев. Шамахы раionunda тәсадүfi археологи тапытылар, 1961, (әлжазмасы).

¹⁰ Г.М. Эһимәд'ов. Жалојлутәп мәдәнијәтинә аид јени объект, „Азәрбајчан ССР ЕА Мә'рүзәләри“, 1959, № 5, сәh. 439—443.



Табло

Случайные археологические находки в Ахсунском районе

РЕЗЮМЕ

Преподаватель начальной школы с. Нюди Ахсунского района Абдуллаев Садагат сообщил, что в 1959 г., во время обработки виноградника, на местности, называемой „Нюди-дюзи“, расположенной недалеко от упомянутого села, на глубине 0,6—0,7 м от дневной поверхности, колхозники обнаружили глиняные сосуды и их фрагменты, изготовленные из глины красного и серого цвета.

Вместе с керамикой был выявлен и один, впоследствии потерянный, железный кинжал. Все эти находки поступили в РОНО Ахсу.

Некоторые глиняные сосуды С. Абдуллаевым были подобранны на месте и переданы автору настоящей статьи. Из этой коллекции три сосуда представляют собой кувшины „молочники“ красного цвета с длинным желобчатым сливом, расположенным против ручки.

Эти типы сосудов являются характерными для керамики Ялойлутепинской археологической культуры.

Среди материалов имеется также одна маленькая чаша красного цвета, изготовленная ручным способом, дисковидная плоская крышка с небольшим держателем и ямочками на поверхности, высокая цилиндрическая глиняная ножка с суживающимся концом от вазы на трех ножках, также характерной для Ялойлутепе.

В числе находок имеются небольшие глиняные фляги с петлевидными ушками на корпусе и половина зооморфного сосуда. Последний по форме напоминает аналогичные фигуры птиц, обнаруженные в Мингечавре и Хыныслах.

Находка упомянутых предметов дает возможность отметить на территории Азербайджана еще один пункт, где обнаружен материал Ялойлутепинской культуры, и дополнить район распространения этой культуры в левобережном бассейне р. Куры.

ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

А. АГАЕВА

**О РАЗВИТИИ МУЗЫКАЛЬНОГО И ТЕАТРАЛЬНОГО ИСКУССТВА
В АЗЕРБАЙДЖАНЕ В 1928—1932 ГОДАХ**
(по материалам горсоветов Азербайджана)

(Представлено академиком АН Азербайджанской ССР И. А. Гусейновым)

XXII съезд Коммунистической партии Советского Союза, принявший новую программу партии, отметил, что культурная революция наряду с индустриализацией страны и кооперированием сельского хозяйства явилась одним из основных звеньев ленинского плана построения социалистического общества.

Исторические победы социализма, одержанные советским народом и коммунистической партией в области культуры, ознаменованы тем, что наряду с развитием основных звеньев культурной революции (ликвидация неграмотности, введение всеобщего начального обучения и др.) большое внимание уделялось развитию музыкального и театрального искусства в национальных республиках.

Содействие в развитии национального театрального и музыкального искусства в Азербайджане нашло яркое отражение в деятельности Бакинского и Гянджинского городских Советов — наиболее массовых организаций республики.

Советы приступили к созданию нового азербайджанского театрального и музыкального искусства в сложных условиях. Серьезным препятствием для создания нового искусства и превращения его в достояние трудящихся масс явилась культурная отсталость населения.

Особенно широкое распространение получила музыкальная культура в период реконструкции народного хозяйства, когда она вошла как одна из основных отраслей культурной революции в сферу деятельности Горсоветов. Стали практиковать проведение Бетховенского цикла с участием пианиста Каченовского. Популяризация симфонической музыки среди широких масс трудящихся имела большое воспитательное и культурное значение. Такие симфонические концерты были проведены летом 1926 г. в промыслово-заводском районе и в Черном городе.

Наряду с популяризацией академической симфонической музыки, в Азербайджане чувствовалась потребность в создании восточного симфонического оркестра. По инициативе Самеда Агамали оглы в 1926 г. был сформирован в Закавказье восточный оркестр, куда вошли

лучшие солисты Азербайджана; в том числе заслуженный артист республики Гусейнкули Сарабский¹. Баксовет с первых же дней образования этого оркестра систематически оказывал ему всестороннюю помощь.

В непосредственном ведении Баксовета находился Бакинский тюркский рабочий театр (БТРТ) и Бакинский рабочий театр (русский), которым удалось установить непрерывно действующую связь с массовыми зрителями города и районов. Идеологически актуальные пьесы этих театров шаг за шагом вытесняли старый репертуар. Так, Бакинским рабочим театром был создан ряд спектаклей, широко признанных и популярных среди населения. К ним относятся: «Город в кольце», «Рельсы гудят», «Город ветров», «1-я Конная», «Севиль» и др.²

Бакинским тюркским рабочим театром велась большая работа среди крестьянских масс в районах республики.

Баксовет за сезон 1925—1926 г. выплатил БТРТ свыше 13 тыс. руб., не считая дотаций на ремонт здания театров в размере свыше 3 тыс. руб.³

Большое внимание уделяли Советы вопросу подготовки кадров в области музыкального и театрального искусства, в основном из рабочей молодежи. Активно привлекая рабочих и их детей в музыкальные учебные заведения, уже к 1929 г. Баксовет значительно поднял в них удельный вес рабочей молодежи с производства. Из общего числа свыше 1000 учащихся музыкального техникума рабочие и члены их семей составляли свыше 55%⁴.

Увеличение удельного веса рабочих в музыкальных учреждениях свидетельствовало о том, что рабочий класс все более завоевывает позиции культурного фронта и в том числе совершенно закрытую для них в досоветское время область музыкального искусства.

Наряду с деятельностью Баксовета в области театра и музыкального искусства и дальнейшим расширением театральной сети, большая работа в организации театров проводилась также Гянджинским Советом. В 1928 г. на заседании Гянджинского Совета был рассмотрен вопрос об организации Городского Государственного театра. Руководство и финансирование Государственного театра было возложено на отдел народного образования Горсовета. Общая сумма расходов Гянджинского Совета на постройку этого театра превышала 35 тыс. руб.⁵

Уделяя большое внимание подъему культурного уровня среди рабочей молодежи, Бакинский Совет в 1928 г. открыл в Баку Театр рабочей молодежи, и в виде единовременной ссуды отпустил дотацию на сумму свыше 3000 руб.

В 1928 г. Баксоветом был открыт Театр юного зрителя (ТИОЗ), который проводил большую художественно-педагогическую работу среди детей, обслуживал не только город, но и районы Азербайджана, а также во время летних каникул — детские лагеря.

Баксовет осуществлял шефство над районными театрами Азербайджана. После организации в г. Гяндже Государственного театра, Баксовет командировал туда артиста Юсифа Юлдуза.

Баксоветом были сделаны первые шаги в создании в г. Баку цирка. В 1928 г. между Баксоветом и Управлением государственных цирков

РСФСР начались переговоры о постройке в г. Баку каменного цирка по типу крупных европейских цирков⁶. Одновременно с этим, в 1929 г. был организован первый коллектив тюркских оперных артистов под руководством дирижера М. Магомаева. Этот коллектив совершил поездки в Гянджу, Тифлис, Эривань и другие города. Им в Баку была поставлена опера Магомаева «Шах-Исмайл».

На протяжении последующих лет Баксовет продолжал активно участвовать в организации театральной и музыкальной жизни. Театры, направляемые Советом, показывали все больший рост в отношении репертуара, культуры и качества постановок.

Из года в год увеличивались ассигнования театрам со стороны Баксовета. Лишь в течение 1929 г. Баксоветом было израсходовано свыше 200 тыс. руб. на финансирование 4-х театров: БРТ, ТРАМа, Тюркского БРТ и ТЮЗа⁷.

Помощь Бакинского Совета театрам носила разносторонний характер. Она выражалась в виде проведения ремонта театральных помещений, предоставления участка земли для постройки нового театрального помещения, для постройки Дома искусств и пр.

Развитие театрального и музыкального искусства выдвигало потребность в новых кадрах, в особенности из состава рабочей молодежи. С целью привлечения их к музыкально-художественному образованию были созданы пятничные музыкальные курсы русских и восточных инструментов.

Активное участие Баксовета в театральной и музыкальной жизни республики отражалось в систематическом росте ассигнований. Так, например, на культурное строительство в 1929—1930 гг. Баксовет отвел 13,5 млн. руб., против прошлогодних 11 млн. руб.⁸, что составило рост ассигнований свыше 20%.

Помимо бюджетных ассигнований, Баксовет выделял крупные суммы на нужды театров из резервного фонда. В 1929—1930 г. из резервного фонда Бакинскому рабочему театру было выдано свыше 15 тыс. руб. и БТРТ — около 10 тыс. руб.⁹

Из резервного фонда Баксовета также финансировалась антирелигиозная деятельность БТРТ, направленная против празднования магеррама.

Большим событием в культурной жизни Азербайджана явилось проведение в 1931 г. 10-летнего юбилея Бакинского тюркского рабочего театра, который в течение этого времени вел большую плодотворную работу не только в городе, но и в районах Азербайджана. Большая работа велась БТРТ на антирелигиозном фронте. В дни религиозных праздников — шахсей-вахсей и других театр совершил поездки в пограничную с Ираном полосу¹⁰.

В апреле 1931 г., рассмотрев на одном из своих очередных заседаний вопрос о проведении юбилея БТРТ, Баксовет ассигновал для этой цели из резервного фонда 10 тыс. руб.¹¹ Помимо этого было решено для случаю юбилея организовать интернациональное выступление азербайджанского, русского и армянского театров.

В ознаменование юбилея БТРТ Баксоветом были полностью освобождены от налогов БТРТ, БРТ и Театр рабочей молодежи (ТРАМ).

¹ ЦГАОР Азерб. ССР, ф. 1933, оп. 1, д. 129, л. 94.

² Там же, д. 81 л. 53.

³ Там же.

⁴ «Как выполнил наказ Баксовет X созыва (март 1929 г., февраль 1931 г.), Изд.

Баксовета, 1931, стр. 62.

⁵ Там же, д. 491, л. 59.

⁶ Там же, д. 518, л. 162.

⁷ Там же, д. 75, л. 108.

⁸ Газ. «Бакинский рабочий», 1 августа 1928, № 190.

⁹ ЦГАОР Азерб. ССР, ф. 1933, оп. 1, д. 75, л. 108.

¹⁰ Там же, д. 64, л. 191.

¹¹ Там же, д. 491, л. 59.

¹² Там же, д. 518, л. 162.

¹³ Там же, д. 75, л. 108.

В 1932 г. помимо этих театров в ведении Бакинского Совета находились также Грузинский и Еврейский театры¹². Одним из фактов, свидетельствующих о правильном проведении ленинской национальной политики, являлся Краснознаменный армянский театр, основанный в 1921 г. Этот театр обслуживал армянское трудящееся население г. Баку и его районов. В художественном отношении этот театр занимал одно из видных мест в Закавказье.

В результате огромной многогранной работы Горсовета развивалось и мукальное и театральное искусство в Азербайджане.

Театр и музыка играли активную роль в победе культурной революции в Азербайджане. Советы, последовательно осуществляя политику партии, таким образом, всемерно способствовали развитию искусства Азербайджана.

В результате этой политики в Азербайджане было создано передовое искусство, гармонически сочетающее социалистическое содержание и национальную форму.

ALY

Поступило 10. V. 1962

A. Afanasyeva

Азэрбајҹан мусиги вә театрынын инициафында Азэрбајҹан шәһәр советинин иш тәчрүбәсүндән (1928—1932)

ХУЛАСЭ

Азәрбајчанда мәдәни ингилабын гәләбәси ишиндә театр вә мусиги-
ниң бөյүк ролу олмушшудур.

Эн күтлэви тэшкилатлардан бири олан Азэрбајчан Шәһәр Совети СоВ.ИКП-нин гәрарларыны јеринә јетирәрәк, милли театр вә мусиги-нин иникишафына hәртәрәфли көмәк етмишдир.

1926-чы илдэ Загафгазијада јарныш илк академик симфоник оркестр вэ илк шәрг симфоник оркестрләrin Бакы Советинин hər-tərəfli јардымы нәтичәсində симфоник мусиги кениш күтләләр ич-рициндә јајылышдыр ки, онун да бејүк тәрбијәви, мәдәни əhəmijjätini вэ тә'siri олмушдур.

Бакы Советинин ихтијарында олан Бакы түрк фәһлә театры, Бакы фәһлә театры (рус дилиндә) ардычыл олараг шәһәр вә район күтләләри илә әлагә сахлајыр, дини хурафаты гамчылајан, халга ингилаби әпвал-руијијә ашылајан бир сыра пјесләр нумайиш етдириди.

1928-чи илдэ Кэнчэ Шэһэр Совети өзүүн ичласларындан бириндэхэмийн шэһэрдэ дөвлэлт театрын яранмасы наагында гэрар гэбулетмиш вэ бу иш учун дэ 35 мин манат мэблэгнинде пул вэсантай бурахмыщдыр.

1928-чи илдэ Бакы Совети тэрэфийндэй кэйч тамашачылар театры ачылмышдыр. Яланыз 1929-чу илдэ шэхэрдэ олан 4 театр бинасынын тэмрии учун Бакы Совети 200 мин манат тул вассанти биржумындыр.

1932-чи илдә Бакы түрк фәйлә театрының оииллик јубилејинин ке-
чирилмәснидә бәյүк көмәклиji олгы Бакы Совети чох кечмәдән театр-
лары верки вермәкдән тамамилә азад етмишdir.

Бакыда бөյүк сиркни јаралмасында, еләчә дә М. Магомаевин рәхбәрлик етдији опера оркестри коллективинин јаралмасында вә бир чох көркемли артистләрии чәлб едилмәснәдә дә Азәрбајҹан Шәһәр Советинин бөյүк көмәји олмушшур.

МЭТБУАТ ТАРИХИ

А. Р. ЗЕІНАЛОЕ

САЛТЫКОВ-ШЕДРИНИН БИР ШЕ'РИНИН АЗЭРБАЙЧАНЧА НЭШРИ ҺАГГҮНДА

(Азәрбајҹан ССР ЕА академики Мәммәд Ариф тәրә芬ндән тәгдим едилишишdir)

XIX əsrin sonlarında tərəggipərvər Azərbaycan zijalılarınyň rus ədəbiyaty və iştimai fikriniň jaýylmasы sahəsinde kəstərdikləri ფარაվ „Kəşkül“də (1883—1891) chyxmyş məgalələrdə, xüsusi bədii tərçümələrdə aýdyn iñəzərə çarpmagdadır.

"Кәшкүл"ун редактор вә нашири Ч. Унисизадә А. С. Пушкинин мәшһүр "Борис Годунов" драмыны, газет әмәкдашларындан Ф. Көчәрли "Сказка о рыбаке и рыбке" мәнзүмәсини, К. Кәңкәрли Н. А. Некрасовун "Нравственный человек" ше'рини вә с. әсәрләри Азәрбајҹан дилинә тәрҹумә етмишдиләр. "Кәшкүл" әмәкдашлары М. Џ. Лермонтовун "Воздушный карабль" балладасыны, И. А. Крыловун тэмсилләрини, И. С. Туркеневин лирик миннатурләrinи вә рус әдәбијатынын башга әсәрләrinи дә тәрҹума едәрәк чап етмишдиләр.

„Кәшкүл“ күчлү сензура нәзарәти алтында чыхмышдыр. Күрчүстан ССР Мәркәзи Дөвләт Тарих Архивинде „Кәшкүл“дә кетмәсini ичазә верилмәшиш вә ja кәсиләрәк гәзетдән көтүрүлмүш чохлу материал сахланылыр. Сензуранын гадаған етдији материаллар ичәрисинде бә-јүк рус сатирик յазычысы Салтыков-Шедринин „Два ангела“ („Ики мәдәк“) ше'риции азәрбајчанча тәрчүмәси дә вардыр¹.

Архивдэ һәмин тәрчүмәнин икى нүсхәси сахланылыр. Һәр икى нүсхә „Кәшкүл“дән кәсилиб көтүрүлмүшлүр. Биринчи нүсхәнин иешри 1890-чы ил апрыл айынын 11-дә, иккىчисинин иешри исә һәмин ил апрылии 14-дә сензура тәрәфиндән гадаган едилмишdir. Һәр икى нүсхә мәтбәәдә йығылмышдыр. Биринчи нүсхәдә мүәллифин вә тәрчүмәчинин адлары гејд олууммамышдыр. Икинчи нүсхәдә редакциядан белә бир гејд верилмишdir: „Рус шаири-намидарларындан Салтыковун эш'арындан тәрчүмә“².

Икинчи нұсқадәкі сезура гејдиндән айдан олур ки, тәрчүмә „Кешкүл“ үн 1890-чы ил 14 апрыл тарихли 103-чү нөмрәсіндә вериләчакмиш³. „Кәшкүл“ үн тәрчүмәни апрыл нөмрәси үчүн назырламасы да

Барык Киргизстан ССР МИА, фонд 480, говулук № 1000

¹ Бах: Күрчүстән ССР МДТА, фонд 480, говлуг №-1000, варг 11.
² Күрчүстән ССР МДТА, фонд 480, говлуг №-1000, варг 11.

Күрчүстан
Денса орада

мараглыдыр. Чүнки 1890-чы ил апред айынын 28-дә Шедринин вәфатынын бир илли и тамам олурду. Эдибин хатиресини јад етмәк мәгсәди илә гәзет онун „Два ангела“ ше'ринин тәрчүмәсини чап үчүн һазырламышды. Чох еңтимал ки, чар һөкүмәтинин Шедринә мұнасибәти „Кәшкүл“ мүһәррирләриңә дә айдан имиш. Белә олмасауды, онлар тәрчүмәнин бириңчи нұсхасындә дә ше'рин мүәллифинин адьын гејд едәрдиләр.

Мә'лумдур ки, насири вә публицист кими мәшінур олан Шедрин Іарадычылыға ше'рлә башламышдыр. О, литсејдә охудуғу 1840—1844-чү илләр әрзиндә бир сыра ше'рләр жазмышдыр ки, бунларын бә'зиси чап да олунмушду. Онун илк мәтбүт ше'ри „Лира“ адьы ила „Библиотека для чтения“ журналында чыхмышды⁴.

Шедрин „Да ангела“ ше'рини Іарадычылығынын илк дәврләриндә, 1840-чы ил сентябр айынын 23-дә жазмышды. Ше'р кечән әсрдә чап олунмамышды; илк дәфә совет дәврүндә „Литературное наследство“ мәчмүәсіндә (XIII—XIV китаб, сан. 470, 472) бурахымышды⁵. „Два ангела“ ше'ри 1941-чи илдә әчибин „Полное собрание сочинений“ китабынын бириңчи чылдинә дә салынышды⁶.

Вәзијәттеги белә олмасына баҳмајараг, „Кәшкүл“ редаксијасы һәләлик мүәжжәнләшдирилмәси чәтиң олан бир јол илә Шедринин „Два ангела“ ше'рини әлдә едәрәк, онун азәрбајчанча тәрчүмәсіни „Пәри вә Эзраил“ башлығы илә чап етмиши.

Салтыков-Шедринин 1941-чи илдә чыхмыш „Сечилмеш эсәрләри“ идәки „Два ангела“ мәнзүмәси ила „Кәшкүл“ дә чап олунмуш тәрчүмә арасында фәрг чохдур.

Илк танышлыг көстәрир ки, шәхсијәти һәләлик бизә мә'лум олмајан мүтәрчим „Два ангела“ ше'ринин башлығыны вә мүндәрәчәсіни сахламагла ону там сәрбәст шәкилдә Азәрбајчан дилинә тәрчүмә етмишидир. Шедриндә „Два ангела“ ше'ри 36 мисрадыр. Мүтәрчим исә ону 48 мисрада тәрчүмә етмишидир⁷. Ола билсін ки, мүтәрчимин әлиндәки вариант һәчм е'тибары илә тәрчүмәдә олдуғу гәдәр имиш.

Тәрчүмә белә башланы:

Мәләкүл-мөвт илә Пәри бир вәгт,
Бәни адәмдән етдиңәр сөһәт.

Сонра Пәри илә Эзраилин мұкалимәси кәлир.

Пәри

Пәри Эзраилә деди: Еј чан!
Бәс дејилми, бу гәдр төкдүн ган?..

Эзраил

Бу хитабу итаба Эзраил
Башга бир нөв илә олуб гана.
Деди...

Тәрчүмә бу бејтлә битир:

Бири султан олуб, олур мәгбул,
Бири дәрвиш олуб, алыр Кәшкүл.

Шедриндә ше'р бу мисраларла башланы:

Ангел радужный склонился
над младенцем и поет:⁸

Эсәрин мәзмуну беләдир: мәләк көрпәнин башы үстүнә әјилиб охујур: сән торпаг үчүн жарнамамысан, сән сәмалара лајигсән. Догул-

Бах: Н. Шедрин. Полное собрание сочинений, т. 1, М., 1941; бу барәдә бах: Ю. Эльсберг. Салтыков-Шедрин, М., 1953.

Н. Шедрин. Полное собрание сочинений, т. 1, М., 1941, стр. 428.

Күрчүстан ССР МДТА, фонд 480, говлуг №-1000, вәрәг 11.

дуғун јердә (дүнјада) шадлыг белә қәдәрсиз олмур. Іәр тәрәфдә һәјачан... фәлакәт... Еј сәмалар үчүн жарнамыш мәхлуг, уч! Мәним жаным уч! Уч, мәним жаным кәлмәж тәләс!..

Бу вахт дәһшәтли бир вәзијәт жарнамыш, јер үзүнү гара булудлар бүрүүр, көзәл олан һәр шеј позулуб, дағылыр... Көрпәсіни итирмиш ана дәһшәт ичиндәдир... Гара булудлар ичиндә Эзраил көрпәни апaryр. Ана һычырыгla мәһзүн-мәһзүн көрпәсіни ардынча баҳыр.

Салтыков-Шедрин „Два ангела“ („Ики мәләк“) ше'рини жаздыры заман Русијада кәндли иғтишашларынын гүввәтләндији бир дөвр иди. Рәсми мә'лумата көрә 1825—1855-чи илләр әрзиндә 674-дән артыг кәндли иғтишашы баш вермиши⁹. Үсјан етмиш кәндилләр мүлкәдар маликанәләрини јандырыр, мүлкәдарлары өлдүрүр, әмлаклары талан едирдиләр. Кәндли үсјанлары гәддар I Николај тәрәфиндән амансыз часына жатырылса да халг күтләләринин тәһкимчилек һүгүгу үзүндакы мүбәризәси 1830—1850-чи илләрин габагчыл фикирли кәнчләри тәрәфиндән рәғбәтлә гарышыланырыды. „Два ангела“ ше'ри дә белә бир тарихи шәрантә жазымышды. Мәләйин маһнисында I Николајын һөкмәнлігү илләринде вәтәнин ачыначаглы вәзијәттө тәсвир олунмушдур. Лакин Салтыков-Шедрин чар сензурасынын фикрини жајындырмаг мәгсәди илә хәјали сурәтләр јаратмыш, символикада истифадә етмишидир.

Іәркаһ „Пәри вә Эзраил“ бу вариантдан тәрчүмә едилинишсә, онда демәк, мүтәрчим сәрбәст һәрәкәт едәрәк, азәрбајчанлы охучунын аждын баша дүшмәси мәгсәди илә ше'ри әсаслы сурәтдә дәјишилдириши, она әлавәләр етмишидир.

Рус вә дүнja әдәбијаты классикләри әсәрләrinin тәрчүмәсінә сензуранын мұнасибәти, даһа дөгрүсү, демократик идејалары сензуранын та'гиб етмәси „Кәшкүл“ да жашы таныш иди. Тифлисдә нәшр едилән „Кавказ“ редаксијасынын Салтыков-Шедрин һаггында һазырладығы ичмалын гәзетдә кетмәсінә сензуранын ичәзә вермәдији дә чох күман „Кәшкүл“ редакторуна мә'лум иди. Шедгин һаггында ичмалы „Кавказ“ гәзети 1884 чү ил 20 апрел тарихи нөвбәти нөмрәси үчүн һазырламышды¹⁰. Бу илләрдә „Кәшкүл“ артыг нәшр едилирди. „Кәшкүл“ын Шедрин ше'ринин тәрчүмәсіни бириңчи нұсхада имзасыз вермәси бәлкә дә бунунла әлагәдар олмушдур.

Мүтәрчим әсәри ики һиссәје бөлмүшдүр: бириңчи, һиссәдә Пәри дүнјада олмуш вә олан бүтүн фәлакәтләрин сәбәбини Эзраилдә көрүр, онлары садалајыр вә Эзраили фәлакәтләрә сон гојмага, хеирли ишләр көрмәје ҹағырыр:

Чыхлы ҹәннәтдән Аләмү һәввә,
Бу чаһан олду онлара мә'на.
Рүбү мәскуну гылдын онлара тәңк.
Аләмә һәр тәрәфдә, салдын чонк:
Гитәји бәйр мүнәмидәкиләр,
Әрәбистанпакы гөәм ичрәкиләр,
Басмадылар Јер үзәр ики гәдәм,
Төкмәмиш һәр гәдәмда хүн илә дәм—
Јер үзүн гылды әргәнган ганаар...
Та ки, дүнjanы алды һисанлар...
... ејк һәр јердә бу јазыг һисан,
Тиги-Эзраил олур гурбан...

Бах: И. И. Игнатович. Крестьянские волнения. Сб. „Великая реформа“, т. III, М., 1911.

Бах: Азиз Мир-Ахмедов. Из истории распространения наследия Н. А. Некрасова в Азербайджане, ДАН Азерб. ССР, 1957, № 1.

—	شەقاما تىرىجىدە	—
شەققىلە	—	شەققىلە
دەن سەغۇرۇنىان	شەققىلە	شەققىلە
شەققىلە	شەققىلە	شەققىلە
—	بىرى و عۆزىزلىل	—
مەلکەسىت	بىلە بىرى	بىلە بىرى
بۇ اندىن اىتدىلەر	صەھىپە	بۇ اندىن اىتدىلەر
—	بىرى و عۆزىزلىل	—
مەلکەسىت	بىلە بىرى	بىلە بىرى
بۇ اندىن اىتدىلەر	صەھىپە	بۇ اندىن اىتدىلەر
شەققىلە	شەققىلە	شەققىلە
—	شەققىلە	—
شەققىلە	شەققىلە	شەققىلە

Икинчи һиссә Эзраилин Пәријә чавабыдыр. Эзраил дүнјада фәлактләrin баш вермәсindә тәгсиркар олмадығыны, зұлмләрә, ганлар төкүлмәсiniә инсанларын өзләринин баис олдуғуны көстәрир:

Хуни-инсана гәрг олан дүнија,
Тазэ евлад үчүн олур мә'на.
Дириләнләр өләнләрни үстә,
Ja'ни ол хуни-үстикан үстә...
Вәз' едәр башина бирин тачи,
Башлар алмага чүмләдән бачи.
Јарадылды бу иәзм илә дөвран,
Дөврдә онда дөвреји-инсан.
Бирин султан олуб, олур мәгбул,
Бирин дәрвиш олуб, алыр Кәшкүл.

Чар сензурасынын инадлы мүгавимәти нәтижесинде „Пәри вә Эзраил“ кими бир сыра әсәрләrin гадаған олунмасына баҳмајараг, Азәрбајҹанын мутәрәгги зијалылары дүнија әдәбијатынын, еләчә дә рус әдәбијатынын идејача мұасир әһәмијәти олар әсәрләrinни тәрчүмә едиб jaјмаг саһесинде чидди фәалијәт көстәрирдиләр. Наггында бәһс етдијимиз тәрчүмәни чап етмәк „кәшкүлчүләр“ мүјәссәр олмаса да, Салтыков-Шедрин әдәби ирсисинilk тәрчүмәси, hәр һалда онларын ады илә бағылышырыр.

Низами адына
әдәбијат музейи

Алынышдыр 28. VI 1962

А. Р. Зейналов

Об издании азербайджанского перевода одного стихотворения Салтыкова-Шедрина

РЕЗЮМЕ

Деятельность прогрессивной азербайджанской интеллигенции конца XIX в. в области распространения прогрессивной русской художественной литературы и общественной мысли нашла заметное отражение в статьях и художественных переводах, опубликованных в газете „Кешкюль“ (1883—1891).

Сотрудники „Кешкюль“, уделявшие большое внимание художественным переводам из русской литературы, перевели на азербайджанский язык драму А. С. Пушкина „Борис Годунов“, „Сказку о рыбаке и рыбке“, балладу М. Ю. Лермонтова „Воздушный корабль“, стихотворение Н. А. Некрасова „Нравственный человек“, лирические миниатюры И. С. Тургенева и другие произведения.

Однако из-за придирчивого контроля царской цензуры не все переведенные произведения увидели свет на страницах газеты.

В Центральном Государственном архиве Грузинской ССР сохраняется много материалов газеты „Кешкюль“, не получивших разрешения цензуры на напечатание или же просто изъятых из номера.

Среди запрещенных цензурой материалов имеется перевод на азербайджанский язык стихотворения великого русского писателя-сатирика М. Е. Салтыкова-Шедрина — „Два ангела“.

В архиве хранится два экземпляра этого перевода.

Оба экземпляра изъяты из номеров „Кешкюль“; публикация первого из них была запрещена цензурой 11 апреля 1890 г., а второго — 14 апреля того же года.

Даже беглое знакомство с переводом стихотворения „Два ангела“ убеждает нас в том, что переводчик, личность которого до сих пор не установлена, перевел это стихотворение свободно, сохранив в точности лишь его название.

Стихотворение „Два ангела“ у Салтыкова-Щедрина имеет 36 строк, в переводе же оказалось 48. Здесь можно предположить, что переводчик пользовался каким-либо имеющимся у него вариантом этого стихотворения, который по объему имел столько же строк, что и подготовленный им перевод.

В переводе это стихотворение разделено на две части. В первой части Пери упрекает ангела смерти Азраиля в том, что он является виновником всех несчастий мира. Перечисляя все зло, им совершенное, она призывает ангела смерти, чтобы он прекратил сеять несчастья, беды и обратился к добрым делам.

Во второй части содержится ответ ангела смерти; он отрицает свою вину в несчастьях человечества и утверждает, что во всех своих страданиях виноваты сами люди.

Несмотря на запрещение царской цензурой печатания на страницах газет целого ряда переводных произведений, в числе которых находится „Два ангела“, прогрессивные интеллигенты Азербайджана развернули широкую деятельность по переводу и популяризации произведений мировой литературы, наиболее созвучных требованиям современности.

Газете „Кешкюль“ так и не удалось опубликовать упомянутое выше стихотворение Салтыкова-Щедрина.

МУНДЭРИЧАТ

Ријазијјат

Н. Ж. В и л е н к и и, Џ. Н. А г а ј е в, Г. М. Ч а ф э р л и. Мултипликатив ортонормал функцијалар системи иэзэријјэснэ дайр	3
С. Ж. Ж а г у б о в. Бир синиф иўвэси симметриклэшэн интеграл тэйлик- лэр нағында	9

Кимја

Ж. Н. М а м м а д е л и ј е в , М. М. Қ у с е ю в, Д. Е. М и ш и ј е в в э б. Алкенил ароматик карбоидрокенлэрни һексахлорциклопентадијен вэ сиклопен- тадијен илэ конденслашмәси	15
--	----

Биткиләрин кимјасы

Шамхал М а м м а д о в, О. Б. О с и п о в, Г. Н. Ч а л и л о в, Ж. Н. Г р и ш и н а. Јени контакт зәһәрләјичи кимјави маддәләр ефиран-168 вэ ефи- ран-169	19
---	----

Јералты һидродинамика

М. Э. Э ли ј е в, Э. Ф. Г а с ы м о в, И. М. М у с а ј е в. Материал баланс тэилийинин јарыглы сүхурларда сүзүлмәј тәтбигинә дайр	25
--	----

Нефтьхарма

Ф. И. С а м а д о в, Э. М. С а д ы г о в, Ч. Э. С ул т а н о в. Зирә јата- ғында Кирмәкналты лај дәстәси үст ше'бәсинин суламасына дайр	29
--	----

Нефт қеолохијасы

Н. Ж. Х а լ и л о в. Абшерон архипелагынын шимал һиссәси саһәләриндә нефт вэ газ јатагларынын әмәлә көлмәси нағында	37
--	----

Торпагшұнаслығ

Р. Н. М а м м а д о в. Нахчыван МССР торпагларынын агрофизики хассәлә- ғында көрә группашмаларынын әсаслары	43
--	----

Нәбатат

Ш. Ә. Б а р х а л о в. Талышдан топланмыш вэ ССРИ үчүн јени олан Tapellaria Müll Arg. чинси	49
--	----

Индробиологија

А. Н. Д е р ж а в и н, Г. М. П я т а к о в а. Хәзәр амфиподларынын јени иевләри	53
--	----

Протистолокија

А. М. Вејсов. Коллуг тарла сичайында тапылмыш жени коксиди иөвләри 59

Тибб

А. Б. Мутәллимова. Ишемик ынсултуу клиник кедишатында бөйин
ган дамарларынын реконтар һипо-вә һипертонијасы 65

Тибб тарихи

Ч. В. Гәһрәманов. Гәдим бир түрк әлжазмасы һаггында 71

Археолокија

Ф. Л. Османов. Ағсу рајонундан тәсадүфи археологи тапшылар 75

Сәнэтшүнаслыг

А. Агајев. Азәрбајҹан мусиги вә театрынын иинкишафында Азәрбајҹан
шәһәр советинин иш тәчрүбәсендән (1928—1932) 79

Мәтбуатшүнаслыг

А. Р. Зејналов. Салтыков-Шедринин бир ше'ринин Азәрбајҹанды иәшри
һаггында 83

СОДЕРЖАНИЕ

Математика

Н. Я. Виленкин, Г. Н. Агаев, Г. М. Джадарли. О теории муль-
типлексивных ортонормированных систем функций 3

С. Я. Якубов. Об одном классе интегральных уравнений, ядра которых
допускают симметризацию 9

Химия

Ю. Г. Мамедалиев, М. М. Гусейнов, Д. Е. Мишиев и др. Кон-
денсация гексахлорциклогептадиена алкенил ароматическими углеводородами 15

Химия растений

Шамхал Мамедов, О. Б. Осипов, Т. Н. Джалилов, Е. Н. Гри-
шина. Новые контактные ядохимикаты Эфиран-168 и Эфиран-169. 19

Подземная гидродинамика

М. А. Алиев, А. Ф. Касимов, И. М. Мусаев. Применение уравнений
материального баланса к исследованию процесса фильтрации в трещиноватых
породах 25

Добыча нефти

Ф. И. Самедов, А. М. Садигов, Ч. А. Султанов. К вопросу обвод-
нности верхов ПК свиты месторождения зыря 29

Геология нефти

Н. Ю. Халилов. К вопросу формирования залежей нефти и газа на пло-
щадях северной части Апшеронского архипелага 37

Почвоведение

Р. Г. Мамедов. Основы группировки почв Нахичеванской АССР по агро-
физическим свойствам 43

Ботаника

Ш. О. Бархалов. *Tapellaria Mill Arg.* новый для СССР род из
Талыша (Азербайджан) 49

Гидробиология

А. Н. Державин, Г. М. Пятакова. Новые виды Каспийских амфипод. 53

Протистология

- А. М. Вейсов. Новые виды кокцидий рода *Elmeria* из малоазийской кустарниковой полевки 59

Медицина

- А. Б. Муталимова. Регионарная церебральная сосудистая гипо- и гипертония в клинике ишемического инсульта 65

История медицины

- Дж. Каграманов. Об одной старинной турецкой рукописи 71

Археология

- Ф. Л. Османов. Случайные археологические находки в Ахсунском районе 75

Искусствоведение

- А. Агаева. О развитии музыкального и театрального искусства в Азербайджане в 1928—1932 годах 79

История печати

- А. Р. Зейналов. Об издании азербайджанского перевода одного стихотворения Салтыкова-Щедрина 83

Чапа-имзалаимыш 30/XI 1962-чи ил. Кағыз форматы 70×108^{1/16}. Кағыз вәрәги 2,88.
Чап вәрәги 7,88. Іес.-нәшријјат вәрәги 6,27. ФГ 14352. Сифарыш 863. Тиражы 900.
Гијмәти 40 гәп.

Азәрбајҹан ССР Елмләр Академијасы Мәтбәәси, Бакы, Фәһлә проспекти, 96.

